

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

du 5 au 12 octobre de 14 à 20^h



REALISATION
CHRISTIAN LABEAUNE

ENTREE LIBRE

LE BIEN PUBLIC/25-26 septembre 1976

CHATILLON-SUR-SEINE

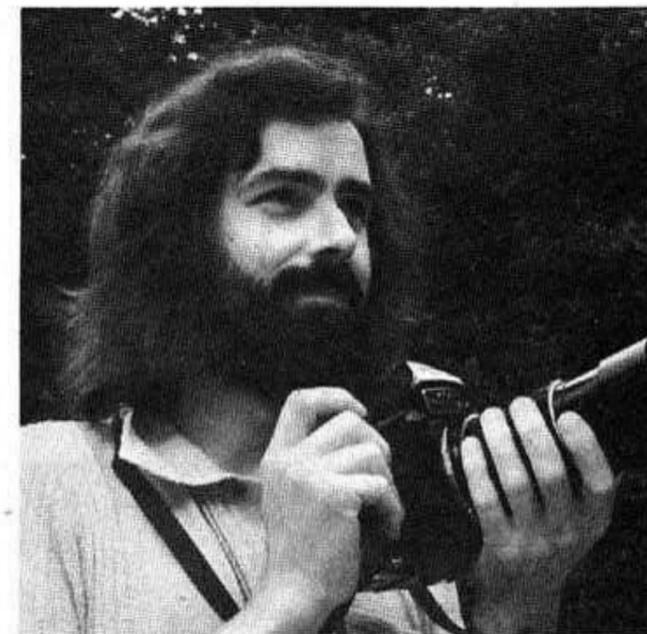
Christian Labeaune, un enfant du pays va exposer ses photographies à la M.J.C.

Du 5 au 12 octobre aura lieu une exposition de photographies à la Maison des jeunes et de la culture. C'est la première fois que Christian Labeaune soumet au public ses travaux en noir et blanc. Il brave par là même le vieux dicton selon lequel nul n'est prophète en son pays.

Natif de Châtillon, Christian Labeaune va vers ses 27 ans. A 14, il entre en apprentissage chez un photographe, M. Chambon. Il passe le CAP de la spécialité. Et demeure chez le même employeur. A quand remonte son activité personnelle ? « Il y a dix ans — répond-il — dès que j'ai pu m'acheter un appareil 24 x 36. Puis j'ai laissé tomber ce format parce que je ne pouvais pas faire ce que je voulais ». Il se munit alors d'un appareil 6 x 7 à objectifs interchangeables et réserve le 24 x 36 pour les diapositives. Signalons ici que, dans le cadre de l'exposition de la MJC, Christian Labeaune présentera, le samedi 9 octobre, à 21 heures, un montage diapo, sonorisé, « Musique - Images ». Le public verra aussi, à cette même séance, « Fait divers » de Yves Baux, responsable de l'atelier photo de la MJC de Châtillon.

Toutes les photos, une centaine, exposées par Christian Labeaune, sont en noir et blanc. Où cherche-t-il, trouve-t-il, l'inspiration ? Paysages, portraits et animaux retiennent particulièrement son attention. Depuis peu, il s'essaye à saisir des scènes de rues. Mais les photographies que vous allez voir risquent de vous surprendre quelque peu. Christian Labeaune ne se limite pas, en effet, à la restitution du réel. Dans le laboratoire, il passe parfois une journée à réaliser un unique document. Que fait-il ? Il explore l'univers de la photographie grâce aux manipulations que lui permettent les techniques de tirage. Il superpose, il solarise, il monte, il marque, etc.

Le résultat ? A vous de le découvrir, à partir du mardi 5 octobre à la Maison des jeunes et de la culture. Une indication encore : Christian Labeaune a réalisé les deux photographies d'un disque 45 : tours de Claude Yvans et Danou qui devrait sortir prochainement.



A partir de ce cliché, de lui, pris par G. Belet, Christian Labeaune a réalisé...



... cet autoportrait

(Photo C. Labeaune)

1976

“Noir et blanc” : un très beau succès de l'exposition de Christian Labeaune

Mardi à 18 h 30, à la M.J.C., Christian Labeaune recevait ses invités pour l'inauguration de sa première exposition de photographies.

Parmi les personnalités, on a rencontré MM. Pierre Vaysse, Carrière et Schröder, maires adjoints, Mme Michel Sordel, le chef Ferrant, MM. Baux, président de la M.J.C., et Roussel, directeur.

M. Vaysse a adressé ses félicitations à Christian Labeaune, pour la qualité, l'originalité de son exposition, et sa parfaite présentation.

Christian Labeaune, recevait ses invités pour voir les photos en couleurs et

à oublié les richesses d'un beau tirage en noir et blanc.

L'exposition de Christian Labeaune comporte tous les éléments qui doivent concrétiser un bon photographe : qualité technique, sens artistique, mais aussi et surtout la patience pour la réussite de certains clichés.

Si certaines solarisations et truquages de laboratoire ont tendance à copier certains grands peintres contemporains, quelques photos de reportage prises sur le vif sont très belles ; 5 jeunes hirondelles au bord du nid, ou les autres bec ouvert, attendant la becquée...

Les chanteurs et musiciens semblent plus particulièrement attirer son objectif, en même temps d'ailleurs que ses micros puisque vous pourrez assister dans le cadre de l'exposition à une présentation d'un montage diapos sonorisées « Musique images », demain samedi, à 21 h ; vous y verrez également « Faits divers », de Yves Baux, responsable du Club photo de la M.J.C.

N'oubliez pas que vous avez jusqu'à mardi soir, pour aller apprécier les photographies de Christian Labeaune, présentées par la M.J.C., de 15 h à 20 h.



Avant le vin d'honneur, les commentaires du président Baux. De gauche à droite : Yves Baux, Christian Labeaune, M. Pierre Vaysse, maire adjoint, M. Luc Schröder, maire adjoint, le chef Ferrant

Septembre 1976



Septembre 1976



(Photo G. Belet)

Grand angle sur Christian Labeaune

Poète de la photographie

Du 5 au 12 octobre prochain, de 15 à 20 h tous les jours, la M.J.C. aura l'honneur et le plaisir d'accueillir la remarquable exposition de photographies (une centaine) signées Christian Labeaune, de Châtillon-sur-Seine.

Photographe professionnel, ce garçon de 26 ans, à la fois sympathique et direct, dont le visage aux traits fins est encadré par une longue chevelure et une barbe noire, ne manquera pas d'étonner les visiteurs, par son très grand talent photographique. Son oeuvre, 3 grands albums réalisés en 8 années durant ses loisirs est une merveille de précision, de poésie, de recherche et d'amour de la nature.

C'est la vie de tous les jours vue par des yeux qui savent voir à travers l'objectif d'un asahi pentax 6X7. Le résultat est étonnant, sans parler des mystérieux montages spéciaux obtenus par le procédé de solarisation, et bien sûr, cette prochaine exposition (principalement en noir et blanc) enchantera et fera rêver tous les amateurs de belles photographies.

Christian Labeaune, dont les parents sont jardiniers, rue du Petit-Versailles à Châtillon, n'avait pas au départ une vocation spéciale pour la photographie. A sa sortie de l'école, le hasard voulu qu'il entra au service d'un photographe de la ville. A cette époque, Christian aurait pu fixer son choix sur une autre profession.

Son apprentissage terminé, Christian Labeaune voulu maîtriser plus et mieux l'art de la

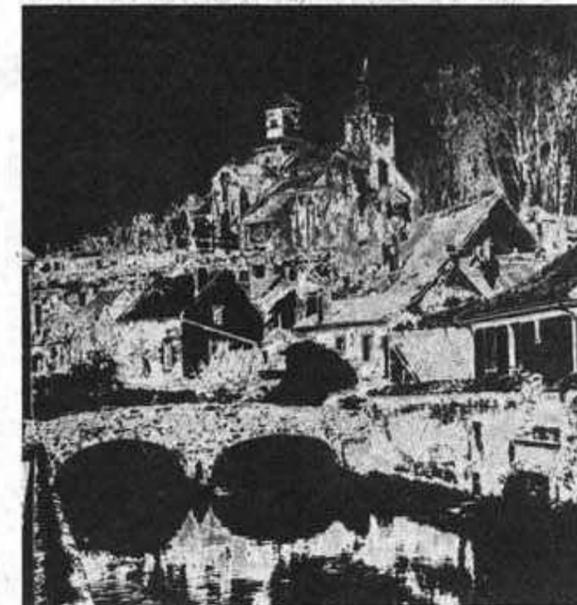
photographie. Persévérant, méticuleux, patient, il occupait ses loisirs à la recherche d'une nouvelle expression de la photographie.

La solarisation fut l'étincelle qui lui permit de donner libre cours à son talent, à son inspiration. Le procédé n'a pratiquement plus de secret pour Christian qui a su en tirer toute la quintessence ; ses paysages, ses montages, ses portraits, ses microphotos pourraient être signées des plus grands photographes du moment.

Bien sûr, ses oeuvres mériteraient d'être présentées dans des expositions internationales, mais Christian Labeaune est un modèle et un sage ; peut-être a-t-il raison. Son talent a déjà été apprécié par un artiste de la chanson, José Perez, le verso d'une pochette de disque est illustré d'une photo de Christian Labeaune. Une autre pochette de disque est en préparation pour Claude Yvans. Cela n'est déjà pas mal pour faire son bonheur. Le succès certain de cette prochaine exposition à la M.J.C. le grandira encore.

Venez donc du 5 au 12 octobre, chercher une part de rêve en découvrant les très belles réalisations de Christian Labeaune, dont les thèmes favoris sont la nature et cela, peut-être parce que enfant, Christian fut en contact étroit avec le monde merveilleux et secret des fleurs, des arbres, des insectes, des animaux, dans le jardin de ses parents.

J.-P.



- Le Perthus-aux-Loups - à Châtillon-sur-Seine, à travers l'objectif de Christian Labeaune.

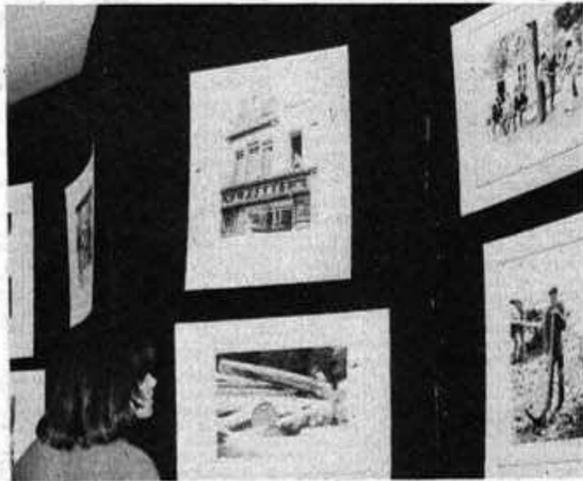
1976

Châtillon-sur-Seine

M. Jacques PORTA, 12, rue Lagorgette, tél 04.11.07 ou 04.02.82

A la M.J.C.

L'exposition de photographies de Christian Labeaune



Jusqu'au 12 octobre inclus, la M.J.C. de Châtillon accueille l'exposition photographique de Christian Labeaune, photographe professionnel, mais aussi poète de ce nouvel art.

Cette exposition réunissant 122 photographies en noir et blanc est un modèle de genre par sa très grande qualité et la recherche de sa présentation.

Chaque photo où les effets ont été recherchés est un émerveillement. Les sujets sont entièrement variés, allant du paysage aux portraits, des animaux aux fleurs, de la macrophotographie aux tirages réalisés par solarisation.

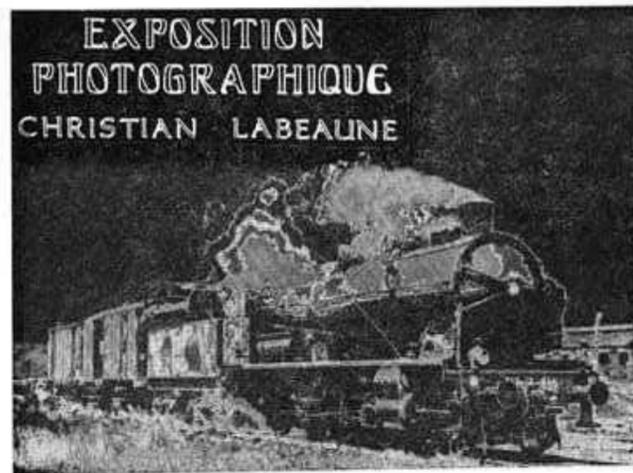
Chacune de ces photos est un petit chef-d'oeuvre de délicatesse qui accroche et flatte le regard et devant lequel, il est bien difficile de ne pas rester insensible.

Cette exposition est véritablement un très beau travail, à la mesure du talent artistique de Christian Labeaune.

Comme il se devait, l'inauguration de cette exposition a été marquée par un vin d'honneur qui fut honoré par la présence de diverses personnalités locales et des représentants de la municipalité, Mme Sordel, représentant M. Sordel excusé ; MM. Carrère, Schreder et Vaysse, maires adjoints ; M. Gillès Roussel, directeur de la M.J.C. ; M. Yves Baux, président ; les membres du conseil d'administration de la M.J.C. et le chef Ferrand de la gendarmerie. L'assistance à l'issue de la visite ne devait pas tarir

d'éloges sur la qualité de cette exposition et félicita chaleureusement son auteur Christian Labeaune.

Septembre 1976



soirée haute en couleurs à la M.J.C.



Samedi soir à la MJC deux montages diapositives originaux ont été présentés à un public venu fort nombreux.

Il s'agit d'œuvres réalisées par des adhérents actifs après travail de recherche important.

Le premier construit à partir de diapositives, réalisées par Yves Baux, soutenues par un apport musical composé par Jean-

Michel Mignard avec des effets sonores insolites faits par toute une équipe. Le thème de ce montage n'apparaît qu'en contre-point d'images baroques et expressives, l'action n'est que suggérée et laisse à chacun le soin d'y découvrir le sens qui s'en dégage.

Tout différent est le montage de Christian Labeaune, principalement axé sur la beauté, la di-

versité des images. La nature apparaît tour à tour luxuriante, froide, bariolée, féerique grâce à une parfaite maîtrise des techniques photographiques.

Mais que ceux qui n'ont pu assister à cette projection se rassurent, une prochaine séance aura lieu mercredi 13 octobre, à 20 h 30 à la MJC, jour de clôture de l'exposition de Christian Labeaune.

Octobre 1976

1976

Déplacement provisoire de la fontaine de la place Marmont



La fontaine de la place Marmont déplacée afin de faciliter les travaux

(Photo Scheurer)

Comme nous l'indiquions dans notre édition d'hier, les travaux d'aménagement de la place Marmont se poursuivent bon train. Afin de faciliter la pose des pavés autobloquants, les services de la ville ont fait procéder au déplacement de la fontaine de la place Marmont à l'aide d'une puissante grue de 20 tonnes qui avait été spécialement amenée de Dijon pour ce travail. Démontée, cette fontaine qui a tout d'abord fait l'orgueil de la ville de Paris, puis de celle de Dijon à laquelle elle avait été rachetée en 1879 pour la somme de 600 F, a été provisoirement installée place de la Résistance. Cela donne un cachet nouveau, pas du tout déplaisant, à cet endroit de la ville que

tous les Châtillonnais connaissent bien (notre photo).

Sitôt les travaux de réfection terminés, la fontaine regagnera son emplacement primitif à une date qui, cependant n'a pas encore été définitivement fixée. En attendant, les curieux pourront bien sûr, aller admirer la fontaine dans son cadre isolé. Un événement qui, comme on le voit, sort de l'ordinaire, car c'est la première fois, en un siècle, que cette fontaine est ainsi démontée et déplacée.

L'importance des travaux, place Marmont était telle qu'il a bien fallu se résoudre à cette solution provisoire qui, cependant ne nuira en aucune

façon aux Châtillonnais. La place de la Résistance est en effet suffisamment grande pour accueillir durant la pé-

riode des travaux cette fontaine et les automobilistes qui stationnent en grand nombre à cet endroit.

1-04-78

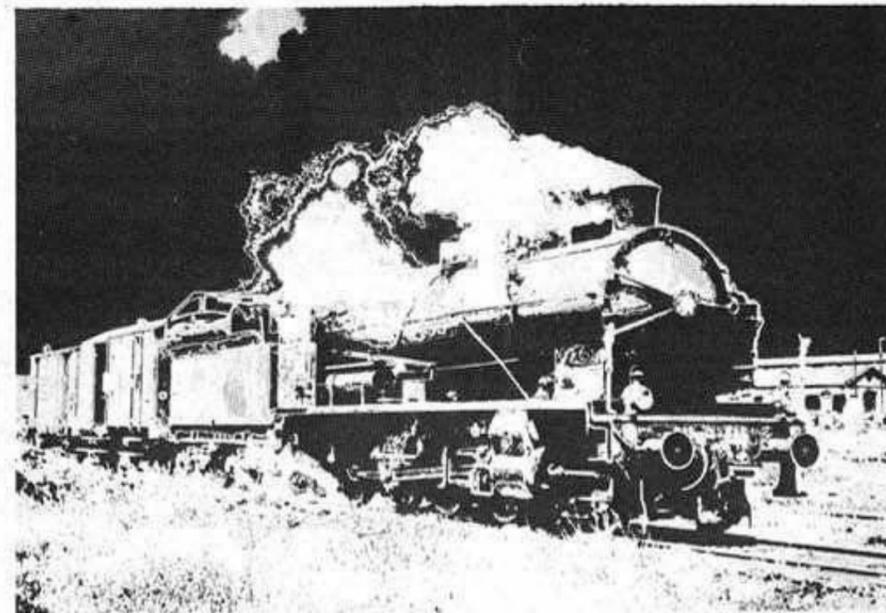
Fontaine ambulatoire de la place Marmont

La fontaine de la place Marmont a décidément fait couler beaucoup d'encre ce week-end. Certains se frottant énergiquement les yeux en cette matinée du 1^{er} avril afin d'apercevoir, place de la Résistance, une invisible fontaine, d'autres jurant leurs grands dieux que celle-ci n'avait point bougé de la place Marmont; des sceptiques enfin, qui après avoir vu notre photo dans le journal, se sont rendus place de la Résistance afin d'y admirer cette fontaine dans son nouveau site.

Comme chacun l'aura deviné, il s'agissait en fait de notre « poisson d'avril » de cette année dont la réussite aura été rendue possible grâce à la gentillesse de M. Chambon, qui nous a prêté son matériel et son laboratoire, et à l'habileté et au talent de Christian Labeaune qui, en un après-midi de prise de vue, de développement, de contretypepage, de masquage, de gouachage, de collage et de retouches a réussi à déplacer photographiquement cette fontaine, juste à temps pour que l'épreuve rephotographiée par nos soins prenne le car à destination de Dijon...

redi 12 avril 1978

Une vision suggestive de la réalité : Le monde irréel de Christian Labeaune

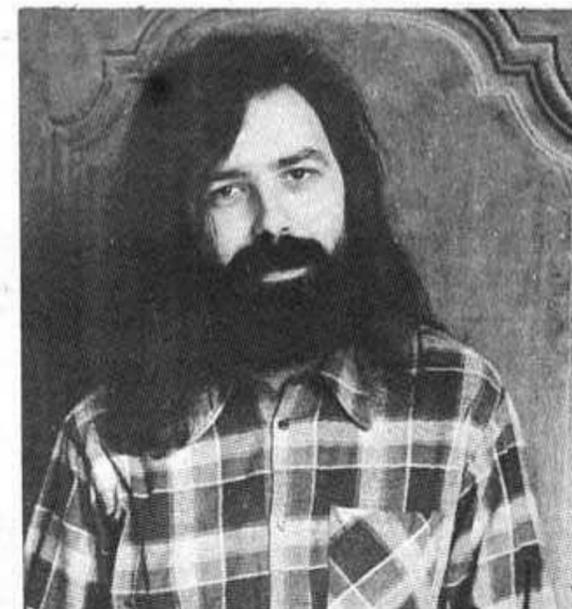


Une locomotive hyper-réaliste

Un événement régional à ne pas manquer : la très belle exposition de photos de Christian Labeaune, un jeune photographe de notre région qui commence à faire parler de lui par la qualité technique, la recherche, la poésie qui émanent de ses œuvres photographiques.

Après avoir successivement exposé au centre Delta Phi de Dijon en décembre dernier, puis au local de l'A.S.V.E. de Vanvey, il a décidé de montrer jusqu'au 30 avril, une sélection de 90 photos présentées à La Galerie à Semur - en - Auxois.

Ainsi, durant plus de deux semaines, vous pourrez y découvrir, grâce au talent de Christian Labeaune, une palette de nos paysages régionaux, des personnes qui y vivent : au travers des photos comme l'orage, le laboureur, la charette, la terre, c'est tout un monde à mi-chemin entre la douceur des songes et la froideur de la matière. Dans son laboratoire, Christian Labeaune passe parfois une journée à réaliser un unique document. Qu'y fait-il ? Grâce aux manipulations que permet la technique, il vire, il superpose, il découpe et monte, il solarise. Le résultat ? A vous de le découvrir à La Galerie, 2, rue Sevrete à Semur - en - Auxois.



Un artiste talentueux...

1
9
7
8

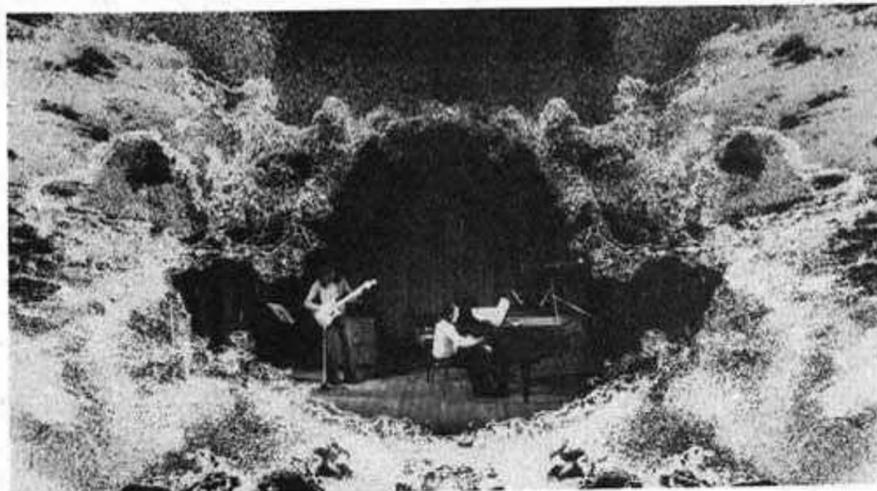
Exposition
Photographique
CHRISTIAN LABEAUNE
LA GALERIE
2, Rue FEVRET
SEMUR-en-AUXOIS
du 10 au 30 AVRIL
de 9 h. à 12 h. - 14 h. à 19 h.



1978

Où nous mènera le chemin ?... (Photos B.P.)

Christian Labeaune : un photographe à la galerie



Christian Labeaune chez Arthur Plater, ou quand un photographe expose chez un confrère... Du 10 au 30 avril, les photographes du premier tapisseront les murs de « La Galerie », 28 rue Fevret à Semur.

Christian Labeaune, 26 ans, est un Châtillonnais qui s'est orienté par hasard vers la photo. La prise de vue le passionne, mais peut-être

pas autant que les techniques de traitement des surfaces positives ou négatives.

En laboratoire, il se plaît à utiliser le procédé de solarisation qui donne des effets très curieux et souvent spectaculaires : une locomotive, un ciel nuageux ou même, par la grâce du montage et du tracage, un spectacle acquiert un supplément d'irréalité qui ouvre directement sur le rêve et la poésie.

VANVEY

Bien Public 14-03-78

Exposition de photographies et de peintures réussie

Pendant ce week-end électoral, se tenait dans les locaux de l'ASCVE une exposition de photographies et de peintures.

Les deux exposants, Christian Labeaune (photo) et Bernard Loison (peinture), tous les deux natifs du Châtillonnais, ont enthousiasmé les quelque 250 visiteurs.

Christian qui, il y a quelques années, avait exposé à Dijon, a dû répondre à de nombreuses questions. En effet, presque toutes ces photographies sont prises avec des films « noir et blanc », mais une fois passés en laboratoire, elles prennent des

teintes bleues, vertes, jaunes.

Christian n'est pas un alchimiste recherchant la pierre philosophale, mais un professionnel de la photo.

Sans faire un cours de photo, Christian, à maintes reprises, a expliqué que c'était à l'aide de bains de virage qu'il obtenait des couleurs agréables.

Christian en plus d'être un technicien, est également un poète, car il a su fixer avec amour et tendresse les scènes paysannes et autres du Châtillonnais.

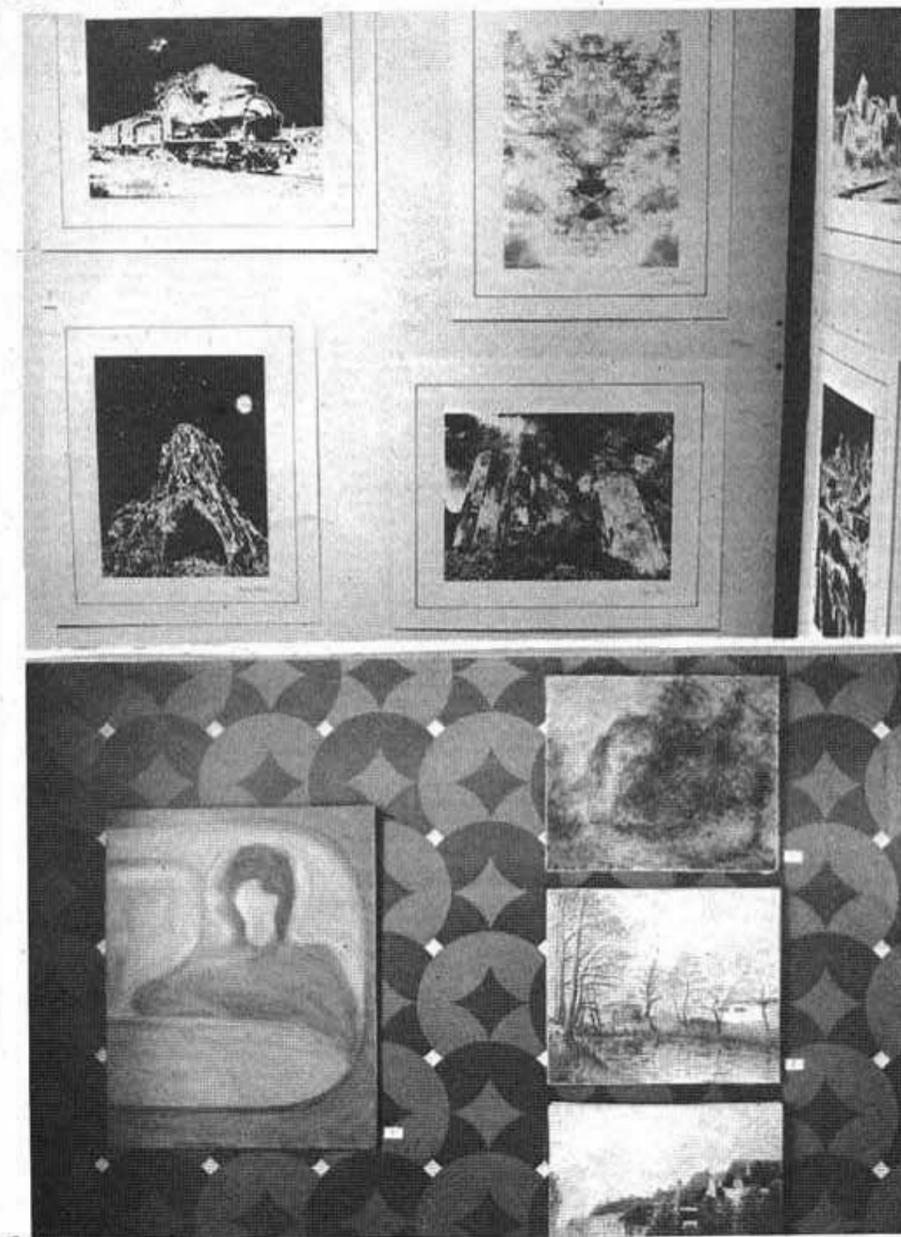
Bernard Loison, qui débute dans cet art difficile, cherche encore son

style. Ses tableaux figuratifs des paysages du Châtillonnais sont faits de multiples touches. Il faut espérer que Bernard parviendra à se faire connaître un peu plus du public.

Dans une ambiance musicale feutrée les 250 visiteurs ont pu admirer une centaine de photographies et une douzaine de toiles.

Un point noir à cet expo, en effet une partie de la population locale a boudé cette exposition. Est-ce les élections législatives ou autre chose. A voir ?

L. J.



1
9
7
8

Exposition photo

Le dimanche 6 août en même temps que la foire à la brocante, l'A.S.C.V.E. organise une exposition photographique dans le cadre de son animation.

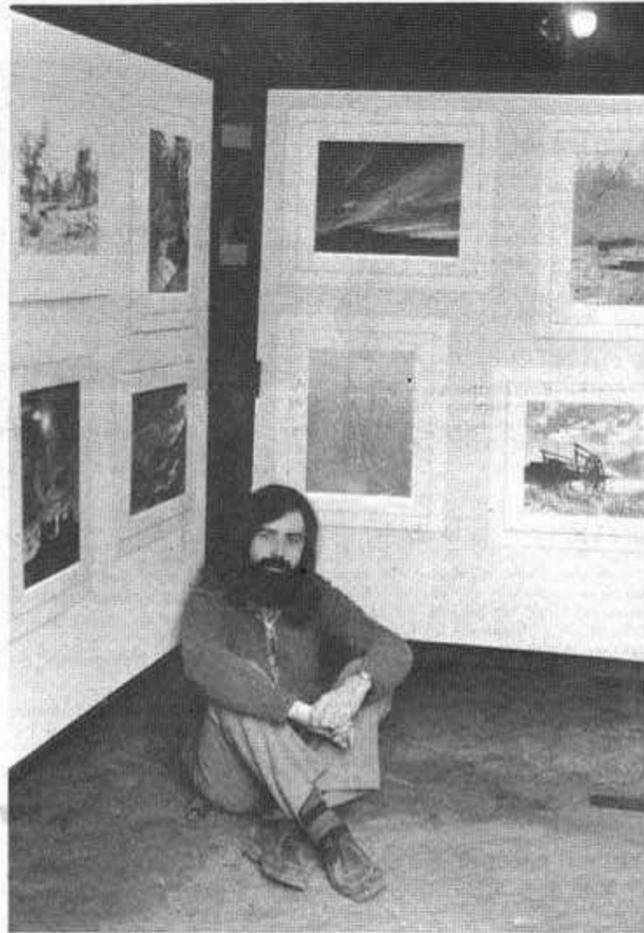
L'invité pour cette dernière exposition est Christian Labeaune. Natif du Châtillonnais, Christian pratique l'art photographique depuis près de 15 ans.

La cinquantaine de photos exposées représente diverses scènes rus-

tiques et campagnardes du Châtillonnais et des environs.

Toutes les photographies sont prises avec des films « noir et blanc ». Une fois passée dans différents bains de vivages dont Christian a le secret, ces photographies prennent des teintes bleues, vertes, jaunes...

Cette exposition sera faite au local de l'ASCVE et ne durera que le dimanche 6 août. (entrée libre et gratuite).



9 août 1978

Christian lors de son dernier passage à Vanvey

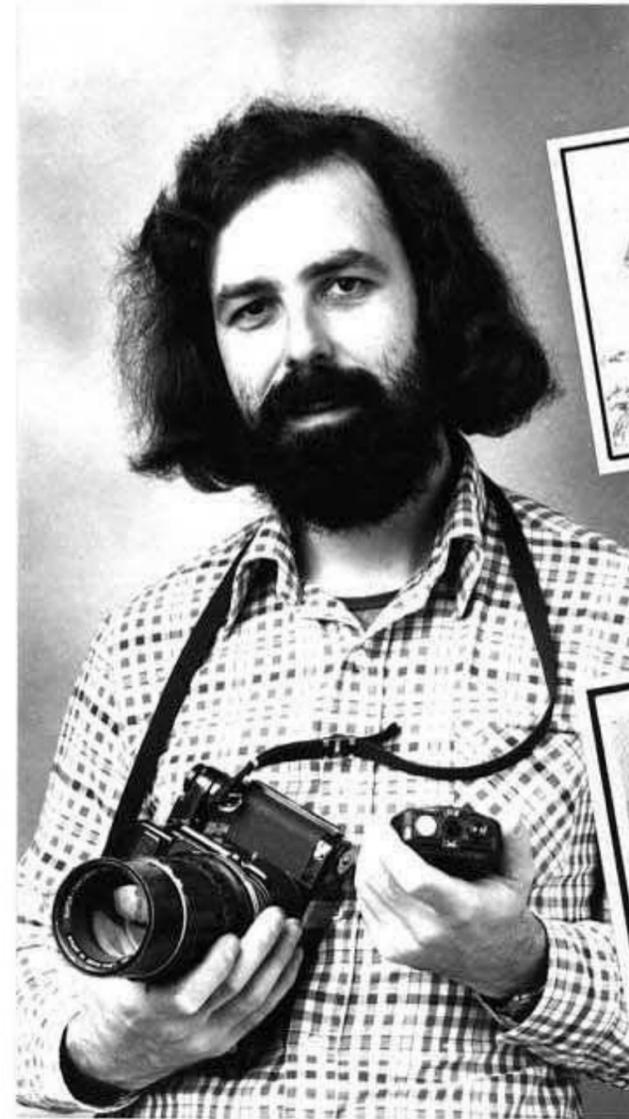


Les expositions de B. Loison et de Ch. Labeaune ont suscité un bel intérêt.

1
9
7
8

christian
labeaune
photographe

9, rue du Petit Versailles
21400 Châtillon-sur-Seine
(de 15 h à 18 h)



**LABEAUNE
CHRISTIAN
PHOTOGRAPHE**

9, rue du Petit-Versailles
21400 Châtillon/Seine
de 15 h à 18 h

**Christian
LABEAUNE
PHOTOGRAPHE**

9, rue du Petit-Versailles
21400 Châtillon-s.-Seine
De 15 h à 18 h

Trois rêveurs de matière pour une exposition

Alors que foisonnent des artisans de toutes espèces pour satisfaire à l'indubitable retour aux sources d'une population en manque de racine, ne voit-on pas chaque jour apparaître de nouvelles boutiques faire place à un commerce devenu florissant : celui de l'artisanat.

En effet, un snobisme en remplaçant un autre, le verre du plus fin cristal et la porcelaine décorée ont ainsi fait place à la terre cuite grossière qui n'avait plus guère asile en de nombreux foyers.

Profitant de cette surenchère du naturel et du rustique, les « maîtres artisans », plus avides de fructueux bénéfices que soucieux des choix retenus, ont ainsi ensemencé d'ingrats une corporation qui jusqu'alors ne souffrait guère la médiocrité.

Désormais, il n'est pas rare de voir fleurir des slogans du type : « Apprenez le tissage en quinze jours »...

Cependant, parmi les excès de cette vague déferlante qui emportera bon nombre de ses adeptes lors de son reflux, certains artisans demeurent passionnés par leur sa-

voir et sont heureux de pouvoir en vivre sans faillir à leur art.

C'est à la veine de ceux-ci qu'appartiennent sans conteste Martine Nicard, Pascal Pierre, Christian Labeaune qui se sont regroupés pour exposer leurs travaux rue du Récept.

De Christian Labeaune, déjà connu du public châtilonnais, c'est le choix hardi de ses photographies que l'on retiendra sur les cimaises de l'atelier. Utilisant pour la plupart de ses clichés le procédé de la solarisation et maîtrisant parfaitement le virage des couleurs, Christian Labeaune recrée et invente des paysages en s'installant dans son laboratoire. Afin de personnaliser davantage le cliché de ses fantômes, il joue de sa technique pour rendre son œuvre plus percutante.

Mais ses photos voisinent avec le travail d'un autre Châtilonnais installé depuis un an dans le local de la rue du Récept, le potier Pascal Pierre, qui présente une série assez complète de ses travaux. Certes, les poteries exposées ne sont pas des

pièces uniques car Pascal est soucieux du coût de revient de sa production qu'il veut abordable pour chacun. Aussi, bien qu'il affectionne particulièrement la sculpture, il préfère s'en tenir pour l'instant à des pièces plus banales sans jamais tomber dans le travail de série.

Cependant, il espère pouvoir un jour se consacrer davantage à la poterie d'art, sans pour autant négliger les pièces utilitaires, ne serait-ce que par fidélité au public modeste qui lui permet de vivre, d'autant plus que Pascal Pierre ressent parfaitement le lien de la matière transformée qui l'unit à ses clients.

Il en est certainement de même pour Martine Nicard qui présentera ses œuvres dès demain au public et qui s'attache tout particulièrement à la vannerie.

Reste donc au public châtilonnais de faire bon accueil à ces rêveurs de matière qui exposent à partir de demain et jusqu'au 10 décembre, 2, rue du Récept à Châtilillon, tous les jours de 10 heures à 12 heures et de 15 heures à 19 h 30.

Une nouvelle exposition artisanale à Châtilillon



Du 25 novembre au 10 décembre, trois jeunes artisans-artistes vous proposent leurs œuvres au 2 bis, de la rue du Récept, dans l'atelier de Pascal Pierre, potier qui exposera ses dernières créations, lampes d'ambiance, service à boissons.

Christian Labeaune présentera

ses dernières réalisations photographiques. Lui n'est plus à découvrir puisqu'il a déjà exposé plusieurs fois et que son talent est bien connu. A leurs côtés, Martine Nicard qui nous vient de Haute-Marne, proposera ses travaux de vannerie.

Photo Ch. Labeaune.

1
9
7
9



VANNERIE

MARTINE NICARD



TANNAGE

GÉRARD BELET

EXPOSITION ARTISANALE

2 RUE DU RECEPT

21400 CHATILLON-SUR-SEINE

ENTRÉE LIBRE DU 5 AU 26 MAI

OUVERT TOUS LES JOURS, MÊME LE DIMANCHE

10 h à 12 h et 15 h à 19 h 30

PHOTOGRAPHIE

CHRISTIAN LABEAUNE

POTERIE

PASCAL PIERRE



1979



Comment faire de la photo sur toile



Prenez une photo couleurs normale du format de votre choix. Décollez soigneusement (ce n'est pas très difficile) l'image plastique de son support papier. Encollez le dos de votre image (il faut une colle spéciale).

Posez-la sur une toile à gros grain de dimensions supérieures à la photo pour pouvoir la tendre ensuite sur un châssis.

Passez sous une presse chauffée à cent degrés pendant trente

secondes à une minute (sans le châssis évidemment). Il vous restera, après avoir monté votre oeuvre sur son cadre, à la vernir au pinceau par touches pour obtenir un effet peinture.

Et si vous avez un grand talent de photographe comme Christian Labeaune, vos portraits seront des Vermeer ou des Degas et vos paysages des Sisley ou des Cézanne.

OFFRE 'spéciale' PORTRAIT



PRISE DE VUE GRATUITE

JUSQU'AU 31.12.1979

CHRISTIAN LABEAUNE

Photographe

9 rue du petit Versailles

21400 CHÂTILLON sur Seine

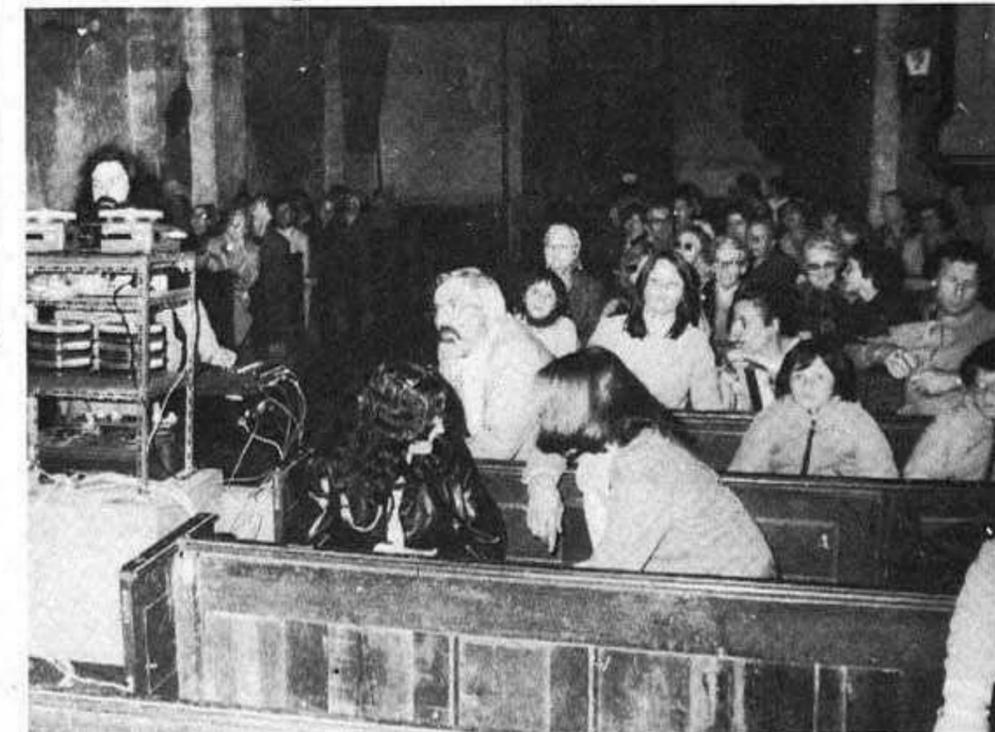
ouvert du mardi au samedi de 14 h à 19 h

1979

Châtillon-sur-Seine

Agence des Dépêches : rue Gustave-Morizot, tél. 91.22.77 et M. Jacques PORTA, 12, rue Lagorgette, tél. 91.

Musimage à l'église St-Jean



Bloc-notes

PERMANENCES

Ambulance Lagarde, rue Désiré-Nisard, tél. 91.14.48 ; ambulance Alma, rue Général-de-Gaulle, tél. 91.08.53.

Ambulance A. Baudry, bureau de Châtillon-sur-Seine, tél. 91.19.28 ou Voulaines-les-Tempeliers, tél. 90.03.48.

Hôpital-hospice, maternité, 10, rue de la Libération, tous services, tél. 91.80.90.

Sapeurs-pompiers, tél. 18. Gendarmerie, tél. 17.

Vendredi soir, en cette période de fêtes solsticiales, l'église Saint-Jean, qui a 450 ans, accueillait une centaine de spectateurs venus assister au spectacle audiovisuel proposé par Christian Labeaune pour les photographes, et Jean-Michel Mignard pour la musique.

La première partie était consacrée à l'église Saint-Jean. Cette église où sont encore célébrés un certain nombre d'offices religieux, n'est pas dans un très bon état, c'est le moins qu'on puisse dire.

Mais elle contient toujours de nombreuses oeuvres d'art que l'oeil magique des appareils de Christian Labeaune nous a fait redécouvrir sous des angles parfois inattendus.

Après un petit discours du père Caillet, nous parlant de son église, la seconde partie nous a emmenés dans une de ces promenades poétiques en images dont Labeaune a le secret, passant d'un désert bizarre (qui n'était

autre que le dépôt de matériaux des Ponts et Chaussées) à la somptuosité des couchers de soleil qu'il affectionne.

Musimage sera de nouveau présenté vendredi prochain à 21 heures, dans une version différente, sans - le désert -, mais avec des vues de châteaux, tels que nous ne les voyons pas souvent.

*Vaisseau de pierre, semi abandonné
Pour lequel bien peu ont donné
Vaisseau de Jean et de Pierre
Vers qui ne montent guère de prière
Il lui faut la puissance de la pierre
arc-boutée si fière
Pour faire, sur nos erreurs,
Des splendeurs...*

Juin 1980

Saint-Jean mis en images et en musique

Idee originale que celle de Christian Labeaune et Jean - Michel Mignard, qui présentaient vendredi soir l'église Saint - Jean et son quartier sous un jour nouveau, celui de la photo mariée à la musique.

Une centaine de personnes étaient au rendez - vous de « Musimage », jeunes et moins jeunes, un bel encouragement pour ces deux artistes châtilonnais dont on avait déjà pu apprécier le talent.

Dans le public, le père Caillet qui, il y a quelque temps, avait servi de guide à Christian dans l'église, devant les vitraux, puis dans l'escalier qui mène au clocher, enfin là - haut d'où l'on peut voir Châtillon et en-

voyer un petit clin d'oeil à Saint - Vorles, autant d'images qui avaient alors été fixées par l'objectif talentueux du photographe et qui composent la partie visuelle de « Musimage ». Puis vint la musique, composée pour les images par Jean - Michel.

C'est tout cela que l'on a pu regarder et écouter vendredi, dans la première partie de ce spectacle de deux heures.

La seconde partie était composée de « Réalité fantastique » que certains connaissent déjà et qui coïncidait peut - être moins de prime abord, avec le « cadre même de

Saint - Jean, mais le talent donne sa raison à toute chose : couchers de soleil aux couleurs fabuleuses, paysages du Châtillonnais baignant dans une mélodie à la guitare « hard » rendue plus prenante encore par une chambre d'écho et qui, finalement, prenait des allures de cantique sous les voûtes de l'église.

Vendredi prochain, à la même heure, « Musimage » fera revivre à nouveau l'église Saint - Jean et son quartier, mêlant passé et présent dans une envolée harmonieuse. Quelle meilleure façon de vivre et de sentir une histoire qui nous touche ?

M. H.

Photos et grès au Salon des Arts châtilonnais



(Photo C. Labeaune)

C'est aujourd'hui le premier jour de l'exposition organisée conjointement au Salon des arts châtilonnais par Christian Labeaune et Pascal Pierre.

Cette fois, Christian Labeaune nous invite à contempler 50 tableaux couleurs de châteaux ca-

thares, photos sélectionnées parmi quelque 2.000 diapositives prises lors d'un voyage de cinq jours effectué sur les sites de Lastours, Queribus, Montségur, etc. Une exposition prélude à l'audio-visuel que ce photographe présentera le vendredi 27 mars, à 20 h 45, à la salle de la mairie.

Pascal Pierre, ancien potier que les Châtilonnais connaissent bien, présentera quant à lui des figurines de grès sculptées.

Une exposition ouverte tous les jours de 15 heures à 19 h 30, jusqu'au 29 mars, au Salon des arts châtilonnais, rue de la Libération.

Mars 1981

Un peu de lumière sur l'histoire des cathares

Vendredi soir, à la mairie, quatre-vingt-quinze personnes ont assisté au spectacle audiovisuel, présenté par Christian Labeaune, musique de Jean-Michel Mignard, textes de Michel Serex : « Les Châteaux cathares ».

Nous ne reviendrons pas sur la beauté des images, beauté liée à l'art du photographe et à l'aspect impressionnant des ruines de ces châteaux perchés sur les pics du Languedoc-Roussillon. Nous l'avions dit avant.

La soirée ne se termina pas lorsque revint la lumière dans la salle. Alain Belasen, s'accompagnant à la guitare, chanta un très beau poème de Michel Lagrange... sur les cathares, bien sûr.

S'engagea ensuite un débat fort animé et encore plus instructif sur cette hérésie cathare qui vécut aux côtés de la religion catholique du XIIe au XIVe siècle au pays de langue d'Oc.

Pour résumer l'histoire des parfaits et parfaites, disons que cette religion était originaire de Bulgarie, et peut-être de plus loin. Religion chrétienne, elle prêchait la purification par l'esprit, le corps, enveloppe charnelle, étant

(presque) un obstacle à cette pureté.

L'hérésie cathare était très hiérarchisée avec au sommet de la pyramide, les parfaits et parfaites, ceux qui avaient reçu le « consolamentum » (baptême) et à la base, les simples adeptes.

Beaucoup de nobles languedociens, dont les Trancavel et d'autres, étaient de religion cathare. Leur puissance portant ombrage à la fois aux papes et aux rois de France, on comprend mieux leur élimination par ces deux forces liguées contre eux. Comme ce fut souvent le cas, les cathares furent éliminés au nom de la religion, mais en réalité pour des raisons plus basement politico-sociales.

Quant aux châteaux dont les ruines puissantes sont si majestueuses, il faut dire que les Cathares occupèrent beaucoup de forteresses déjà existantes et que certains furent reconstruits ou restaurés longtemps après leur disparition.

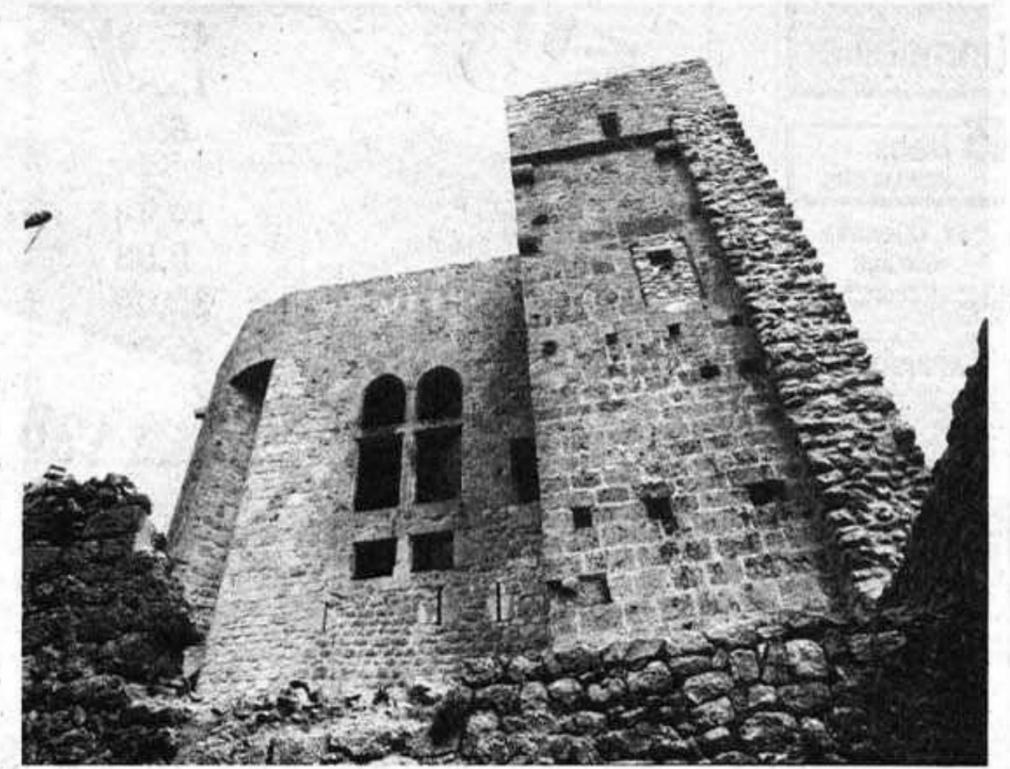
Le mystère cathare n'est pas encore complètement éclairci, loin s'en faut, mais vendredi soir, les participants ont pu apprendre beaucoup, chacun apportant sa pierre... à ces châteaux.



1
9
8
1

26 mars 1981 CHATILLON

Un audio-visuel sur les châteaux cathares



(Photo Labeaune)

Vestiges de Queribus

Christian Labeaune nous propose demain soir à 20 h 30 à la mairie un audio-visuel sur les châteaux cathares. Un spectacle qui n'est pas un odieux-visuel ainsi que nous avons pu le constater il y a peu lors d'une projection privée.

Tout y est réussi. Les photos bien sûr, le montage, les commentaires,

ainsi que le mixage, mais oui ! Avec la musique composée par Jean-Michel Mignard, qui depuis « Musimage » a beaucoup adouci son style et qui ne fera plus fuir, ainsi qu'on nous l'a rapporté, les personnes aux oreilles trop sensibles !

Un très beau travail réalisé en septembre 80 par un petit groupe de Châtilonnais. Christian Labeaune, Michel Serex, Michel Fèvre, qui durant cinq jours sillonnèrent les hauts lieux du catharisme, rapportant 1.300 diapos couleurs et 700 photos noir et blanc des châteaux de Peyrepertuse, Puylaurens, Puivert, Queribus, Lastours, Montségur...

Un superbe témoignage de cet univers étrange et fascinant où cherchèrent à se réfugier les derniers « parfaits ». Seule petite critique que nous permettra Christian Labeaune, maître d'œuvre de ce montage : l'audio-visuel aurait pu incorporer quelques reproductions de documents anciens pour rendre plus vivante la vie de ces parfaits ou apporter un témoignage sur la prise de ces châteaux. De plus, Jean-Michel Mignard, qui a réalisé une musique fort plaisante à écouter, aurait peut-être dû, pour soutenir un montage sur les châteaux cathares, s'inspirer des mélodies occitanes.

Francis SCHEURER

Châtillon-sur-Seine

Agence des Dépêches : rue Gustave-Morizot, tél. 91.22.77 et M. Jacques PORTA, 12, rue Lagorgette, tél. 91.11.07

Loisirs

Cathare ? Moi, j'ai dit cathare ?

Un voyage hors du temps marqué par la « Catharsis » d'Aristote. C'est ainsi que se peut définir le spectacle audiovisuel réalisé par Christian Labeaune, photographe, et Michel Fèvre, acquisiteur avec deux autres voleurs impénitents de moments d'instant, Michel Serex pour le texte, et Jean-Michel Mignard pour la musique. « Voyage en pays cathare », c'est le titre.

Mais ce n'est pas un voyage touristique. Ces diapos-là ne sont pas des cartes postales de voyage. Texte et musique se fondent dans la profondeur des vallées et du temps. C'était au temps des Cathares, des Parfaits et Parfaites du Moyen Age, adeptes d'une religion venue d'Iran (?), prêchant la pureté, la purification, d'où cette image de « catharis ».

Enfermés dans leur religion, dans leurs forteresses, montagnes d'orgueil, d'isolement ou de sécurité qu'étaient pour eux Montségur, Lastours, Minerve... et autres, ils disparurent avant la Renaissance, immolés dans le sang et la haine stupide par ceux qui croyaient se reconnaître en Jésus-Christ ! Qui était alors hérétique ?

De ces époques ne restent que des vestiges, tout en haut de pitons rocheux, dressés comme des mains tendues vers la miséricorde... de qui ?

Des merveilles architecturales que l'image fixée par Christian

vous offrira scalpel d'histoire ou pinceau d'artiste. A vous de voir.

Ces « Orgueilleux » croyaient-ils se rapprocher de leur Dieu en conquérant les hautes cimes ? Etait-ce un calcul pour s'isoler des bassesses des vallées ? Comment ont-ils pu édifier là-haut ces nids d'aigle sacrés pour eux ?

Ils sont tous morts, au nom de leur croyance, assiégés, morts de soif et de faim, sacrifiés d'eux-mêmes dans le feu pour ne pas se renier ou massacrés après reddition, promesses non tenues.

Restent là haut, sur les sommets des pays d'Albigeois et d'Hérault, veillant aux vallées, des pierres, des murailles, des arcades où, inlassablement, le vent chante la plainte de ces hommes qui se voulaient autres.

Mais, heureusement, il n'y a plus de racisme, en notre beau XXe siècle finissant... et les vestiges du passé ne sont plus que sujet à un très beau spectacle audiovisuel, le vendredi 27 mars, à 20 h 45, à la salle des fêtes.

Rappelons que Christian Labeaune exposera, du vendredi 20 mars au 29 mars, la plupart des photos qu'ils ont ramenées de leur voyage en pays cathare, au Salon des arts châtilonnais, rue de la Libération, Salon où, pendant le même temps, Pascal Pierre exposera ses grès sculptés.



Notre photo : château de Lastours

Mars 1981



di 21 et dimanche 22 novembre 1981

CHATILLON

Des Châtillonnais sur les ondes

Christian Labeaune, Michel Serex, Jean - Michel Mignard seront mardi matin, à 11 heures, les hôtes de FR 3 Bourgogne dans l'émission animée par Murielle Mazières.

Pourquoi ce coup de périscope sur notre région ? Tout simplement le hasard d'une rencontre. Il y a quelques semaines à Semur, où l'on fête le premier anniversaire de l'Etoile Cinéma, Michel Serex et l'animatrice de FR 3 se rencontrèrent. Au cours de la conversation, M. Serex parlait de l'audio - visuel « Châteaux Cathares » réalisé avec ses deux amis et dont certaines images allaient bientôt être exposées à Semur.

Une information qui devait vivement intéresser l'animatrice qui lançait son invitation.

Ainsi Jean - Michel Mignard, Michel Serex, Christian Labeaune parleront mardi sur les ondes de ce travail commun, de l'idée directrice qui présida à cette réalisation : montrer qu'avec des moyens limités il était possible, au cours d'une courte période, de réaliser un travail de qualité, enrichissant à tous points de vue. Une expérience qui devrait inciter d'autres personnes à s'engager sur cette voie, à s'éveiller au monde qui nous entoure. Un audio - visuel qui n'est donc pas à consommer comme un spectacle



Jean-Michel Mignard, Christian Labeaune et Michel Serex

(Photo Scheurer)

mais qui doit plutôt être perçu comme le point de départ de nombreuses actions potentielles.

Bien sûr, au cours de l'émission, on parlera non seulement de cet audio - visuel mais aussi de la ré-

gion et de Châtillon - sur - Seine. Et puis ce sera également une excellente occasion pour Jean - Michel Mignard de se faire mieux connaître en tant que musicien et de présenter sur les ondes son dernier 45

tours. Une émission qui devrait inciter nombre de Châtillonnais à se mettre à l'écoute de FR 3 Bourgogne le 24 novembre, à 11 heures (sur 100 méga-hertz, modulation de fréquence.).

1981



Une expo signée Labaune

Devant le succès de son exposition, Christian Labaune, photographe de profession... et artiste de tempérament, a décidé de prolonger la dite « expo » jusqu'au 15 janvier.

Ca se tient rue du Petit-Versailles (itinéraire fléché !) Ca s'appelle « Paysages chatillonnais ».

Nous sommes tout à fait objectif (?) si nous affirmons que ces photos couleurs sur toile sont beaucoup plus proches de l'art pictural que de la simple technique pelliculaire.

Cette nouvelle technique de reproduction sur toile donne en effet une dimension autre aux très belles photos que Christian Labaune a toujours su nous offrir. Une exposition à voir...



Photographiquement vôtre



Pour votre plaisir, Christian Labaune prolongera son exposition jusqu'à fin janvier

Devant le succès de sa dernière exposition, « Paysages chatillonnais », Christian Labaune, photographe désormais bien connu des Chatillonnais, a décidé de prolonger jusqu'à fin janvier son exposition.

Une exposition en couleurs qui nous fait naviguer à travers les saisons, à travers le temps, dans tous les coins de notre terroir. Un photographe toujours en

alerte qui a su capter au bon moment, à travers son objectif, la beauté d'un instant et nous la restituer pour notre plus grand plaisir sur des toiles de grandes dimensions.

A voir donc encore durant quelques semaines à l'atelier de Christian Labaune, rue du Petit-Versailles.

(Photo Scheurer)

Decembre 1981

EXPOSITION
PAYSAGES CHATILLONNAIS
PHOTOGRAPHIES COULEUR SUR TOILE

Ouvert tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 19 h

ATELIER PHOTOS
CHRISTIAN LABEAUNE

9, rue du Petit Versailles - CHATILLON-S-S - Tél. 91.30.45

PHOTOGRAPHIES D'ART

ATELIER PHOTOS

Christian LABEAUNE

9, r. du Petit Versailles
21400 CHATILLON-S-S.

Tél. 91.30.45

CARTES VŒUX

Portraits ou Paysages



PORTRAITS - MARIAGES - INDUSTRIE

TOUS DÉVELOPPEMENTS AMATEURS

VENTE FILMS, CADRES, MATÉRIELS

EXPOSITION

PAYSAGES CHATILLONNAIS

Photographies couleurs sur **TOILES**

ENTRÉE LIBRE Tous les jours

Jusqu'au 31 décembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h



1
9
8
1

LABEAUNE-PHOTOS

PROMOTIONS SPÉCIALES OUVERTURE



1 agrandissement gratuit
pour tous développements
amateurs
noir et blanc ou couleur

50 F. DE RÉDUCTION
sur prise de vue

PORTRAITS ALBUM
jusqu'au 15 mars

16, rue Maréchal Leclerc (face au jardin du musée)
21400 CHATILLON-sur-SEINE - Tél. 91.30.45



Fevrier 1982

MARDI 2 FÉVRIER
OUVERTURE DU MAGASIN

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc (face jardin du musée)
CHATILLON-SUR-SEINE. Tél. 91.30.45

PROMOTIONS « SPÉCIALE OUVERTURE »

1 agrandissement 13 x 18 gratuit pour tous dévelop-
pements amateurs

50 F de réduction sur prise de vue portrait album



1
9
8
2



PROMOTION



50 F de réduction sur une étude de portrait
DU 17-04-82 au 29-05-82



PORTRAITS

MARIAGES

AMATEURS



LA BONNE PHOTO c'est l'affaire de

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal Leclerc
21400 CHATILLON-S-SEINE - Tél. (80) 91.30.45

UNE IDEE PORTRAIT

du 8 Février au 15 Mars 1982

50,00 F de réduction sur l'étude

(10 photos 9 x 13) livrée en album dépliant



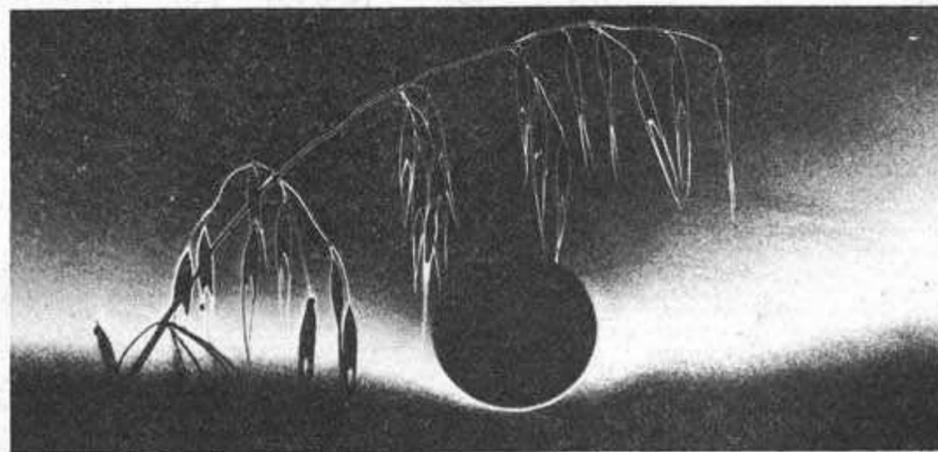
RENSEIGNEZ-VOUS ICI

Atelier Photos

1
9
8
2



Deux albums pour magnifier le Châtillonnais



(Photo C. Labeaune)

Deux splendides albums photographiques, aux tons mauves violacés, réalisés par Christian Labeaune, en collaboration pour les textes avec Michel Serex et Jean - Noël Parent, nous donne un nouvel aperçu du Châtillonnais.

Le regard de Christian Labeaune joint à la sensibilité poétique de Jean - Noël Parent, à celle non moins aiguisée mais peut - être plus froide, plus distante, de Michel Serex nous donne deux œuvres

splendides qui méritent que l'œil, l'esprit s'y attardent.

Feuilletez l'album réalisé avec Jean - Noël Parent, vous y découvrirez des arbres en deuil pour la mort d'un écureuil, une jambe désarticulée qui veille à la pierraille morcelée, une éolienne qui attend le vent, perdue dans la houle des champs.

Avec Michel Serex, vous découvrirez les mondes irréels et ouatés

de l'automne, parmi lesquels les pas des hommes glissent comme à regret, vous y découvrirez la douceur de vivre dans les odeurs du vent, un chemin qui s'en va vers un horizon qui s'illumine.

Le regard d'un artiste, l'interprétation sensible de deux poètes, transfigurent ce Châtillonnais sur lequel l'œil sans doute trop habitué, glisse trop souvent sans remarquer le petit quelque chose qui magnifie les choses et les êtres.



Le Journal de la Côte-d'Or

Châtillon-sur-Seine

Exposition

Impressions du Châtillonnais



La photographie en noir et blanc possède une extraordinaire magie.

Prenant un pan de nature et lui retirant ses couleurs habituelles, le noir et blanc lui donne une dimension autre, empreinte de poésie et de rêve.

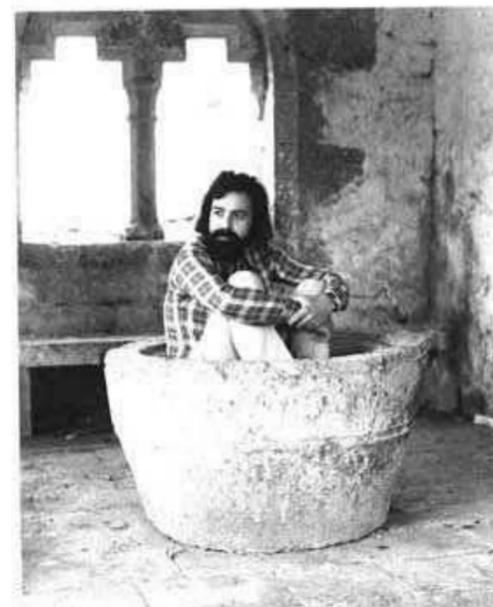
Pour saisir ce monde réel aux allures d'irréel, Christian Labeaune n'a eu besoin que de peu de choses : sa très grande qualité technique, son sens de l'insolite et toute la poésie, qu'il sait cacher dans le boîtier de ses appareils.

Des ses voyages en image, dans le Châtillonnais, il a fait deux

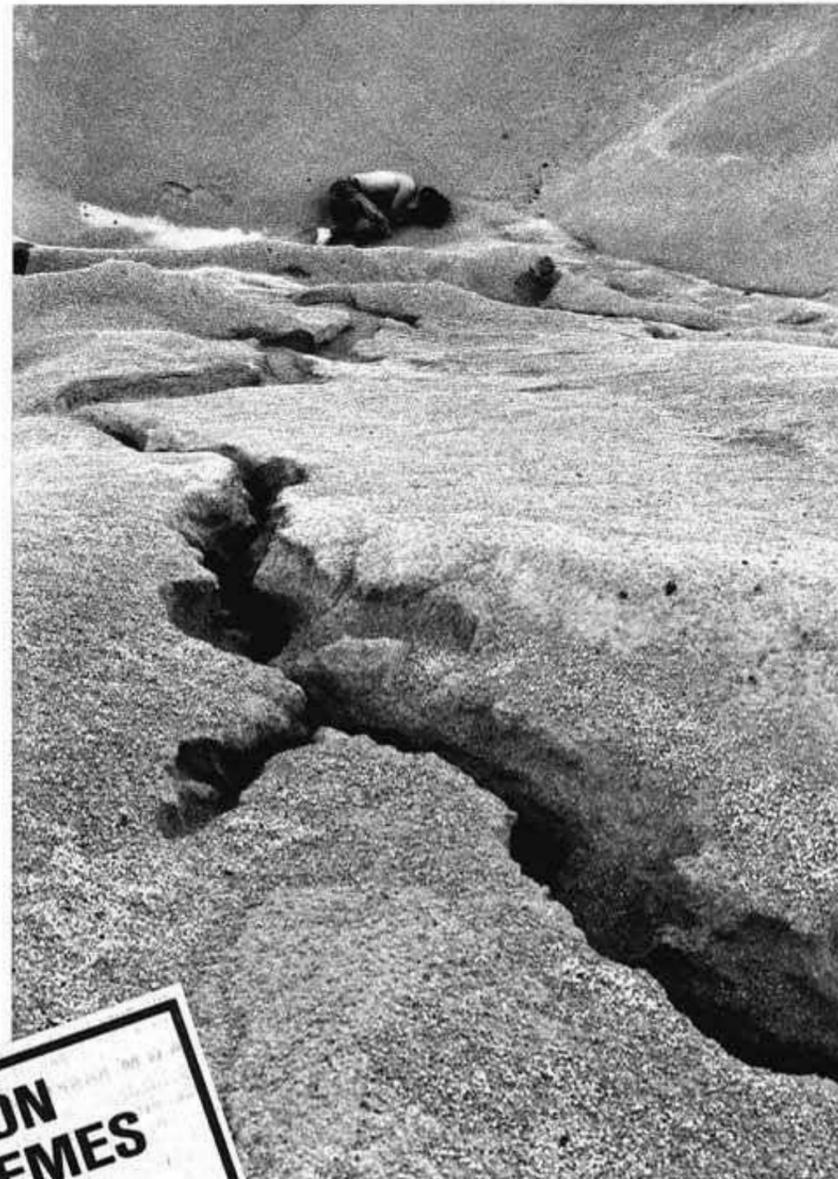
albums, « illustrés » de quelques commentaires, parfois sans rime, ni raison, de deux de ses amis, albums qu'il vous proposera à partir du premier décembre. Reprenant ces photographies en

grand format, Christian Labeaune ouvrira en son atelier de la rue du Dr Robert, le 10 décembre, une exposition de ce qu'on peut appeler des « toiles impressionnistes » peintes par un objectif.

Novembre 1982



1
9
8
2



EXPOSITION PHOTOS POEMES

Jusqu'au 31 décembre - Entrée libre

LABEAUNE PHOTOS
Face au musée - Tél. 91.30.45

Pour les fêtes de nombreuses idées cadeaux, cartes de vœux (paysage ou portrait), tableaux sur toiles, photos décors, encadrements, albums, matériels divers et les deux albums-photos, IMPRESSIONS DU CHÂTILLONNAIS, (tirage limité et numéroté).
Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, lundi (14 h-19 h) et dimanche (10 h à 12 h-15 h à 19 h).

EXPOSITION PHOTOS POEMES

Jusqu'au 31 décembre entrée libre

Ouvert le lundi de 14 h à 19 h
du mardi au samedi de 9 h à 12 h et 14 h à 19 h
le dimanche de 10 h à 12 h et 15 h à 19 h

LABEAUNE PHOTOS
Face au musée - CHATILLON-S-S - Tél. 91.30.45

Dans le cadre de la fête du printemps de Gilly-lès-Citeaux

Des artistes châtilonnais à Gilly



Le Châtillonnais vu par Christian Labeaune.

Les 14 et 15 mai derniers dans le cadre de la fête du printemps de Gilly, le château et le village étaient ouverts à bon nombre d'artistes régionaux. Le Châtillonnais y était dignement représenté par Christian Labeaune qui présentait une vingtaine de photographies sur notre région, Isabelle Duret-

Dujarric avec une quinzaine de tableaux et le théâtre des Animations du Verseau de Noiron-sur-Seine qui assurait une animation spectacle. Plus de 1 500 visiteurs ont pu admirer les œuvres exposées dans le château. Nos amis du Verseau ont dû recommencer

sept fois leur prestation du fait de la grande affluence d'un public très intéressé. 1 500 Dijonnais et Beaunois qui ont vu le travail de nos artistes, n'est-ce pas là une bonne publicité pour l'art et le tourisme dans notre canton ?

Photo Christian Labeaune



Les tableaux d'Isabelle Duret-Dujarric.

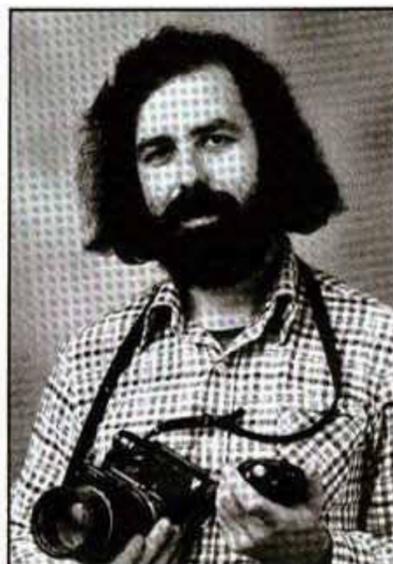
1
9
8
2

PORTRAIT

PHOTO

Christian Labeaune

L'enfant de Chatillon-sur-Seine



A Châtillon-sur-Seine (Côte-d'Or), Christian Labeaune n'est pas un inconnu. Voilà en effet presque 20 ans que ses concitoyens le voient « officier » derrière un appareil photo : durant 14 ans, ce fut comme responsable de prise de vue dans un studio de la ville, et depuis quelques années comme portraitiste à son compte. Cela ne fait cependant qu'un an que Christian Labeaune a pignon sur rue. Il s'est rendu acquéreur en effet d'un magasin, excellentement situé en face du musée de la ville où transitent chaque saison des dizaines de milliers de touristes. Les premières années d'un portraitiste sont la plupart du temps difficiles, ce n'est parfois qu'au bout de 5 ans qu'un studio acquiert un

rythme de croisière. Curieusement il n'en a rien été pour Christian Labeaune : après un an d'activité dans son nouveau studio il avait déjà réalisé 285 portraits, couvert 75 mariages et vendu 100 photos-décor. A cela deux explications principales : en 14 ans d'exercice chez un patron qui ne pratiquait guère la prise de vue, il s'était fait connaître de la population, et ses autres activités photographiques, et extra-photographiques ont développé sa renommée. En dehors du portrait, Christian Labeaune adore en effet photographier son pays natal et maintes fois ses œuvres ont été exposées dans la région, à la faveur de manifestations culturelles de toutes sortes. Récemment enfin l'enregistrement d'un disque et la création d'une radio locale dont il est l'animateur ont encore amplifié le phénomène... La photodécor, on s'en doute, tient ainsi une bonne place dans la vitrine de Christian Labeaune, il s'en est d'ailleurs fait une spécialité. La plupart des photographies sont présentées sur toile du moins pour la couleur; en dehors des paysages du Châtillonnais, il propose des recherches personnelles qui ne manquent pas de caractère.

La clientèle est essentiellement locale, les touristes pourtant très nombreux dans le voisinage du studio semblent paradoxalement moins intéressés. Christian Labeaune cite cependant avec fierté quelques exemples d'achat qui ont fait voyager ses œuvres vers des lieux très lointains. A Châtillon-sur-Seine, le succès de Christian Labeaune, « l'enfant du pays », ne devrait pas se démentir, tout au plus lui reste-t-il à persuader ses concitoyens d'abandonner le 13 x 18 pour des grands formats. Un effort de commercialisation est à entreprendre dans ce sens, nul doute que Christian Labeaune ne tire profit dans un proche avenir des expériences réussies de ses confrères. ■

Bernard Batais

23 mars 1984

PROMOTION
du 1er au 31 mars

PORTRAIT
50fr de réduction
sur l'étude de 10 photos
9 x 13 livrée en album

- face au musée -
- tel 91 30 45 -

LABEAUNE PHOTO
Châtillon

Agrandissement 30x40 d'après
étude prix Promotion : 150f

1984

Promotion
PORTRAIT CADEAU

200f
tout compris

Etude de portrait
plus 1 Agrandissement 30x40cm
plus 1 Encadrement alu

du 15 novembre 84 au 5 janvier 85

LABEAUNE PHOTOS
Portraits - Mariages - Amateurs
Industries - Posters
Photos sur Toiles
FACE AU MUSÉE

Christian Labeaune le photographe de vos mariages



Vous connaissez tous Christian Labeaune, il fêtera bientôt son vingtième anniversaire de photographe. Depuis quelques années, il a pignon sur rue, il a installé son échoppe face au musée, rue Maréchal-Leclerc.

Christian est très connu pour ses photos de paysages, bon nombre d'entre elles ont été utilisées pour illustrer des parutions sur le châtilonnais. Il a aussi à son actif de très nombreux portraits, qui n'a pas sourit devant son objectif ? Il s'intéresse à tout, photo industrielle, photo animalière, montages audiovisuels mais aussi et surtout le mariage.

Christian a photographié plus de 800 mariages dans ses 20 ans de profession, l'année dernière, il a gravé à jamais l'union de 50 jeunes couples. Devant les églises de notre région (il les connaît toutes) à la Douix, ou dans son studio, il a vu et impressionné de nombreux sourires de bonheur. Toujours passionné et inventif, Christian vient de s'équiper d'un matériel vidéo professionnel et il peut filmer toute votre cérémonie de mariage, de quoi vous faire de bons souvenirs. Christian Labeaune fait partie de ces artisans, un peu artistes qui vont toujours de l'avant. Faites-lui confiance pour votre mariage, un si bel événement mérite le travail d'un vrai professionnel.

5 6002383



mai 85



1
9
8
5

Exposition photos

Les villages de notre canton

Quel est le village châtilonnais représenté sur cette photo ?

Vous le retrouverez parmi les 160 épreuves que vous présente le photographe Christian Labeaune. 160 vues aériennes des 113 communes de nos six cantons, plus les hameaux, plus quelques villes et villages des cantons limitrophes.



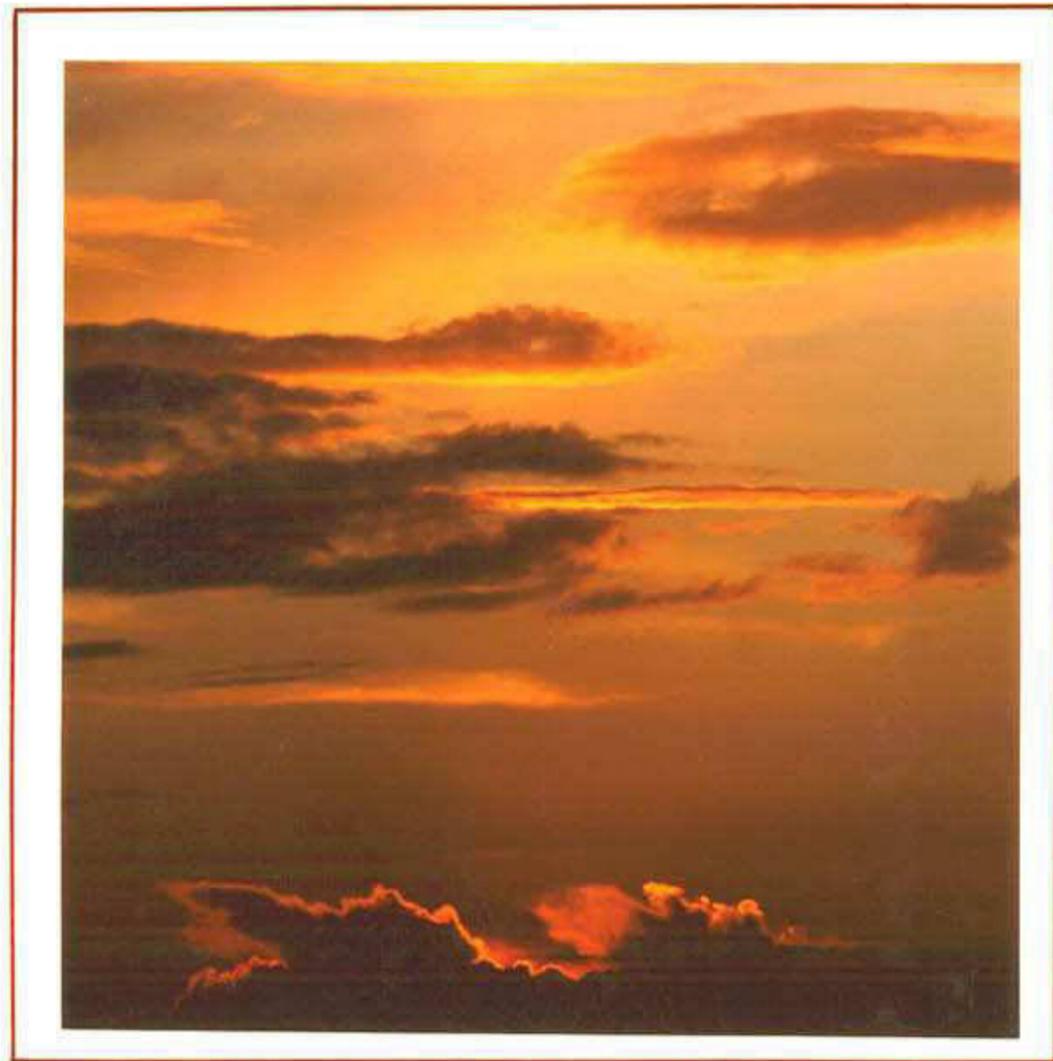
Pour prendre tous ces clichés, l'artiste a dû effectuer plus de dix heures de vue en compagnie de Jean-Louis Guarin, le pilote-moniteur de l'aéroclub de Châtillon. La carte sur les genoux, les boîtiers autour du cou, un carnet et un crayon pour noter les différents villages, un sac de pellicules et voilà le photographe dans les airs. Les villages photographiés un à un, cela demande un effort méticuleux et précis et puis il faut supporter l'avion. De retour au laboratoire, on développe les films, on tire les épreuves. Coût total de l'opération, deux millions de centimes.

Aujourd'hui les photos nous attendent exposées sur des panneaux, et chacun y reconnaîtra son village, sa maison et ceci jusqu'à fin décembre. Ensuite les images ponctuent

les routes de nos cantons pour une exposition itinérante, encore du pain sur la planche pour le photographe qui vous racontera toute cette épopée si vous lui rendez visite à son échoppe.

Decembre 85





NUAGES

Christian LABEAUNE

1
9
8
6



Les pieds sur terre la tête dans les nuages

Christian Labeaune expose 57 tableaux photographiques. Le thème ? Le ciel et ses nuages.

Il s'appelle Christian Labeaune. Il est artisan photographe. Il réside jusqu'à la fin du mois une exposition. Le thème ? Les nuages. Voilà. Nous pourrions stopper ici, pour deux raisons. Tous les Châtillonnais connaissent le personnage. Et puis, le ciel et ses nuages semblent être un sujet bien anodin n'est-ce pas... ? Alors, l'espace de ces quelques lignes, oubliez tout. Le photographe, l'homme, ses passions et son art vous enveloppent maintenant d'un voile diaphane. Fermez les yeux. Derrière ce voile, il y a ceci...

Châtillonnais d'origine, la carrière de Christian Labeaune débute voici une vingtaine d'années. Homme de laboratoire puis aide-photographe auprès de R. Chambon, l'apprentissage qu'il effectue est long, difficile, parfois décourageant. Ce sont des centaines d'heures passées seul dans l'obscurité du labo, à peaufiner un tirage, à découvrir de nouveaux procédés, à créer tout simplement des images sous la lumière diffuse d'un agrandisseur droit, presque majestueux, personnalisé !

Ces moments d'hésitation, de doute ou d'immense joie, qui en mesure aujourd'hui l'importance ? Le résultat est là. D'expositions en diaporamas, l'expérience se façonne, la passion se canalise, la technique s'affirme. L'imagination s'envole.

Nostalgie ou mélancolie ? Peu importe, le passé est là. Il a modelé le personnage. Ses gestes sont précis, sûrs. Son regard,

différent. Solitaire, discret, trop modeste, Ch. Labeaune est un homme dangereux. Il a l'immense talent de nous persuader que « tout cela » est naturel, facile. Combien d'amateurs sont déjà venus l'interroger, lui soutirant ses conseils, toujours absents des ouvrages spécialisés. Combien de photographes en herbe se sont essayés au développement, au tirage, à la photo, façon Labeaune.

L'expérience est là. Ne l'oublions jamais. Ce sont 20 années de labeur, des milliers de clichés réalisés. Une expérience que l'on aimerait recevoir comme l'on reçoit du sang d'une simple transfusion. L'immense maîtrise de l'artiste décourage parfois les moins perspicaces. Pourtant, il trouvera souvent le mot ou le geste pour relancer les plus désespérés en oubliant jamais que la photographie n'est pas un art à discussion. Faites de la photo nous dit-il, observez, réfléchissez, faites vos propres erreurs. La maîtrise technique et l'acuité artistique progresseront.

Si le personnage est ainsi, son expositif lui ressemble. Parti en croisade voici une année en direction des cieus, il nous revient aujourd'hui avec sa moisson photographique. 500 clichés réalisés et 57 tirages exposés. La sélection fut difficile. Plus que des photos, ce sont de véritables tableaux qui nous sont présentés. Moirés ou pourpres, les cumulus-nimbus sont figés, ballonnés, presque attendrissants.



Ça s'est passé là-haut.

Tous différents, ils n'existent plus aujourd'hui. Ont-ils jamais existé ? Notre ciel châtillonnais est magnifique, croyez-le. Il suffit de lever les yeux. Ch. Labeaune l'a fait pour nous. Si vous

rencontrez un nuage, parlez lui de l'artiste. Lui, il vous dira tout...

Horaires d'ouverture : du mardi au samedi, ~~de 10h à 18h~~

YVES KLEIN

Exposition Photographique

Châtillonnais Sauvage



DECEMBRE 87

fermé le lundi



LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC 21400 CHÂTILLON sur Seine

S.A.R.L. au capital de 50.000 F

1987

IDÉE CADEAUX
EXPO
Châtillonnais Sauvage
LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée)
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE
Tél. 80.91.30.45
DÉCEMBRE 87
Tous les jours sauf le lundi



PHOTOS CADEAUX
Exposition Châtillonnais Sauvage
(voir page intérieure)
LABEAUNE PHOTO

rue Maréchal Leclerc - 21400 CHÂTILLON s/S. - Tél. 80.91.30.45

EXPO PHOTO

La diversité des milieux naturels du Châtillonnais entraîne une richesse de la faune et de la flore. De plus, une activité humaine modérée permet son maintien.

L'observation de la faune est passionnante que ce soit les mammifères, impressionnant comme le cerf ou menu comme la belette, les oiseaux dont la répartition varie au cours des saisons, les batraciens qui animent les étangs ou la multitude d'insectes présents en tous lieux.

Les photographies réalisées par Christian LABEAUNE nous présentent quelques espèces de la faune sauvage châtillonnaise prises sur le vif.

EXPOSITION de 40 photos couleur, du 1^{er} au 31 Décembre ouvert tous les jours sauf le lundi

En semaine de 9h à 12h et de 14h à 19h, le dimanche de 10h à 12h et de 15h à 19h.

Chez LABEAUNE PHOTOS
16, rue Mal Leclerc (Face au Musée)
21400 CHÂTILLON SUR SEINE



CHOUETTE DE TENGMALM. Cette petite chouette, peu farouche, est strictement forestière. La Côte d'Or abrite des rares populations de plaine, la répartition de l'espèce étant plutôt montagnarde en France.

LE BIEN PUBLIC

Premier quotidien de Bourgogne

Numéro d'inscription à la C.P.P.A.P. 66757 7, BD CHANOINE-KIR / BP 550 21015 DIJON CEDEX / TÉL. 80.41.40.01 / CCP : 4408E DIJON M A D Prix : 3,50 F

CHATILLON - L'AUXOIS

Samedi 5 et dimanche 6 décembre 1987

Un photographe très patient pour une exposition « sauvage »

Christian Labeaune présente le Châtillonnais sauvage



Quarante photos exposées... après un an de travail (photos X. Cournault)

Est-il encore besoin de présenter Christian Labeaune, « l'enfant du pays », comme l'a appelé Bernard Batais dans un portrait consacré à ce photographe châtillonnais. Voilà en effet presque vingt ans, poursuivait le journaliste du *Courrier professionnel*, que « ses concitoyens le voient officier derrière un appareil photo. » Entrons plutôt directement dans le vif du sujet, à savoir l'exposition de photos (évidemment !) : *le Châtillonnais sauvage*.

Le Châtillonnais sauvage

Pour réaliser cette exposition, Christian Labeaune a parcouru de long en large et de large en travers, en compagnie de son ami Paul Brosseau, de l'ONF, la forêt du Châtillonnais.

Tour à tour allongé dans l'herbe

ou juché sur une échelle, il a patiemment (le mot est faible) guetté les animaux qui peuplent notre forêt.

Las de photographier les vieilles pierres, sujet quelque peu éculé, nous dira-t-il, mais qu'il traite pourtant avec succès, il

décida, après la superbe exposition de l'an dernier consacrée aux nuages, de « s'attaquer » bien pacifiquement, il va de soi, à la faune et la flore.

La diversité des milieux naturels du Châtillonnais permettra, en effet, une richesse très intéressante de la faune et de la flore. Sans compter que l'activité humaine, qui y est modérée, permet son maintien.

Ainsi, d'après Christian Labeaune et Paul Brosseau, l'observation de la faune est passionnante, qu'il s'agisse des mammifères, impressionnants comme le cerf, ou menus comme la belette, des oiseaux, dont la répartition varie au cours des

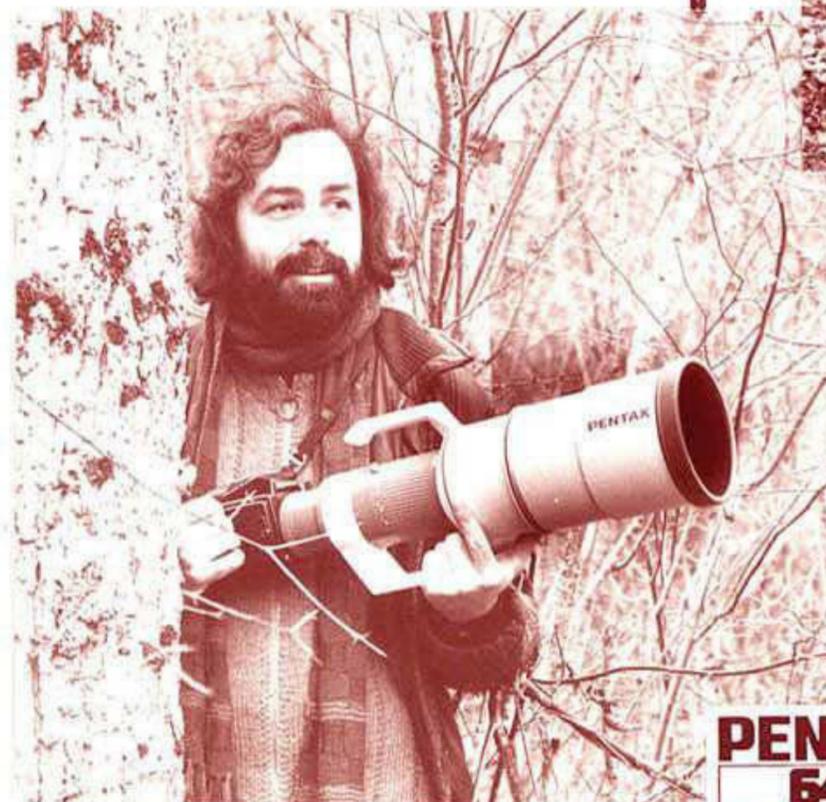


Une « expo » chouette... comme cette photo de C. Labeaune

saisons, des batraciens, qui animent les étangs, ou encore de la multitude d'insectes présents en tous lieux.

Par ailleurs, le climat du Châtillonnais, avec des influences septentrionales, atlantiques ou méridionales, conditionne la répartition d'une flore variée.

Tout était donc réuni pour que l'œil averti du photographe saisisse au travers de son objectif la vie de ce petit et grand monde sauvage. Passons sur les épisodes cocasses où l'on voit Christian, allongé au beau milieu d'une route forestière, pour photographier des crapauds dans des poses qu'il ne nous est pas permis de décrire ici, ou encore en équi-



Des heures d'attente, de caches pour surprendre ce Châtillonnais sauvage

libre précaire sur une échelle en attendant de voir éclore des œufs de chouettes, pour cette fois nous pencher sur les quarante photos qu'il présente.

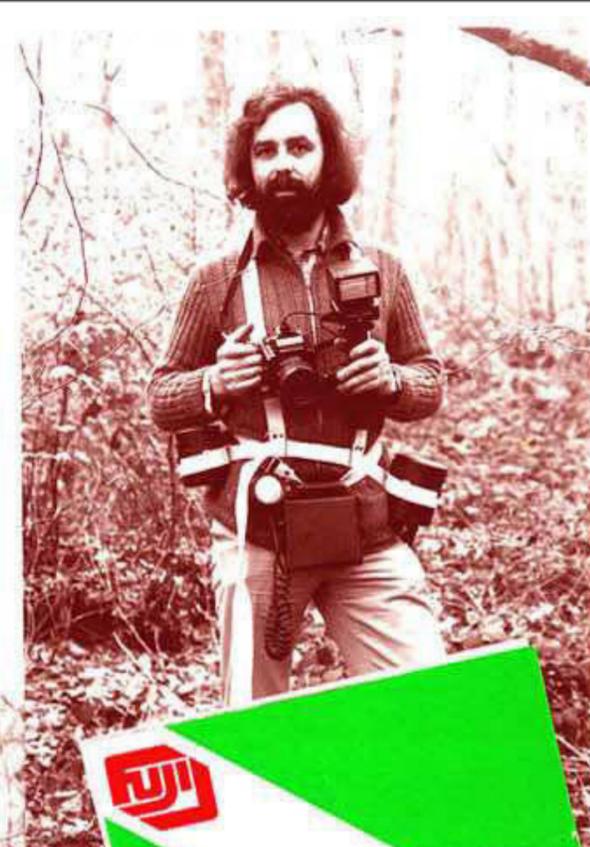
Une expo à découvrir

Mais le mieux est, en fait, que vous alliez les découvrir par vous-mêmes, d'autant plus qu'un petit fascicule vous explique tout sur ces photos, de la ligulaire de

Sibérie, l'argus bleu en passant par la courtilière, ou encore le bondrée apivore.

Et s'il vous venait l'idée de faire de même, sachez que Christian a passé près d'un an sur ce projet. Pour les connaisseurs, il a employé des films Fuji et du matériel Pentax dont un « petit » 600 mm... et pour quarante photos exposées, 30 à 400 ont été réalisées...

L'exposition est visible tous les jours, sauf le lundi, pendant tout le mois de décembre.



PENTAX 645



Exposition Photographique

Châtillonnais Sauvage



DECEMBRE 88

fermé le lundi

 FUJICOLOR

 PENTAX
645

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC

21400 CHÂTILLON sur Seine

N° 279 138^e ANNÉE



JEUDI 1^{er} DÉCEMBRE 1988

LE BIEN PUBLIC

Premier quotidien de Bourgogne

Numéro d'inscription
à la C.P.A.P. 06757

7, BD CHANOINE-KIR / BP 550 21015 DIJON CEDEX / TÉL. 80.42.42.42 / CCP : 4408E DIJON

M A D

Prix : 3,80 F

Châtillonnais sauvage : Le photographe Christian Labeaune récidive



Une superbe exposition à découvrir dès aujourd'hui
(photo Christian Labeaune)

Auteur l'an passé d'une remarquable exposition sur le Châtillonnais sauvage, Christian Labeaune récidive cette année avec une quarantaine de photos nouvelles.

Patience, persévérance et ténacité ont à nouveau été les maîtres mots pour mener à bien cette tâche, qui permet donc à Christian Labeaune d'enrichir son « bestiaire » et son « herbier » photographique.

Parmi ses nouveaux sujets : faucon, épervier, buse, chouette, mais aussi renard, biche, ver luisant, fleurs et champignons...

Paul Brosseau, de l'ONF, est de nouveau l'auteur des textes. Cette exposition, comme la précédente, fera l'objet d'un porte-folio. En attendant elle est à découvrir sans faute, 16, rue Maréchal-Leclerc, face au musée, à partir d'aujourd'hui.

Autre nouveauté également, la réalisation d'un film vidéo de 30 mn, toujours sur ce même sujet de la faune et de la flore du Châtillonnais, réalisée à travers les plaines et bois ; une faune qui décidément n'a plus aucun secret pour Christian Labeaune.

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE CHATILLONNAIS SAUVAGE II



LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc
face au musée
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE
Tél. 80.91.30.45



FUJICOLOR SUPER HR

 PENTAX
645

DIMANCHE

EXPO PHOTOS

Christian Labeaune, le chasseur photo

Après le succès rencontré l'an passé pour son exposition sur le Châtillonnais sauvage, Christian Labeaune récidive en présentant une série de photos nouvelles sur la faune et la flore locales. Tel le renard qui s'approche à pas feutrés de sa proie, le photographe s'est armé de patience pour trouver ses sujets qui nous livrent leur souvenir fixé sur la pellicule.

Dernièrement, Christian Labeaune a exposé ses œuvres au colloque d'ornithologie à Dijon. Le Châtillonnais sauvage a été présenté à des naturalistes de Franche-Comté, Rhône-Alpes, Suisse et au public dijonnais. Le Châtillonnais possède en effet un potentiel nature extrêmement riche et c'est un atout supplémentaire pour la région. Malheureusement, ce patrimoine est souvent ignoré des habitants eux-mêmes. F. Bugnon de l'Université de Dijon écrivait à ce propos d'une étude sur la région : « La montagne châtilonnaise est l'un des tout premiers pays bourguignons sur le plan de la qualité des milieux naturels et si un parc régional n'avait pas été créé en Morvan, c'est bien là



qu'il aurait fallu le mettre en place ».

Un photographe de terrain. — Christian Labeaune vous propose une découverte de ce monde sauvage au fil d'une quarantaine de photographies réalisées au cours de l'année et sélectionnées parmi tant d'autres. Vous pourrez admirer la biche, le renard, la chouette effraie mais aussi des fleurs et des insectes.

L'exposition est visible tout le mois de décembre chez Labeaune Photo, 16, rue Maréchal-Leclerc, y compris le dimanche (fermeture le lundi). Une nouveauté vous attend cette année avec la présentation en magasin d'un film vidéo de trente minutes sur la faune et la flore, ainsi que la mise en vente de deux porte-folios contenant chacun quinze photos et textes.

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

CHATILLONNAIS SAUVAGE II



LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc
face au musée
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80.91.30.45

FUJICOLOR SUPER HR

PENTAX 645

1
9
8
8

LABEAUNE PHOTOS
16, rue du Maréchal-Leclerc
(face au Musée)
CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80.91.30.45

Pour votre mariage
VOS PHOTOS EN COULEURS
LIVRÉES LE SOIR



PORTRAITS
MENUS
IMAGES
Noir et Blanc
COULEUR

LABEAUNE PHOTOS
16 rue Maréchal Leclerc - "Face au musée"
21400 CHATILLON - 80 91 30 45

Exposition Photographique

Châtillonnais Toujours



DECEMBRE 89

fermé le lundi

 FUJICOLOR

 PENTAX
645

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC

21400 CHÂTILLON sur Seine

Jeudi 7 décembre 1989

Châtillon-sur-Seine

Agence LE BIEN PUBLIC 95, rue Docteur-Robert ☎ 80.91.21.99
Permanences du lundi au vendredi, de 14 heures à 18 heures

CHATILLON - L'AUXOIS

Châtillonnais toujours Sans lâcher bride...

Christian Labeaune et ses photos-révélation

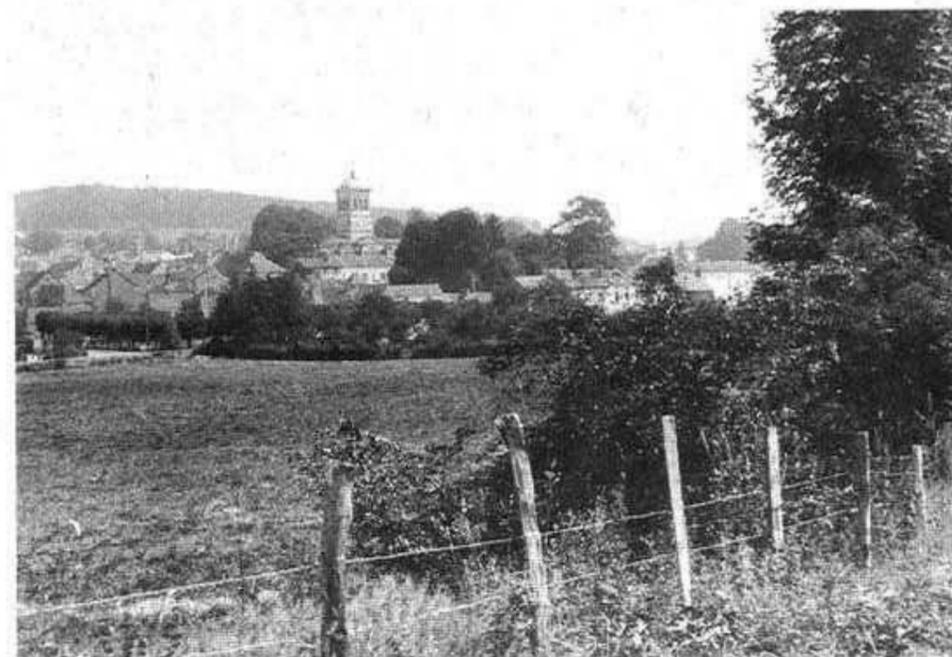
Les nuages, le Châtillonnais et sa faune, sa flore, le Châtillonnais vu du ciel, et puis aujourd'hui... *Châtillonnais toujours*: Christian Labeaune ne se lasse pas du pays et présente une remarquable exposition d'une trentaine de photos.

Cette fois, Christian Labeaune a promené son objectif du côté de Mosson, Voulaines, Poinçon, Coulmier ou encore Poiseul. Et avec le talent qu'on lui connaît, il a su capturer, sans artifice aucun (1), là un paysage merveilleusement éclairé, ici un village tranquille. Des thèmes en définitive on ne peut plus banals, mais qui, avec l'œil du photographe, prennent tout de suite une autre dimension, celle de la poésie.

A découvrir sans faute, d'autant plus qu'on peut gagner l'une des photos exposées.

Christian Labeaune, exposition photographique *Châtillonnais toujours*, 16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée).

(1) A noter tout de même que les tirages sont faits sur papier super-brillant métallisé Fuji.



Christian Labeaune a le bon œil sur le Châtillonnais (photo Labeaune)

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

Châtillonnais toujours

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc
(face au musée)

CHATILLON - Tél. 80.91.30.45

Visible
tous les
jours
sauf
le lundi

1
9
8
9

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

"Châtillonnais Toujours"

Décembre 89
(fermé le lundi)

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc
CHATILLON-SUR-SEINE

(face au musée)

LES DÉPÊCHES
rue Gustave-Morisot
tél. 80.91.22.77

Samedi 9.12.89 ● PAGE 16

B 21

EXPOSITION : CHATILLONNAIS TOUJOURS

Le Châtillonnais sous l'objectif de Christian Labeaune

Cette année, c'est un Christian Labeaune bucolique qui nous invite à admirer quelques 30 photographies dans sa boutique, 16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée).

Si ses deux précédentes expositions étaient consacrées à la faune et à la flore de notre région, celle-ci nous promène à travers un Châtillonnais aux multiples facettes vu par l'œil romantique du photographe :

Vieilles clôtures prolongeant des horizons limpides, des labours aux charrues oubliées, des pâturages d'automne sous des lumières rousses l'instant juste avant l'orage, ballots de paille et croix solitaire, des cultures prometteuses avec, en arrière plan, les villages de Voulaines, Mosson, Chaumont-le-Bois, etc...

Mais comme quittant à regret ses thèmes passés, c'est sur un sommeil de faon et de bébés martres blottis dans un



arbre creux, que se termine cette exposition à découvrir absolu-

ment. D'autant plus qu'un concours permettra de gagner une



des photographies exposées. L'exposition dure tout le

mois de décembre et janvier. Il est à noter qu'une affiche cou-

leur sur le Châtillonnais sortira prochainement.

1
9
8
9

Christian Labeaune :

25 ans de photographie

Châtillon 1949, pour Marius et Marie Labeaune, maraîchers au Petit-Versailles, la vie coule au rythme des saisons et des naissances ! Le 7 du mois de décembre voit l'arrivée de leur 3^e et avant-dernier garçon : Christian.

Peut-être que quelques Châtillonnais se souviendront de ce petit garçon, juché sur la charrette des quatre saisons de sa mère, entre choux, salades et carottes, parcourant les rues de la ville pour se rendre au marché.

Un enfant du pays

A cette époque, les marchés avaient lieu tous les jeudi et samedi, dans les jardins de la mairie. Quelques années plus tard, on retrouve le même petit garçon assis à Califourchon sur le mur de ce même jardin. Il a la lourde tâche de vendre les fleurs.

Nous verrons beaucoup plus tard comment cette enfance dans les jardins de ses parents au Petit-Versailles, parmi les animaux de basse-cour, influencera sa vie d'adulte...

La photographie pour passion

En 1965, Christian Labeaune a quinze ans. Il entre en apprentissage chez un photographe de la ville. Il décroche son CAP en 1969 et continue pendant quatorze ans à travailler chez ce même photographe.

Septembre 1976, Christian Labeaune réalise sa première exposition de photographies à la MJC de Châtillon. Ce sera une expérience décisive qui le poussera, entre autres, à ouvrir en 1978 son propre atelier de photographie, dans sa maison du Petit Versailles. Cette même année, notre photographe châtillonnais exposera au centre Delta Phi à Dijon, puis à la « galerie », rue Févret, à Semur. Désormais, son talent est reconnu par tous.

Après une exposition sur les châteaux cathares en 1981, Christian Labeaune s'installe en ville en 1982 : il ouvre boutique au 16 de la rue Maréchal-Leclerc et toujours de nouvelles expositions ; « Impressions du Châtillonnais » et la sortie de deux splendides albums qui offrent aux regards un Châtillonnais transfiguré par la vision d'un artiste entouré de deux poètes, Jean-Noël Parent et Michel Serex.

En 1983, ce sera une exposition à Gilly-lès-Cîteaux, avec Isabelle Duret-Dujarric, puis en 1983 le « Châtillonnais vu du ciel » et le « Ciel et les nuages » en 1986.

En 1986 et 1987, Christian Labeaune retrouve la nature et les animaux de son enfance ; au prix de nombreuses heures de guet, il traque, dans une chasse pacifique, les animaux de nos campagnes et les immortalise à jamais dans de superbes clichés.

1989, le « Châtillonnais toujours » et l'installation d'un labo couleur qui lui donne la possibilité de tirer le jour même les photographies et du minilab en 1990 qui permet le développement express en une heure. C'est un peu un retour en arrière, car comme à ses débuts, Christian Labeaune réalise entièrement les travaux qui lui

sont confiés (développement, tirage tous formats, négatifs et diapositives).

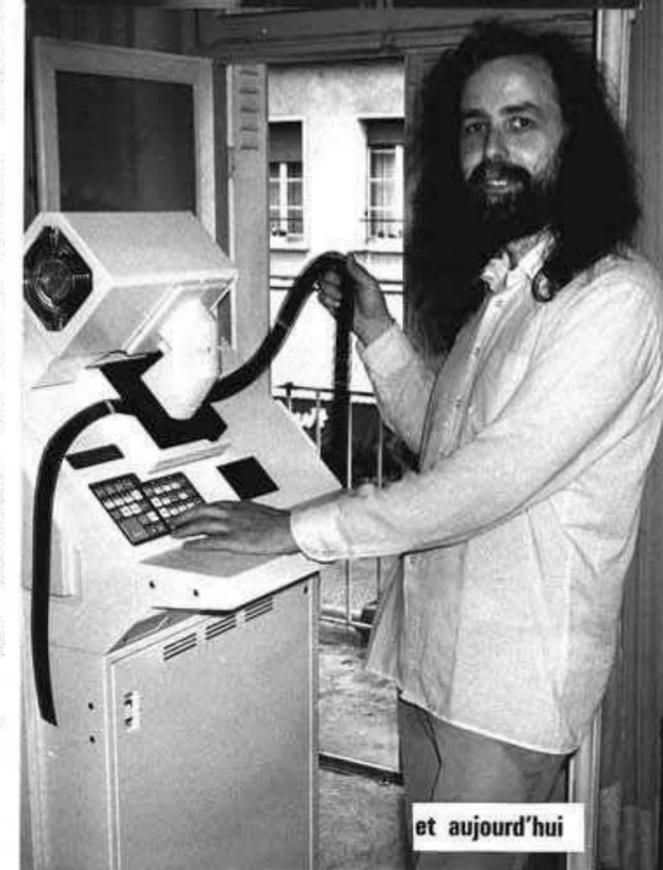
Tout au long de cette année, Christian Labeaune présente la rétrospective de 25 ans de photographie en « Châtillonnais » par six expositions de deux mois avec 25 photos à chaque fois.

Actuellement, il présente une magnifique série de paysages.

► Exposition au, 16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée).



Christian Labeaune à ses débuts...



et aujourd'hui

1
9
9
0



PENTAX
645

FUJICOLOR

VENDREDI 16 MARS 1990

N° 64 140^e ANNÉE

LE BIEN PUBLIC

Premier quotidien de Bourgogne

7, BD CHANOINE-KIR / BP 550 21015 DIJON CEDEX / TEL. 80.42.42.42 / CCP : 4408E DIJON

M A D Prix : 3,80 F

12
Châtillon-sur-Seine

Agence LE BIEN PUBLIC 95, rue Docteur-Robert 80.81.21.99
Périodes du lundi au vendredi, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 h 45

CHATILLON - L'AUXOIS

Vendredi 16 mars 1990

Le tour du monde châtilonnais en 300 000 clichés, signé Labeaune

Derrière l'objectif de son agrandisseur et de son appareil photo 25 années de vie locale



Christian Labeaune à ses débuts

Portraits, mariages, baptêmes, anniversaires... N'en déplaît à M. Rocard, Christian Labeaune les a « fichés » tous, ou presque tous, les Châtillonnais... Il faut dire qu'en 25 années de photo, il en a révéilé et tiré des portraits !

A son compte depuis 1978, Christian Labeaune devait débiter comme responsable de prise de vue dans un studio de la ville en 1965. Depuis cette date, il estime ainsi avoir pris part à quelque 1 000 mariages et tiré plus de 3 000 portraits. Diapositives et négatifs confondus, ce sont plus 300 000 clichés ainsi réalisés !

Le portrait n'est en effet qu'une des cordes à son arc, ou plutôt qu'un des miroirs de son appareil photo et de son talent.

Amoureux de son pays natal, rien ne lui échappe, des vieilles pierres aux nuages, en passant par la faune ou la flore. Depuis 1976, il a ainsi consacré de nombreuses expositions à ces sujets, de même que plusieurs ouvrages, cinq porte-folios : *Impressions du Châtillonnais* avec des poèmes de Jean-Noël Parent et d'un certain Michel Serex, *les Nuages* et *le Châtillonnais sauvage* 1 et 2. On ne compte plus également ses montages audio-visuels, qui l'ont conduit jusqu'au Pays cathare.

Enfin, on retrouve sa signature sur bien des publications, que ce soit le bulletin municipal (il a réalisé la photo de couverture du dernier en date), ou encore le bulletin de la société archéologique, sans parler de la célèbre *Encyclopédie Universalis* qui lui a acheté une photo de Saint-Vorles...

De même, si sa clientèle est essentiellement locale, il n'est pas rare que les touristes se rendent acquéreurs de ses œuvres, accrochées aujourd'hui en Hollande, Suisse, Grande-Bretagne ou encore en Amérique du Nord.

Mais Christian s'intéresse aussi à la vidéo. Il a notamment réalisé un film sur Isabelle Duret-Dujarric, film que l'artiste peintre avait emmené dans ses bagages à l'occasion de son exposition en Chine.

PERMANENTE ET CHANGEANTE. UNE EXPO A SON IMAGE. — Pour retracer ces 25 années de travail, 25 années de passion, Christian Labeaune a eu la bonne idée d'organiser une exposition de ses photos d'art. Permanente (jusqu'à la fin de l'année) et changeante (tous les deux mois environ), cette exposition présentera ainsi une sélection de ses meilleurs clichés, dans son magasin de la rue Maréchal-Leclerc.

A voir ou à revoir.



Le même aujourd'hui. Entre ces deux clichés, vingt-cinq années de photo

X. COURNAULT

Exposition Photographique

Châtillonnais Toujours



1965

Christian LABEAUNE
25 ans de PHOTOGRAPHIES

1990

FUJICOLOR

PENTAX
645

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC

21400 CHÂTILLON sur Seine



1
9
9
0

Nouveau!

PHOTO EXPRESS en 1 heure

STANDARD en 24 heures

LABEAUNE PHOTOS

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au musée)

21400 CHATILLON-SUR-SEINE - ☎ 80.91.30.45

Photo en 1 heure*	
Développement	19,50 F
film	
Tirages	3,30 F
10 × 15	
Photo en 24 heures	
Développement	17,50 F
film	
Tirages	2,80 F
10 × 15	
Développement diapos	
en 24 heures	

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal-Leclerc
(face au musée)
21400 CHATILLON
☎ 80.91.30.45

* Le samedi, prière de nous consulter, merci

Exposition Photographique

Châtillonnais Toujours



DECEMBRE 90

fermé le lundi



LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC

21400 CHÂTILLON sur Seine

Vendredi 7 décembre 1990

CHATILLON - L'AUXOIS

Labeaune, grand chasseur de photos devant l'Eternel

Au (7^e) ciel avec l'église de Belan-sur-Ource illuminée ... et sur la terre châtillonnaise, entre champs et forêts

Photographe animalier, peut-être pas, mais Christian Labeaune sait exprimer en photos l'amour de la nature et du Châtillonnais dans toute sa splendeur. Il présente actuellement sa dernière exposition pour ses vingt-cinq de photos.

Pour cette fin d'année, rien ne lui a échappé. De l'illumination de l'église de Belan-sur-Ource au renard qui chasse dans les champs, en passant par toute la faune et la flore.

Il a su conjuguer la patience : une souris qui sort sa tête de sous les feuilles sèches, et la chasse... à la photo : du renard à la biche. Il a vu de longues attentes dans les bois porter ses fruits, surprenant la chouette qui donne à manger à ses petits ou les moineaux dans le garage d'un de ses amis.

C'est donc une sélection de ses meilleurs clichés sur papiers Fuji que l'on peut admirer dans son magasin. Malheureusement, c'est là la dernière exposition, une tous les deux mois, du cycle de ses vingt-cinq ans de photographie.



Dernière pose pour ses vingt-cinq ans de photo (photo Gilles Surey)

Vu à la télé !

Photocopies couleurs

avec le CANON CLC 200

DOCUMENTS - PHOTOS
AGRANDISSEMENTS - RÉDUCTIONS

LABEAUNE PHOTOS

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au musée)
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE - ☎ 80.91.30.45



Armé de patience... pour capter l'instantané (photo Christian Labeaune)



CHRISTIAN LABEAUNE : UNE CHASSE PACIFIQUE

Ayant toujours œuvré dans le Châtillonnais, Christian Labeaune a fêté cette année ses 25 ans de photographie.

Pour fêter cet anniversaire, il avait décidé, au début de l'année de présenter dans son magasin rue Maréchal-Leclerc, une exposition nouvelle tous les deux mois. La promesse a été tenue et nous pouvons admirer actuellement la dernière exposition de ce cycle.

Pour cette présentation de décembre, Christian Labeaune a choisi d'exposer quelques pay-

sages du Châtillonnais : des villages qu'il nous livre sous un angle parfois inhabituel, baignant dans la verdure ou le jaune des colzas. Vous reconnaîtrez Boudreville, Montliot, Saint-Germain-le-Rocheux, Laignes, etc.

Mais Christian Labeaune est aussi photographe animalier. Son objectif sait saisir des instants de vie animale qu'il immor-

talise au prix de nombreuses heures d'effort : le nourrissage des jeunes troglodytes ou de chouettes effraies et la rare découverte d'une portée de chats sauvages.

Chaque photographie a son histoire. Si vous savez pousser notre artiste dans ses retranchements, peut-être vous racontera-t-il comment, un nuit, alors qu'il était allé photographier le nourrissage d'une jeune chouette, il s'est égaré en forêt et chargé d'un lourd et fragile matériel, il a erré jusqu'à ce que la cloche de l'église du village voisin lui indique une direction à suivre.

Depuis quelque temps, une

idée trotte dans la tête de notre photographe châtillonnais : la création d'un livre, un ouvrage qui promènerait le lecteur à travers le Châtillonnais en toutes saisons.

Christian Labeaune présente également plus de 100 modèles de cartes postales, toutes prises dans la région. D'autre part, il dispose depuis peu, d'un photocopieur couleur, le seul à Châtillon, et peut réaliser des mini-posters de vos photographies préférées.

► Exposition pendant les horaires d'ouverture du magasin, ainsi que le dimanche, 16, rue Maréchal-Leclerc.



1990 / 1991

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE CHRISTIAN LABEAUNE



DU 10 MAI AU 3 JUIN M.J.C. MONTBARD



ENTREE LIBRE

CECI EST UNE PHOTOCOPIE COULEUR
TIRÉE PAR LABEAUNE PHOTOS
21400 CHATILLON SUR SEINE TEL:80913045

Christian Labeaune : Du noir, du blanc de la couleur

Jeudi 16 mai 1991

Jusqu'en juin, à la MJC



Vernissage et vin d'honneur pour un artiste du voisinage (photo A.-M. C.)

Juché sur la charrette des quatre saisons de sa mère, ou assis à califourchon sur un mur pour vendre des fleurs, un gamin de Châtillon. Trente ans après, il est toujours là, devenu photographe, professionnel et passionné. Dès qu'il le peut, il s'échappe de son magasin, pour flirter avec la nature de son enfance. Au fil du temps, il a poursuivi son évolution.

Mais qu'on ne s'y trompe pas, Christian Labeaune est avant tout commerçant et tient à conserver sa notoriété. Il continue à tirer des portraits flatteurs, à fixer des moments officiels, ou à procéder à la mise en place d'un voile de mariée...

L'entrée à l'exposition est libre aux heures d'ouverture de la MJC.

A.-M. C.

Sa source d'inspiration

Châtillonnais de naissance, Châtillonnais de cœur, c'est encore et toujours le Châtillonnais qui l'emporte, lorsqu'il rembobine ses pellicules photos ou diapos. Et il filme. Des villages révélés dans la verdure ou en fond de blonds espaces céréaliers : des lumières rouges, des teintes rosées où s'étirent des ombres aux teintes mordorées ; une aube claire et fraîche, un lever de soleil à la lumière chaude et romantique, son coucher au rougeolement persistant. Cette nature est châtillonnaise, comme lui qui prend ces clichés. D'ailleurs, il l'aime, jusque dans ses fourrés. Il va y dénicher un merveilleux jardin botanique, y traquer des animaux qui, au fil du temps, lui deviennent presque familiers. Il étudie le comportement d'un animal, anticipe son action, et enfin le fixe sur son objectif : un rapace nocturne sorti de sa niche, un pic qui fore le tronc d'un arbre, pour y creuser son nid...



Elle est « chouette » cette expo (photo A.-M. C.)

A voir à la MJC

Et les Montbardois l'ont bien saisi, cet amour de la nature, des paysages, des animaux, au travers des clichés accrochés à la MJC. On peut y voir aussi quelques photos dues au fait du hasard, et d'autres, où il a fallu combiner patience, chance et concentration. Sans oublier que l'homme possède un impressionnant matériel. Et aussi, un atout qui ne manque pas de l'aider, sa sensibilité de naturaliste, qui est tout autant importante que la technique photographique.

1991

EXPOSITION

Labeaune... photo à la MJC

La faune et la flore du Châtillonnais dans tous leurs états.



Vendredi soir était inaugurée en présence du maire Jacques Garcia l'exposition du photographe châtillonnais Christian Labeaune, visible jusqu'au 3 juin dans les locaux de la MJC.

Il revenait à la présidente de la MJC Maryse Combette de présenter ce professionnel de la photo qui est en même temps un artiste.

Christian Labeaune débuta en 1965 comme apprenti chez un photographe de sa ville natale : Châtillon-sur-Seine. Un métier qui devient très vite une passion. Il fera d'abord ses preuves en noir et blanc, avec des paysages du Châtillonnais et des scènes de rues qui révéleront les

diverses facettes de ses multiples talents.

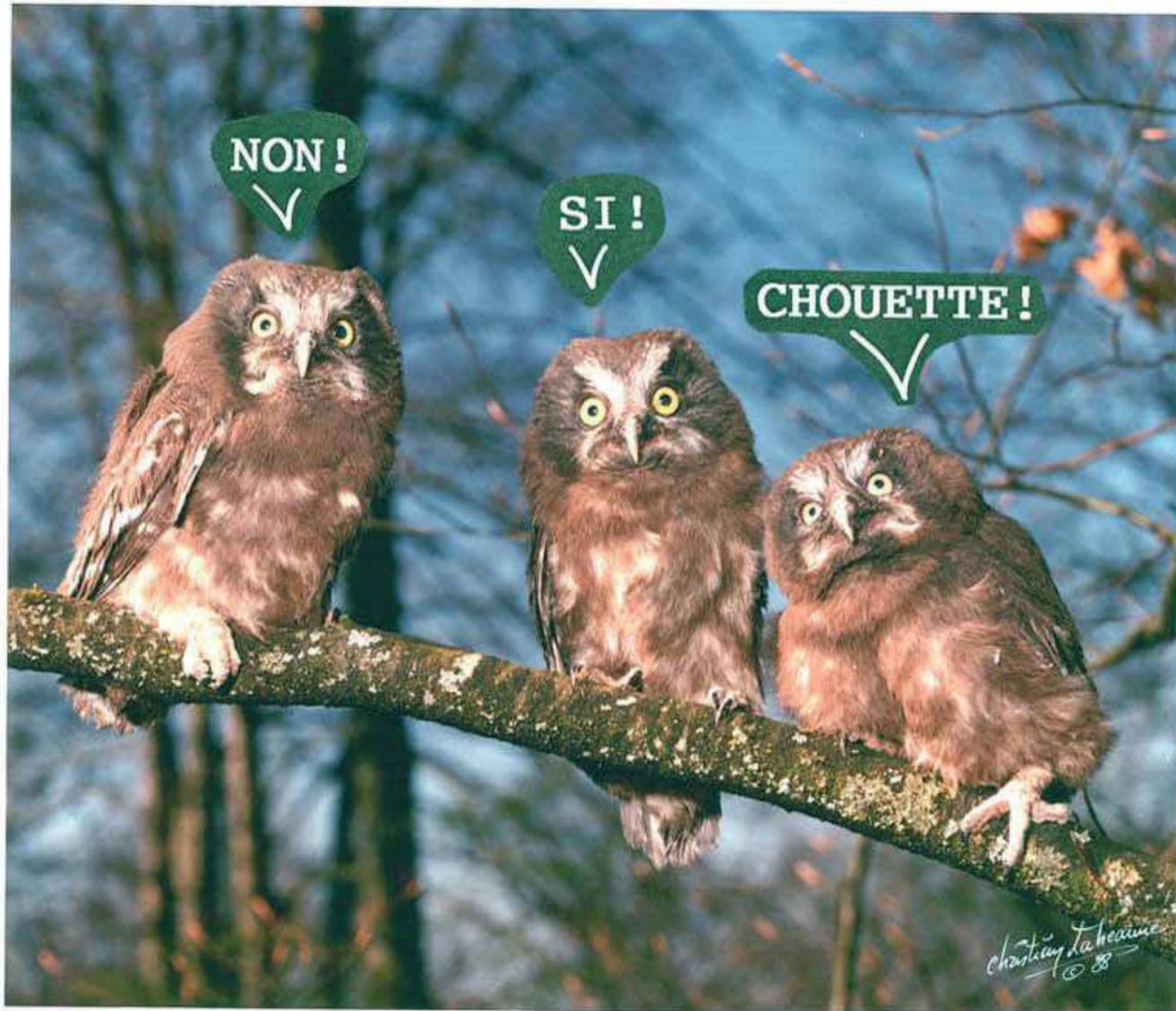
Dès 78, il expose à Dijon et à Semur. En 81, il réalise en collaboration avec d'autres Châtillonnais un diaporama sur les châteaux cathares. 82 voit la sortie d'un album. En 83, c'est « le Châtillonnais vu d'avion », en 86 « Le ciel et les nuages ». 87 et 88 seront consacrés à la chasse pacifique : au prix de longues heures d'attente dans des positions inconfortables, il surprendra insectes, batraciens, oiseaux, etc. dans tous leurs états. Ses clichés révèlent une richesse insoupçonnée de la faune et de la flore du Châtillonnais.

Alliant parfaite maîtrise technique et vision de poète, il transfigure les paysages par une sensibilité qui l'amène à les recréer par les angles, les éclairages, et le travail en laboratoire.

Quant au parfait naturel des animaux surpris dans les aspects les plus quotidiens de leur vie, il est tout simplement confondant. Des prises de vue rares, et néanmoins attachantes. Un talent certain et un certain goût pour le naturel revenant au galop, au delà de la technique. Bref, une exposition à ne pas manquer. A voir et à revoir.

► Jusqu'au 3 juin, aux heures d'ouverture de la MJC.

CECI EST UNE PHOTOCOPIE



LABEAUNE PHOTO VIDEO

16 rue Maréchal Leclerc
Boîte postale 158
21403 Châtillon sur Seine cedex
tel. 80 91 30 45



1
9
9
1

juillet 1991

CHATILLON - L'AUX

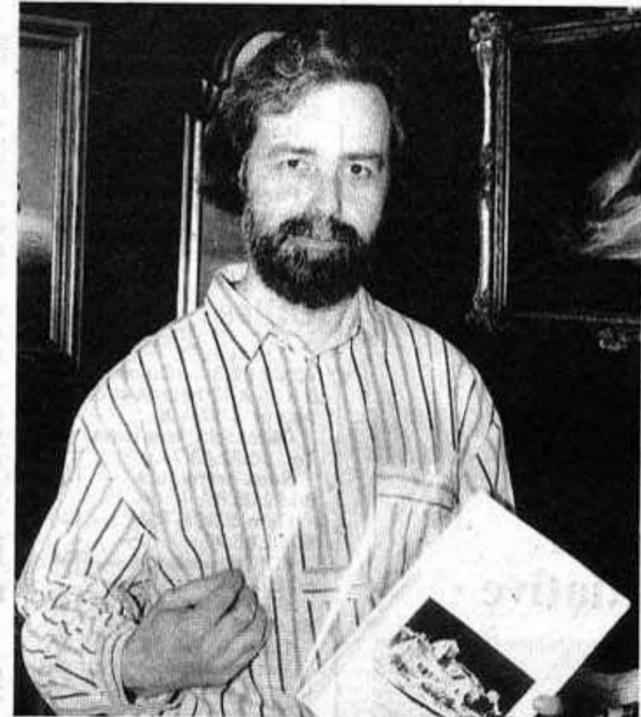
Un livre pour dix années de photographies

Est-il encore besoin de présenter Christian Labeaune aux Châtillonnais ? Sans doute pas. Tout le monde connaît cet enfant du pays, ce passionné de photographie dont il a fait son métier... Un métier qui, depuis plus de deux décennies, lui prend tout son temps.

Car il ne se contente pas d'un simple travail d'artisan consistant à tirer des portraits, développer des pellicules ou immortaliser une cérémonie. Lorsqu'il en a le loisir, Christian Labeaune fuit son atelier et sillonne la campagne. Il aime la nature, sait la surprendre dans tous ses états et nous la restituer à travers des expositions de qualité. Rares sont les années où ses œuvres n'ont pas été accrochées aux cimaises de sa ville natale, voire de Semur, Montbard, Dijon... Pour preuve, un impressionnant press-book mis à jour en 1990, à l'occasion de ses « vingt-cinq ans de mariage avec l'objectif ».

Mais l'un des grands rêves de Christian Labeaune était de faire un livre de ses clichés préférés. Depuis 1982, la maquette est fin prête ; Michel Serex et Jean-Noël Parent ont même prêté leur plume, offrant quelques poèmes en guise de légende. Pourtant, contrainte financière oblige, le projet fut sans cesse repoussé ; jusqu'à l'arrivée de nouvelles techniques d'impression.

Et c'est avec un plaisir certain que Christian Labeaune nous présente *Impressions du Châtillonnais et d'ailleurs*, un ouvrage d'une cinquantaine de pages comportant des prises de vue réalisées entre 1972 et 1982. Certaines images ont même servi d'illustration pour des pochettes de



Christian Labeaune a présenté son livre : *Impressions du Châtillonnais et d'ailleurs*

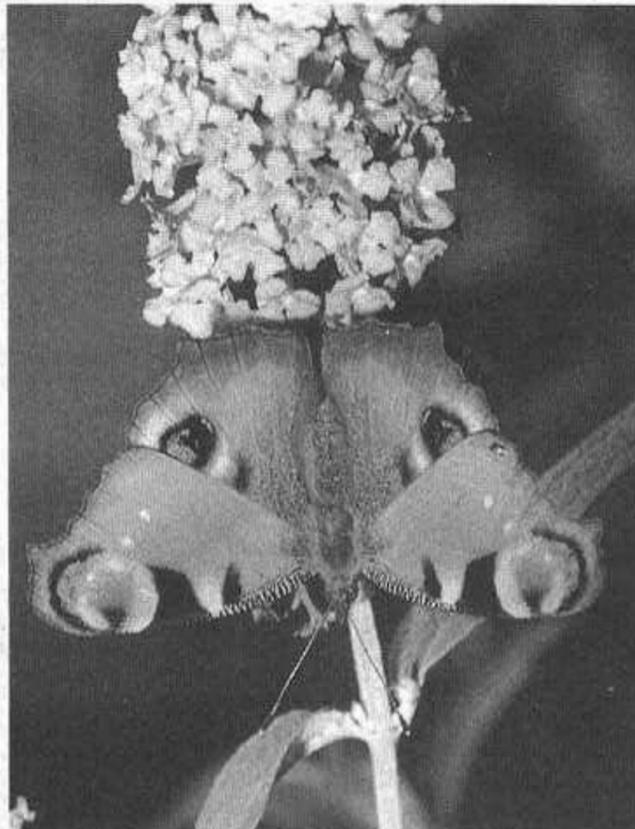
disques, d'autres sont devenues de véritables témoignages du passé. Ainsi, ces anciennes machines agricoles très longtemps oubliées dans un champ jusqu'à ce que la main de l'homme ne les détruise, ou cet arbre majestueux abattu par une nuit d'orage.

Autre sujet de prédilection pour Christian Labeaune : les champs fraîchement moissonnés. « Je trouve que les agriculteurs sont doués pour animer leurs bottes de paille. »

Un ciel chargé de nuages ou zébré de feu peut donner de bien belles photos, tout comme des heures de « planque » dans la forêt, à l'affût de ses habitants, ou quelques savants trucages longuement pensés et qui nous évoquent un film fantastique.

Dans quelques mois, nous serons en 1992, peut-être l'occasion pour Christian Labeaune de nous offrir le tome II d'*Impressions du Châtillonnais et d'ailleurs*.

Auprès de mon arbre à papillons



Paon du jour, œil grand ouvert sur aile rouge, bombyx qui jamais ne se pose... Papillons fixés par l'objectif (photo Christian Labeaune)

Labeaune, objectif macro en main se lance dans une chasse nouvelle

Comme tous les ans, au mois de décembre, Christian Labeaune présente une sélection de ses meilleurs clichés.

Cette année, Christian Labeaune a quelque peu délaissé les grands et petits animaux de nos forêts pour une chasse des plus calmes et des plus pacifiques : la chasse aux papillons.

Sur son terrain privilégié et particulier — le buddléia qui croît derrière son labo — pentax 645 objectif macro 120 mm au poing, il immortalise à jamais le lépidoptère multicolore, hôte dudit arbre à papillons.

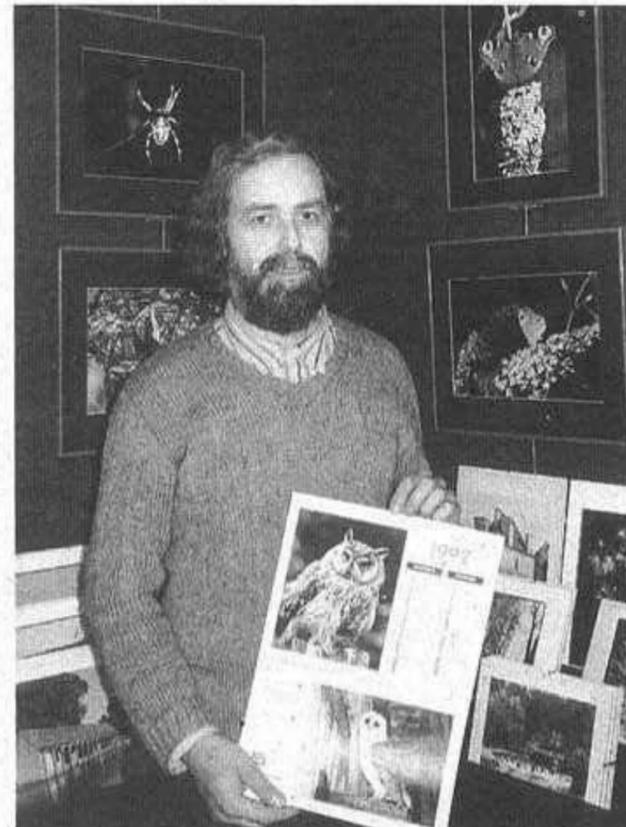
Magie des couleurs et perfection des détails sur film Fuji Réala pour des photographies éclaboussées de soleil. L'espace d'un instant, elles nous font oublier les premiers frimas. Surprise et interrogation devant le bombyx qui jamais ne se pose, émerveillement face à l'inachis-io, ou plus simplement paon du jour, dont les yeux ouverts sur de grandes ailes rouges, repoussent les prédateurs.

Éphémère éphéméride

Mais Christian Labeaune n'a pas tout à fait oublié ses anciennes passions. En souvenir de ses précédentes expositions, il a accroché quelques photos de village et d'animaux. Et, pour la première fois, il présente quatre magnifiques calendriers exclusifs en série limitée à 50 exemplaires. Plusieurs thèmes pour ces calendriers made in Châtillon : « Notre ville, la faune et la flore ».

Enfin, grâce à lui, le Châtillonnais a été représenté au récent colloque ornithologique qui s'est tenu à Dijon. Il y a présenté une importante collection de photos d'oiseaux prises après de nombreuses heures d'affût et de scabreuses escalades.

Mais Christian Labeaune ne se repose pas sur ses lauriers : il ne connaît pas encore le thème de sa prochaine exposition, il prépare activement un ouvrage sur la faune de la région.



Sans abandonner tout à fait son autre terrain de prédilection, les grands et petits animaux de nos forêts (photo Raymonde Brossault)

Exposition jusqu'à la fin décembre, au 16, rue Maréchal-Leclerc, face au musée.

PHOTO EXPRESS en 1 heure*

PHOTO en 24 heures

- DÉVELOPPEMENT FILM 17,50 F
- TIRAGE GRAND FORMAT 10 x 15 2,80 F
- RETIRAGE... jusqu'à 25 % de remise suivant la quantité

Les travaux sont réalisés sur place

DIAPO en 24 heures

TOUS FILMS - TOUTES MARQUES
Sauf disques

* Le samedi, prière de nous consulter !

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal Leclerc (face au Musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 80 91 30 45

POSTER PHOTOCOPIE LASER COULEUR

(d'après photos tirage papier)

21 x 29 15 F
29 x 42 20 F

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Mal Leclerc (face au Musée) - CHÂTILLON s/S. - Tél. 80 91 30 45

PROMO POSTERS PHOTOS

jusqu'au 15 juillet 1991

30 x 45 cm 34 F

50 x 75 cm 62 F
(d'après négatifs ou diapositives 135 et 126)

POSTER PHOTOCOPIE LASER COULEUR

(d'après photos tirage papier)

21 x 29 15 F

29 x 42 20 F

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Mal Leclerc (face au Musée) - CHÂTILLON s/S. - Tél. 80 91 30 45
LES TRAVAUX SONT RÉALISÉS SUR PLACE

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal Leclerc (face au Musée)
CHATILLON s/SEINE - Tél. 80 91 30 45

PROMO AGRANDISSEMENTS

20 x 30 : 20 F 40 x 60 : 50 F

30 x 45 : 35 F 50 x 75 : 65 F

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

les agrandissements sont réalisés sur place
(suivant négatif, possibilité recadrage et correction couleurs)

1991

SPÉCIAL RENTRÉE

4 identités

+ 1 (10 x 15)

+ 1 (15 x 21)

= 50 F



LABEAUNE PHOTOS

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - ☎ 80.91.30.45



LABEAUNE PHOTOS "Développement EXPRESS"

16 rue Mal. Leclerc (face au musée) tél 80913045

21400 CHATILLON SUR SEINE (entrée libre)

NORD INFOS... NORD

Châtillon-sur-Seine

Toujours plus chez Labeaune Photo

Après avoir créé en 1988 un service lui permettant de livrer le soir-même les photos de mariage, en 1990, Christian Labeaune, photographe professionnel depuis



vingt-cinq ans, s'équipe d'un minilabo (développement + tireuses automatiques), qui permet de retenir vos photos dans l'heure qui suit. Puis, en 1991, il s'équipe d'une photocopieuse couleur et, enfin, en 1992, pour fêter les dix ans de son magasin, il vient de met-

tre en place un nouveau système de photos d'identité : un caméscope, relié à un écran, permettent de visualiser avant le tirage votre photo. Si le résultat ne convient pas, on peut recommencer une visualisation instantanément, ainsi, on évite les mauvai-

ses photos (mine figée, yeux fermés, etc.). Pour un coût identique, vous bénéficiez de six photos au lieu de quatre.

Alors, rendez-vous chez LABEAUNE PHOTOS, rue Maréchal-Leclerc, 21400 Châtillon-sur-Seine, tél. 80.91.30.45.

FÉVRIER 92

10^e ANNIVERSAIRE LABEAUNE PHOTOS

1 poster laser couleur 29 x 42

GRATUIT

(Offre valable tout le mois de février)

POUR TOUS DÉVELOPPEMENTS DE NÉGATIFS

16, rue Maréchal-Leclerc - Châtillon-sur-Seine - Tél. 80.91.30.45

1
9
9
1

Nouveau, pratique et pas cher !

Fini les yeux fermés ou les visages crispés
Pour les photos d'identité

choisissez votre image sur écran avant tirage

6 PHOTOS au lieu de 4 pour le même prix : **32^F**

LABEAUNE Photos

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au musée)
CHÂTILLON-SUR-SEINE. ☎ 80.91.30.45

10 ANS DÉJÀ !

Le 2 février 1982, Christian Labeaune quittait son atelier du Petit Versailles pour s'installer au cœur de la ville.

Rue Maréchal Leclerc, à proximité de la Maison Philandrier (Musée) et de l'église Saint Nicolas, jeune photographe, amoureux de la nature et des vieilles pierres, Christian Labeaune avait trouvé l'endroit idéal pour continuer à exercer son art sous l'enseigne "Labeaune Photos".

Confronté aux exigences de la vie moderne il créa en 1988 un service lui permettant de livrer le soir même les photos de mariage. En 1990, pour ses 25 ans de photo professionnelle, il acquiert un mini-labo (développeuse et tireuse automatiques) et livre les photos couleur en une heure. En 1991, ne perdant pas l'esprit de service, il se dota d'une photocopieuse couleur. Tout ceci sans négliger ce qui est vital pour lui, la photo d'art qu'il expose par thème une fois par an.

1992. Pour fêter les 10 ans de son magasin, Christian Labeaune pensant toujours à ses clients, a installé au début de ce mois un nouveau système pour photos d'identité. Fini le polaire, c'est un caméscope qui s'occupe de la prise de vue qui, relié à un écran, permet de visualiser, avant le tirage, votre photo. Plus d'yeux fermés par le flash ou de mine figée. Si le résultat sur l'écran ne vous convient pas, instantanément on recommence la prise de vue et on revisualise, le tout en quelques secondes. Qui plus est le prix de ce nouveau service reste inchangé par rapport à la traditionnelle photo polaire mais avec deux photos de plus : 6 au lieu de 4.

C'est cela le service.



Publi reportage. Maquette le Chatillonnais et l'Auxois

FÉVRIER 92

10^e ANNIVERSAIRE LABEAUNE PHOTOS

1 poster laser couleur 29 x 42

GRATUIT

(Offre valable tout le mois de février)

POUR TOUS DÉVELOPPEMENTS DE NÉGATIFS

16, rue Maréchal-Leclerc - Châtillon-sur-Seine - Tél. 80.91.30.45

FÉVRIER 92

10^e ANNIVERSAIRE LABEAUNE PHOTOS

GRATUIT : 1 poster laser couleur (29 x 42) pour tout développement de négatifs

Valable jusqu'à fin février

16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée) CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 80.91.30.45



1992

NOUVEAU : IDENTITÉS VIDÉO



LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal Leclerc (face au Musée)
21400 CHATILLON s/SEINE
☎ 80 91 30 45

Visualiser, avant le tirage, votre photo sur écran. Si le résultat ne vous convient pas, instantanément on recommence, le tout en moins de deux minutes.

Prix inchangé pour 6 photos (au lieu de 4) : 32 F

80.81.48.33

pièce. Tél. 80.49.61.43, H.K.

FÉVRIER 92

10^e ANNIVERSAIRE

FUJI FILM

LABEAUNE PHOTOS

UN POSTER LASER GRATUIT (29 x 42)

Pour tout développement négatifs (jusqu'à fin février)

16, rue Maréchal-Leclerc (en face le musée)
21400 CHATILLON - Tél. 80 91 30 45

110.146 - Vends 2 pneus 136.146 - Vends radiateur gaz à

LABEAUNE PHOTOS

DU NOUVEAU DANS LA PHOTO D'IDENTITÉ

Contrôlez votre image sur **ECRAN TÉLÉ** avant tirage des photos
(Finis les yeux fermés ou les mines figées)

6 PHOTOS POUR LE PRIX DE 4 = 32 F

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au Musée)
CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 80 91 30 45

FÉVRIER 92

10^e ANNIVERSAIRE

FUJI FILM

LABEAUNE PHOTOS

1 POSTER LASER GRATUIT (29 cm x 42 cm)

pour tout développement négatifs (jusqu'à fin février)

16 rue Mal Leclerc (face au musée) - 21400 Châtillon-sur-Seine - 80 91 30 45

IDEE
CADEAU

CHOISISSEZ UNE PHOTO
DANS VOTRE ALBUM
NOUS EN FERONS



UN TEE-SHIRT

1
9
9
2

L'Auxois *et* Le Chatillonnais

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION DU NORD CÔTE D'OR

"Mes abonnés ne sont pas pour moi un public; ils sont une famille d'Amis."
A. de Lamartine

CHÂTILLON-SUR-SEINE
12 Rue de la Libération
Tél. 80 91 08 65 - Télécopie 80 81 54 20

SAMEDI 9 MAI 1992
163^e année - N° 19
PRIX : 3,80 F (T.V.A. 2,10 % inclus)

MONTBARD

4 Rue Edme Piot

Tél. 80 92 37 98 - Télécopie 80 92 38 05

CHATILLON s/S.

9 mai 1992

salle des fêtes

20 h 30

DÉFILÉ

SHOW MODE

organisé par l'U.C.C.

UN TEE-SHIRT



CHOISISSEZ UNE PHOTO
DANS VOTRE ALBUM
NOUS EN FERONS

IDEE
CADEAU

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal Leclerc (face au musée) - CHATILLON s/SEINE
Tél. 80 91 30 45

IDEE
CADEAU

à partir de 119 F

TEE-SHIRT

CHOISISSEZ UNE PHOTO
DANS VOTRE ALBUM,
NOUS EN FERONS UN

POUR L'ÉTÉ



EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE



LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC 21400 CHATILLON SUR SEINE



1
9
9
2

Nature en direct.

Une nichée de merles en vitrine



Premiers pépiements... Une caméra vidéo capte la vie du nid sans déranger

Depuis quelques jours, les clients du magasin Labeaune-Photo peuvent observer en direct la vie d'une nichée de merles, sans les déranger.

Christian Labeaune a saisi l'opportunité de la présence de ce nid, construit dans les environs de son magasin, pour poser à proximité une caméra vidéo qui retransmet les images sur un écran couleur posé sur le comptoir. Depuis l'éclosion des oisillons, il y a une dizaine de jours, l'activité des adultes s'intensifie.



Christian Labeaune, photographe, toujours en quête de nature

Mâle et femelle participent au nourrissage des jeunes, dont le menu est constitué principalement de vers de terre. Sachant à peine voler, les jeunes merles quitteront le nid avant la fin de la semaine.

Scènes printanières. — Vous pourrez profiter de votre passage pour visiter l'exposition photographique annuelle de Christian Labeaune. Vous découvrirez des scènes printanières, dont un très beau cliché de faon de chevreuil ou encore celui d'une prestigieuse orchidée : un sabot de Vénus à trois fleurs.

Affiche nature. — A l'occasion de la prochaine fête de l'Arbre et de la Forêt, Christian Labeaune publiera un recueil photographique présentant la faune et la flore du Châtillonnais. Il lui aura fallu six ans pour réaliser cet échantillonnage. Enfin, une affiche couleur sur le thème de la forêt châtillonnaise, réalisée en partenariat avec l'Office national des forêts, sera aussi diffusée à cette occasion.

Dans l'immédiat, si vous êtes curieux de nature, passez au magasin, les merles vous attendent au comptoir.

1
9
9
3



ALBUM DE 465 PHOTOS

240 PAGES 120 PLANCHES COULEUR

DISPONIBLE SUR COMMANDE

PRIX PROMO 320F

AVEC POSTER 50X70 Cm Forêt Châtillonnaise



LABEAUNE PHOTOS

16 Rue du Maréchal LECLERC

21400 CHATILLON SUR SEINE

tel. 80913045

S.A.R.L. au capital de 50000F N°res 328 325 00018 Code APE 749A R# 18133

1
9
9
3

Loisirs et Culture

CHATILLON SUR-SEINE

29, 30, 31 MAI 93

Fête de l'arbre et de la forêt

SAMEDI 29, dimanche 30, lundi 31 mai 1993, Châtillon-sur-Seine sera en fête. La ville de Châtillon-sur-Seine organise pour la deuxième fois en coopération avec l'ONF, les associations locales, la maison des entreprises, l'OTSI, la fête de l'Arbre et de la Forêt.

Cette manifestation de grande ampleur allie la connaissance, le respect de l'environnement et le savoir-faire de nos entreprises locales dans le domaine de la filière bois. L'union commerciale s'est chargée de décorer le centre-ville, montrant par là même l'intérêt que nos commerçants portent à cette initiative. La Société philatélique, grâce à la conception de la flamme F et T, contribue à la promotion de notre manifestation.

Le champ Quantiat, la salle Luc-Schreder seront la vitrine de tous ceux qui œuvrent dans leur domaine pour qu'écologie et économie soient intimement liées.

Unissons nos efforts, réunissons nos énergies dans la joie, la fraternité pour démontrer que Châtillon-sur-Seine et le Châtillonnais, fort de ses atouts, doit rester malgré les difficultés, un rôle d'attraction, de développement économique et une région où il fait bon vivre.

Des animations contribueront à la réussite de cette manifestation : conférence (déjà effectuée grâce au dévouement des membres de la Société mycologique), concert de cuivres, manège d'enfants, jeux, démonstrations diverses et travaux forestiers...

Les visiteurs pourront se restaurer sur place. Les centres de formation seront également présents et informeront les jeunes sur les métiers de l'environnement et les métiers du bois.

Châtillon-sur-Seine est une ville dans un parc, le Châtillonnais, un pays de forêt. Puis, personne ne peut douter de notre volonté de faire connaître nos richesses et la qualité de nos professionnels. Le Centre régional de la propriété forestière en organisant ses journées d'information, de visite d'entreprises, de démonstrations en forêt les 26, 27 et 28 mai, apportera aux forestiers et au public des idées, la connaissance de technologies nouvelles qui ne manqueront pas de faire progresser le savoir-faire de nos concitoyens.

Venez nombreux à la fête de l'Arbre et de la Forêt, version 93. Nous avons voulu pour un prix modique de 20 F l'entrée, faire honneur à ceux qui sont des poutons de notre activité industrielle et aussi à ceux qui complémentarément œuvrent

Le mot du maire

La fête de l'Arbre et de la Forêt va mobiliser pendant trois journées les Châtillonnais, les associations et les professionnels de tous ordres.

Cette manifestation doit faire prendre conscience du formidable outil qui nous est confié : le patrimoine végétal et animal.

La ville de Châtillon-sur-Seine s'est engagée dans la défense de son environnement. Celui-ci est aussi un creuset où les hommes et les femmes doivent investir leur savoir et leur savoir-faire.

Châtillon-sur-Seine s'ouvre sur l'extérieur. Châtillonnais, Châtillonnaises, soyez vos propres ambassadeurs.

Chacun à la place qui est la sienne dans notre société doit se sentir responsable.

Que ces journées vérifient le vieil adage populaire « Aide-toi, le ciel l'aidera ».

Alors, samedi, dimanche et lundi prochains, apprenons à nous mieux connaître. Réapprenons la fête !

Michel SEREX,
Maire de Châtillon-sur-Seine.

nir pour que vive la fête de l'Arbre et de la Forêt, et vive Châtillon-sur-Seine.

Laurent LADREE,
Maire-adjoint

à la Qualité de la vie et à l'Environnement



Une interprofession pour une ambition commune

Le développement de la filière bois en Bourgogne

APPROVALBOIS réunit, au sein de la même structure interprofessionnelle, les partenaires de la filière bois en Bourgogne. Animée par un bureau composé de onze représentants des différents maillons de cette filière, APPROVALBOIS est une association de professionnels au service des professionnels de la forêt et du bois.

Pépiniéristes, propriétaires sylviculteurs, entrepreneurs et exploitants forestiers, industriels et artisans de la première et de la seconde transformation du bois s'y retrouvent pour :

- Travailler ensemble dans un esprit moderne et régional,
- Ecouter, comprendre, agir, créer les conditions les meilleures pour que tous les talents puissent s'exprimer, unir leurs compétences, additionner leur savoir-faire, faire de leurs entreprises des organisations motivées, efficaces, ouvertes à l'innovation,
- Avoir pour la filière bois des ambitions réalistes mais audacieuses ; mieux connaître le patrimoine et les ressources forestières bourguignonnes ; affirmer le potentiel d'un matériel et d'activités modernes et performantes ; favoriser le développement du progrès technique dans les entreprises ; être un lieu de compétence, d'écoute et de conseil au service de toutes les professions de la filière.



Programme

Salle polyvalente Luc-Schreder et Champ-Quantiat

29 mai, 9 heures à 19 heures ; 30 mai, 9 heures à 18 heures ; 31 mai, 9 heures à 19 heures : expositions faune, flore, artistes, métiers du bois, gros sabot, manège, démonstrations.

Concert gratuit : 29 mai, 21 heures. Les Cuivres de Bourgogne. Kiosque, jardin de la mairie.

Spectacle gratuit : 30 mai, 19 heures. Les thérapies douces à l'arbre. Spectacle arboricole « goupillé » par les Accro-branchés. Jardin de la mairie.

Animation : 31 mai, après-midi. Balade tout public dans les arbres avec les Accro-branchés. Parc de la Charme.

Restauration rapide sur place. Parking gratuit.

LABEAUNE PHOTO

Sortie de l'album CHATILLONNAIS SAUVAGE

Prix de lancement :

320 F*

avec poster géant de la forêt châtillonnaise

* AU LIEU DE 350 F

Visible sur le stand de la fête de l'Arbre



Office National des Forêts

GESTIONNAIRE DE L'ESPACE NATUREL

PARTICIPE A LA FÊTE DE L'ARBRE ET DE LA FORÊT

Une première mondiale à Châtillon-sur-Seine

Visions aériennes

« les thérapies douces de l'arbre »



« La forêt, c'est chouette » (photo Christian Labeaune)

Le savoir-agir et les prouesses des « contre-étagueurs », des « sensibles » chasseurs de ciels irrésistibles, véritables garde-verdures, grands sages en arboriculture.

Ils sont accro-branchés. Ils initient et font rêver ceux qui osent s'accrocher, ce pourraient être les sherpas de nos forêts, des sherpas de hautes futaies.

Les membres de cette association sont « drivés » par Marc Douillet, Daniel Passerini met en place l'accrobranche générale, il est musicien spécialiste en interventions « art et nature ». Ils veulent ensemble déceler les souffrances de ces arbres meurtris, les soulager, les reconforter.

Interventions de plein air

cieuse, ce spectacle aurait lieu dans ce même lieu le lundi 31 mai, à 11 heures. Ne manquez pas cet événement car il n'y aura qu'une représentation.

Les accro-branchés vous auront séduit, convaincu, rendu « accro » de l'arbre et de ses vertus et vous invitent à venir les rejoindre dans les arbres, le lundi 31 mai en après-midi, au parc de la Charme. Cette

balade tout public est ouverte à toutes et à tous.

Le nombre de place est limité, il vous faudra venir retirer un ticket au stand « accueil » de la fête de l'Arbre et de la Forêt.

L'ensemble de ces prestations vous sont offertes par la ville de Châtillon-sur-Seine et les partenaires de la fête de l'Arbre et de la Forêt.

Avec plus de 160 000 hectares de forêts, l'Office national des forêts occupe en Côte-d'Or une place prépondérante dans la gestion du patrimoine forestier.

Fort de 292 personnes, dont 263 personnels techniques présents dans tous les cantons, l'ensemble du service départemental de la Côte-d'Or opère non seulement dans le secteur forestier traditionnel, mais aussi s'attache à répondre aux besoins nouveaux des collectivités et du public.

Ces forêts bourguignonnes dont les pics sont les rois



Le pic épeiche tambourine sur les arbres morts.

Le pic est le symbole de l'oiseau forestier dont la vie est étroitement liée à l'univers arboricole auquel il est parfaitement adapté. Il niche dans des cavités creusées dans les troncs, et se déplace avec agilité sur les écorces grâce à ses pattes munies de fortes griffes. Il se nourrit d'insectes capturés dans les frondaisons ou dans le bois mort. Son bec très robuste à croissance continue pour compenser l'usure, est utilisé comme un ciseau à bois pour entamer les troncs.

Les pics de Côte-d'Or

A ce jour, sept espèces de pics peuvent être observées dans le département : le pic vert, le pic cendré, le pic noir, le pic épeiche, le pic épeichette, le pic mar et le torcol. Le plus gros de ces oiseaux, le pic noir, est apparu en Côte-d'Or, voilà seulement une quarantaine d'années en provenance des zones montagneuses. Une étude complète des oiseaux du Châtillonnais de 1850 à 1922

Absents des zones de grande culture où les arbres ont disparu, les pics sont en revanche bien présents en Bourgogne, où la forêt est leur royaume.

par Fernand Daguin, un ornithologue résidant à Chameçon ne fait aucune mention de cette espèce à l'époque. L'observation du pic noir reste aléatoire puisqu'un couple occupe un territoire d'environ 1 000 hectares. De taille plus modeste, le pic épeiche est plus facile à observer car c'est l'espèce la plus commune.

La forge du pic épeiche

Les pics sont principalement insectivores, mais le pic épeiche se montre aussi amateur de substances végétales. Au printemps, il suce la sève des arbres et en hiver, il mange les graines de conifères qu'il extrait grâce à une technique particulière. L'oiseau utilise les fentes dans l'écorce, la présence d'une fourche, l'intersection de deux branches pour coincer un cône d'épicéa dont il va ensuite minutieusement écarter les écailles afin de prélever les graines. L'opération dure quelques minutes puis l'oiseau retourne prélever un nouveau cône sur un épicéa voisin, le transporte dans son bec, jette l'ancien hors de la « forge » et coincide le nouveau. On repère la présence de la forge par l'amoncellement des cônes au pied de l'arbre.

Le bec, instrument de percussion

Les promeneurs fréquentant régulièrement la forêt auront peut-être remarqué au cours de ces dernières semaines, des bruits bizarres en provenance de la cime des arbres mais difficiles à localiser. Il s'agit, à l'approche de la

saison de reproduction, d'une manifestation des pics qui délimitent leur territoire et recherchent un partenaire. Chaque espèce a son tambourinage qui permet de l'identifier en fonction de l'intensité et du rythme. Le pic choisit une branche sèche qu'il frappe violemment et très rapidement du bec pendant quelques secondes. Le tambourinage du pic noir, de loin le plus bruyant, peut porter à plus d'un kilomètre. Cette manifestation sonore permet donc aux pics de communiquer entre eux. Certains chasseurs l'avaient remarqué au début du siècle ; à cette époque, les pics n'étaient pas protégés. L'ornithologue Daguin écrivait : « Tous les chasseurs savent qu'en frappant la crosse de leur fusil avec un objet dur, de façon à imiter le bruit de coup de bec sur un arbre creux, ils font venir à leur portée les épeiches qui les entendent et croient avoir affaire à l'un de leurs congénères. »

Les pics sont utiles et protégés

Ils jouent un rôle écologique important. Ils participent à la régulation des insectes forestiers et creusent des cavités qui sont ensuite utilisées par d'autres animaux. On peut citer pour notre région : la sittelle, l'étauveau, les chouettes hulotte et tengmalm, l'écureuil, la martre, les chauve-souris, les abeilles...

Des menaces

La gestion financière actuelle qui privilégie le rajeunissement de la forêt sur de vastes surfaces paraît défavorable à l'ensemble

des pics exception faite du pic vert. De plus, la monoculture d'une essence peut nuire à une espèce plus spécialisée. Dans certaines zones du Châtillonnais, où le chêne a disparu au profit du hêtre sur des centaines d'hec-

Photos
Christian Labeaune

tares, la population de pic mar inféodée au chêne risque de régresser. Les ornithologues haut-marnais ont constaté la régression alarmante du pic cendré. Il semble avoir disparu de la Marne en 1980, il se raréfie dans l'Aube et la Haute-Marne. L'une



Les cônes vidés de leurs graines s'entassent au sol.

des causes de cette régression serait l'exploitation des vieux peuplements forestiers.

Pitié pour les arbres creux

Il est cependant réconfortant, pour les pics bien sûr, de constater que certains forestiers commencent à respecter les arbres creux ; auparavant, ils devaient être exploités en priorité. Les troncs percés sont déjà dépréciés financièrement et il est bien rare qu'un pic s'attaque à un arbre sain. Il ne fait que profiter d'une faiblesse, ancienne blessure, pourriture, attaque d'insectes... A l'occasion de la publication de son premier bilan écologique, l'Office national des forêts fait état de l'intérêt du maintien des arbres creux en forêt pour favoriser la faune cavernicole. Une opération pilote sur ce sujet est menée en Champagne-Ardenne.

Si l'idée fait son chemin, les pics ont encore de beaux jours devant eux.

R. BROSSAULT



La Forge : le cône est coincé dans une fourche.



FORÊT CHÂTILLONNAISE EN BOURGOGNE

Office National des Forêts
protection nature

Photographes : Christian LABEAUNE - Illustrations : Paul BROSSAULT & Christian LABEAUNE

LABEAUNE PHOTO VIDEO

1
9
9
3

LE POSTER

"FORÊT CHÂTILLONNAISE"
EN VENTE EXCLUSIVEMENT CHEZ :

**LABEAUNE
PHOTO**
16, rue Ml Leclerc
CHATILLON
Tél. 80 91 30 45
au prix de
20 F

LABEAUNE PHOTO

Sortie de l'album
CHATILLONNAIS SAUVAGE
Prix de lancement :
320 F*
avec poster géant de la forêt châtilonnaise
* AU LIEU DE 350 F
Visible sur la stand de la fête de l'Arbre

LA NATURE CHÂTILLONNAISE VUE PAR CHRISTIAN LABEAUNE

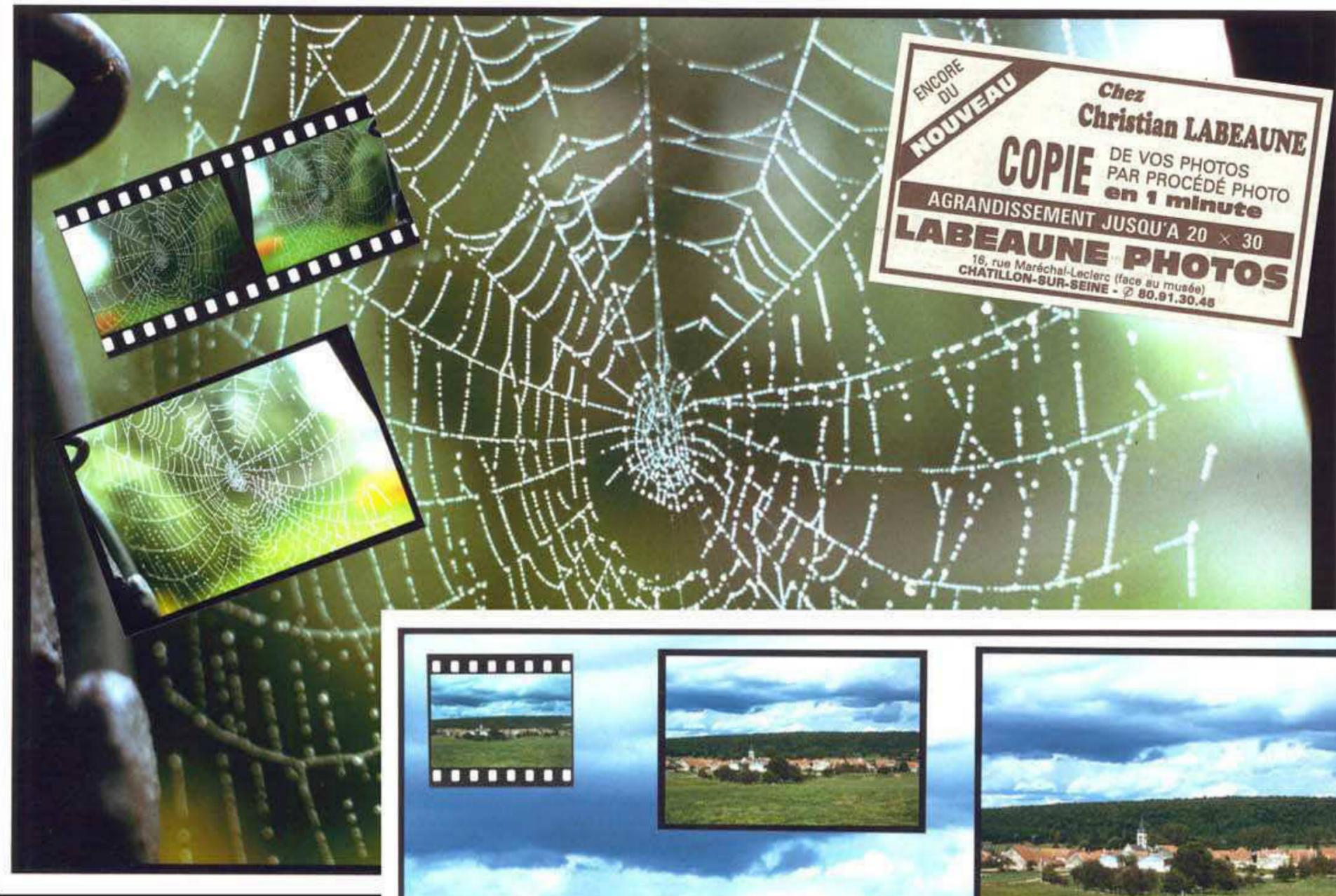
Il aura fallu 6 ans à Christian Labeaune et à son ami Paul Brossault, technicien ONF, pour réaliser un recueil dans lequel vous pourrez découvrir la faune et la flore des 6 cantons du Châtillonnais.

Ce véritable album est le fruit d'une complicité entre ces deux amoureux de la nature qui vous proposent de partager leur pas-

sion pour la région.

La vie animale et végétale y est représentée durant les quatre saisons en plus de 240 pages et 465 photos couleur accompagnées des textes de Paul Brossault pour mieux faire connaître notre environnement proche.

Ce recueil est disponible dès maintenant.



TUJOURS DU NOUVEAU chez LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal-Leclerc - CHÂTILLON - ☎ 80.91.30.45

- La copie de photo sur papier photo agrandissement jusqu'à 20 x 30..... **35^F**
- Tirage d'après une diapo **POSSIBLE EN 1 MINUTE** **15^F**

Unique dans la région
Et toujours la copie laser 20 x 30.....

1
9
9
3

Châtillon-sur-Seine

EXPOSITIONS

Vivante et sauvage

La nature vue par Christian labeaune en 27 tableaux et une espèce rare...



Châtillonnais sauvage... signé Christian Labeaune

Installé dans son magasin, 16, rue du Maréchal-Leclerc, depuis 1982, le photographe Christian Labeaune est bien connu des Châtillonnais. Depuis quelques jours, il présente, dans sa boutique, une exposition photographique intitulée « Nature vivante ». Cette septième exposition sur le thème de la nature est une présentation du Châtillonnais en vingt-sept tableaux. Quatorze photos présentées sous forme d'une fresque murale sont consacrées à une espèce animale rare de la région et de France. A vous de la découvrir. Le Châtillonnais, c'est aussi un paysage varié avec sa campagne, la forêt, des rivières ni-

chées au fond d'une petite vallée ou encore les teintes automnales des arbres qui nous charmaient il y a encore quelques semaines. Toutes ces ambiances ont été saisies par le photographe au cours de cette année qui a, par ailleurs, été riche en productions pour Christian Labeaune. Rappelons la publication, à l'occasion de la fête de l'Arbre et de la Forêt, d'un recueil photographique intitulé Châtillonnais sauvage, ainsi qu'une affiche couleur sur la faune et la flore forestières. Dès à présent, l'exposition se visite aux heures d'ouverture du magasin, du mardi au samedi; l'entrée est libre.

LABEAUNE PHOTOS

**LES TRAVAUX
SONT REALISES SUR PLACE,
tous films, toutes marques, sauf disc.**



- Négatif { EXPRESS en 1 heure
Couleur { STANDARD en 24 heures
- Diapositives développement en 24 heures
- Pour vos retirages... jusqu'à 25 %
de remise suivant la quantité
- Noir et blanc nous consulter

PROMOTION PORTRAIT

- 20 %

- Prise de vue + 3 agrandissements 15 x 21 = **80^F**

16, rue Maréchal-Leclerc face au musée 80.91.30.45 CHATILLON-SUR-SEINE

PROMOTION POSTERS du 10 au 30 décembre 93



30 x 45 cm = 35^f

50 x 75 cm = 70^f

d'après négatifs ou diapos 135 (24x36)

LABEAUNE PHOTOS
16 rue maréchal Leclerc
21400 Châtillon sur Seine
80 91 30 45

1
9
9
3

PROMOTIONS POSTERS du 10 au 30 décembre 93

30 x 45 cm = **35^F**

50 x 75 cm = **70^F**

d'après négatifs ou diapos 135 (24x36)

LABEAUNE PHOTOS
16 rue Maréchal Leclerc
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
80 91 30 45

LABEAUNE PHOTOS
FERMETURE EXCEPTIONNELLE
DU 25 AU 30 OCTOBRE 1993
16 rue Maréchal Leclerc - 21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80 91 30 45

LABEAUNE PHOTOS

REPRISE
100^F

de votre ancien
appareil photo
(Pocket 110 - 126
ou DISC)

dans
la limite
des
stocks

POUR L'ACHAT
D'UN
FUJI DL 95
650^F - 100^F
= **550^F**

Rue Maréchal Leclerc (face au Musée)
CHATILLON-SUR-SEINE - 80 91 30 45

REPRISE
300^F

de votre ancien
appareil photo
pour l'achat d'un

**PENTAX
ESPIO 115
1990^F - 300^F
= **1690^F****

REPRISE
100^F

de votre ancien
appareil photo
pour l'achat d'un

**FUJI DL
95
650^F - 100^F
= **550^F****

LABEAUNE PHOTOS

EXPOSITION

NATURE MORTE
~~MORTE~~
VIVANTE



LABEAUNE PHOTOS

16 Rue du Maréchal LECLERC
21400 CHATILLON Sur SEINE
du mardi au samedi 9/12h-14/19h
DÉCEMBRE 93

EXPOSITION

NATURE MORTE
~~MORTE~~
VIVANTE



LABEAUNE PHOTOS

16 Rue du Maréchal LECLERC
21400 CHATILLON Sur SEINE
du mardi au samedi 9/12h-14/19h

St Quentin en Yvelines, le 21 juin 1994

FUJIFILM France
Parc d'Activités du Pas du Lac
2, Avenue Franklin
78186 Saint-Quentin en Yvelines Cedex
Tél : (1) 30 85 65 43
Télex : 698 389
Fax : (1) 34 60 57 45

N/Réf. : JD/DG/19821

LABEAUNE PHOTO VIDEO
Monsieur Christian LABEAUNE
16, rue Maréchal Leclerc
Boîte postale 158
21403 - CHATILLON SUR SEINE

Cher Monsieur Labeaune,

*Quel plaisir de lire votre petit mot et d'admirer le résultat de votre ruse !...
Ce sont des petits clins d'oeil qui font chaud au coeur lorsque l'on sait que les vrais
Professionnels apprécient les efforts faits par un fabricant pour toujours améliorer la
qualité des produits. Tout y est pour faire une photo parfaite, jusqu'au comédien !...
Elle sera dans mon bureau, encadrée.*

*Juste un petit geste sympathique pour vous remercier en espérant toujours
être digne de votre confiance.*

*En vous souhaitant une bonne saison, je vous prie de croire, cher
Monsieur, en l'assurance de mes sentiments les meilleurs.*

Jacqueline DEVELAY

Copie : M Pierre DELOY - Div. G.P.
M. ARMAND - Div. M.L.
2 Packs de 5 NHG 400 - 120



1994

EXPOSITION PANORAMIQUE



LABEAUNE PHOTO
16 rue Maréchal LECLERC
21400 CHATILLON Sur Seine
Tel : 80913045

S.A.R.L. AU CAPITAL DE 50.000 F, SIRET 323 325 530 00018, APE 748A, RC 81b13
Affiche réalisée en copie laser sur CANON CLC 700

1
9
9
4

Châtillon-sur-Seine

A rêver de printemps et d'été

Ors éclatants, verts francs, les paysages châtilonnais

Depuis quelques jours et pour encore de longues semaines, Christian Labeaune invite à pousser la porte de son magasin.

Une série de paysages du Châtillonnais s'offre au curieux et au rêveur. Fruit des errances, ces clichés entraînent au long des chemins pour capter les

vues superbes de l'été et du printemps. En cette période de brumes et de frimas, l'évocation des champs de coiza aux ors éclatants et des verts francs des prairies et des bois nous réchauffe les yeux et le cœur.

Le jeu peut aussi constituer en une recherche des lieux ; les dessus de Saint-Broing, de Boudreville ou de Buxerolles.

Les amateurs de randonnées et les habitants des campagnes s'efforceront au décryptage des lieux visités par Christian.

Et puis, en cette période de fête, ce peut-être une source d'inspiration. Bien entendu, l'entrée au magasin est libre et, en prime, vous aurez peut-être les commentaires du maître.



Du nouveau chez **LABEAUNE PHOTOS**

NOUVELLE MACHINE FUJI
pour une meilleure qualité

EXPRESS 1 H (film 135 - 24x36)
Standard 24 H (tous films sauf Disc)

**De plus la TVA augmente
mais pas les prix !**

16, rue Maréchal Leclerc (face au musée)
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE - Tél. 80 91 30 45



1
9
9
5

IMPRESSION du CHATILLONNAIS

EXPOSITION VENTE



**FLORE
PAYSAGES
FAUNE**



Tableaux, Cartes postales, Cartes voeux

Exclusivité LABEAUNE PHOTOS
16 Rue Maréchal LECLERC 21400 CHATILLON SUR SEINE

Le journal des communes

CHATILLON
SUR-SEINE

ET SA REGION

Publi-information

Du nouveau chez LABEAUNE PHOTO



Depuis quelques semaines, Christian Labeaune inove avec une nouvelle machine à développer Fuji. Cette petite merveille technologique permet une meilleure qualité de développement des films 135 24 x 36 en 1 heure. Pour les moins pressés, le service standard en 24 heures est toujours assuré, pour tous types de

films, sauf disc. Autre bonne nouvelle, même si la TVA a augmenté, chez Labeaune Photo, les prix n'ont pas changé.

Dernière minute : pour la rentrée, Christian Labeaune propose une promotion spéciale sur les photos d'identité vidéo. 30 F les six... Avis aux étudiants.

1
9
9
5NATURALISTE - BAROUDEUR
PASSIONNÉ DE NATURE ET PHOTOSJUMELLES COMPACT
tous temps
optique de qualité PENTAX
à partir de
1090^FAppareil reflex auto focus
PENTAX Z70
+ ZOOM 35/80
= **2990^F****LABEAUNE
PHOTOS****IMPRESSION
DU CHATILLONNAIS****EXPOSITION VENTE**

Tableaux • Cartes postales • Cartes vœux

OUVERT
DIMANCHE
24
DÉCEMBREFAUNE
FLORE
PAYSAGESCARTES DE VŒUX
PHOTO AMATEUR
6^F par 10Cartes vœux : 10^F - Cartes postales : 5^F
13 pour le prix de 12Tableaux photo 20x30 plus cadre 30x40 : 220^F**LABEAUNE PHOTOS**

Rue Maréchal Leclerc (face au Musée) • 21400 CHATILLON/SEINE • 80 91 30 45

ENTRÉE LIBRE

Le journal des communes

CHATILLON
SUR-SEINE

ET SA REGION

IMAGES DE CHRISTIAN LABEAUNE

La drosera et le pic-noirFAUNE
FLORE
PAYSAGESImpressions animales et florales ; une année à capturer la vie
au cœur du Châtillonnais

Comme tous les ans, le photographe Christian Labeaune présente ses impressions animales et florales du Châtillonnais. L'exposition de mini-tableaux, « résumé » d'une année de photographies, est doublée d'une présentation de cartes postales réalisées par Christian Labeaune. On y trouvera notamment, qui l'eût cru, la photographie d'une plante carnivore, la Dro-

Des photos nature, mini-tableaux pris sur le vif
(photos Christian Labeaune)

sera, découverte au cœur du Châtillonnais.

Du côté des mini-tableaux, le brâme du cerf et le pic-noir, mis en boîte après l'affût grâce à un déclencheur à distance, tiennent le haut de l'affiche au côté des paysa-

ges.

L'exposition ne sera décrochée qu'en décembre 96, mais pour les cartes de vœux signées Christian Labeaune, c'est jusqu'à la fin du mois de janvier...

.C. G.

FUJIFILM OFFRE LIMITÉE

**UN FILM DÉVELOPPÉ (135)
UNE CARTE OFFERTE**

Spécialiste Photo à travers la France des Monuments Historiques

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal Leclerc (face au musée)
21400 CHATILLON
80 91 30 45

Votre talent mérite un cadeau

**PROMOTION DÉVELOPPEMENT
FILM 135 (dans la limite des stocks)**

FUJIFILM

Collectionnez les
de l'Équipe de France

* A chaque pellicule développée, gagnez une planche de 6 wackers
EQUIPE DE FRANCE DE FOOTBALL

Votre talent mérite un cadeau

LABEAUNE Photos
16 rue du Maréchal-Leclerc (face au musée)
CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 80 91 30 45

MISE AU POINT

Christian LABEAUNE
photographe diplômé
DÉJÀ 30 ANS
au service
de la photographie

LABEAUNE PHOTOS
BIENTOT 15 ANS

Une seule et unique adresse :

16, rue du Maréchal Leclerc - Face au jardin du musée
Tél. 80 91 30 45 - 21400 CHATILLON-SUR-SEINE

- ➔ Vos photos de mariage livrées le soir = **DÉJÀ 8 ANS**
- ➔ Photocopies laser couleur = **DÉJÀ 6 ANS**
- ➔ Photo express 1 heure et standard 24 heures = **DÉJÀ 6 ANS**
(nouvelle machine FUJI avec contrôle des tirages sur écran vidéo pour une meilleure qualité)
- ➔ Identités vidéo = **DÉJÀ 4 ANS** (nouveaux matériels plus performants)
- ➔ Copies de photos en photos = **DÉJÀ 3 ANS**

**ET AUJOURD'HUI LA PHOTO NUMÉRIQUE
avec la station FUJI / PICTURE PLUS**

Grands choix de posters cadeaux
(Plus d'une centaine de modèles différents, calendrier, mariage, naissance, famille, effets spéciaux etc.)
Réalisés d'après vos photos sur papier, négatifs, diapositives
et le nouveau film APS

**POSSIBLE DE LIVRER PHOTO SUR DISQUETTE
ET TRÈS BIENTOT SUR CD ROM**

N'HÉSITÉZ PAS A NOUS CONTACTER ET CONSULTER NOS MODÈLES
Chez LABEAUNE PHOTOS, 95% des travaux sont réalisés sur place

1996

1996

CALENDRIER PERSONNALISÉ
Format 30x40 - Photo 20x30
= 49,50€
OUVERT DIMANCHE 24
LABEAUNE PHOTOS
21400 CHATILLON

JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE 1996
(dans la limite des stocks disponibles)

chez **LABEAUNE PHOTOS**
16 rue Mal Leclerc (face au jardin du Musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80 91 30 45

FUJIFILM

GAGNEZ CETTE MONTRE
EQUIPE DE FRANCE DE FOOTBALL

6 développements
en tirages

Votre Fidélité mérite nos meilleurs Services

films 135 / 24 ou 36

LABEAUNE PHOTOS

**Aujourd'hui la photo numérique
avec la station
FUJI/PICTURE PLUS**

NOUVEAU

Grands choix de posters cadeaux
(Plus d'une centaine de modèles différents,
calendrier, mariage, naissance, famille, effets spéciaux etc...)
Réalisés d'après vos photos sur papier, négatifs,
diapositives et le nouveau film APS

**Possible de livrer photo sur disquette
et très bientôt sur CD ROM**

Une seule et unique adresse :
16, rue du Maréchal Leclerc - Face au jardin du musée
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80 91 30 45

1996

Portrait

Passionné de photos et de nature

Christian Labeaune, photographe châtilonnais depuis trente ans, a ouvert son magasin « Labeaune photos » il y en aura bientôt quinze. Alors qu'il se lançait par hasard dans la photographie, cet art est devenu pour lui une véritable passion. Son goût pour la photo est comparable à celui qu'il a pour la nature et l'alliance des deux a donné lieu à des parutions, histoire de partager ses découvertes.

D'ailleurs, Christian Labeaune passe un après-midi par semaine à parcourir les environs du Châtillonnais en suivant son inspiration ou les conseils d'amis ayant découvert un petit coin de paradis.

De ces escapades, Christian a déjà tiré deux livres. Le premier fait en collaboration avec Paul Brossault, s'appelle « Le Châtillonnais Sauvage » et a été tiré en 170 exemplaires.

Le dernier qui date du début de l'année, ayant pour titre « Le retour de Dame noire » et élaboré avec Me Marie Mathiaut, résume quatre ans de travail. Une cassette vidéo portant le même nom a été conçue sur une période de deux ans.

Christian Labeaune expose aussi tous les ans dans son magasin une série de photographies qui permettent aux visiteurs de se sentir



Christian Labeaune aime photographier les petits coins typiques du Châtillonnais (photo Brun)

comme privilégiés de découvrir la nature et ses habitants pris sur le vif dans un moment rare et éphémère où les regards de l'homme et de l'animal sauvage se croisent.

La dernière trouvaille de Christian, qui est très intéressé par les techniques nouvelles, est la photo numérique qui grâce à sa nouvelle ma-

chine donne des résultats tout aussi excellent que des tirages habituels, et qui offre une palette de service cent fois supérieure au système traditionnel.

Grâce à elle on peut avoir notamment des imitations de peinture, des flous, des vignettes des calendriers à partir d'une simple photo.

MISE AU POINT (AUTOFOCUS)



Christian LABEAUNE

Photographe
diplômé

DÉJÀ 30 ANS

au service
de la
photographie

LABEAUNE PHOTOS BIENTOT 15 ANS

UNE SEULE ET UNIQUE ADRESSE :

16, rue du Maréchal-Leclerc (face au jardin du musée) à deux pas du centre-ville

☎ 80.91.30.45 - 21400 CHATILLON-SUR-SEINE

- ☛ Vos photos de mariage livrées le soir sans supplément : **DÉJÀ 8 ANS**
- ☛ Photocopies laser couleur : **DÉJÀ 6 ANS**
- ☛ Photo express 1 heure et standard 24 heures : **DÉJÀ 6 ANS**
(nouvelle machine FUJI avec contrôle des tirages sur écran vidéo pour une meilleure qualité)
- ☛ Identités vidéo : **DÉJÀ 4 ANS** (nouveaux matériels plus performants)
- ☛ Copies de photos en photos : **DÉJÀ 3 ANS**

**ET AUJOURD'HUI LA PHOTO NUMÉRIQUE
avec la station FUJI / PICTURE PLUS**

Grand choix de posters cadeaux

(Plus d'une centaine de modèles différents, calendrier, mariage, naissance, famille, effets spéciaux, etc.)
Réalisés d'après vos photos sur papier, négatifs, diapositives et le nouveau film APS
POSSIBLE DE LIVRER PHOTO SUR DISQUETTE ET TRÈS BIENTOT SUR CD-ROM

N'HÉSITÉZ PAS A NOUS CONTACTER ET CONSULTER NOS MODÈLES
Chez LABEAUNE PHOTOS 95 % des travaux sont réalisés sur place

1996

VOS TRAVAUX PHOTO
EXPRESS = 1 H
STANDARD = 24 H
"sans risque de perte"
DÉVELOPPEMENT SUR PLACE
(sauf dix film en voie de disparition)
LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal Leclerc
(face jardin musée)
21400 CHATILLON SUR SEINE
Tél 03 80 91 30 45
Aujourd'hui la photo numérique
avec la station FUJI / PICTURE PLUS
Grand choix de posters cadeaux
Réalises d'après vos photos sur papier, négatifs,
diapositives et le nouveau film APS
Possible de livrer photo sur disquette
et très bientôt sur CD ROM
N'hésitez pas à nous contacter et consulter nos modèles

FUJIFILM

Faites-vous plaisir
toute l'année 1997 !..



Dans
la limite
des stocks
disponibles

1 Pellicule développée & tirée
= 1 Support Calendrier

Votre talent mérite un cadeau

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal Leclerc (face jardin musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

Les bonnes adresses de CHATILLON SUR SEINE

ENFIN DES IDENTITES QUI VOUS RESSEMBLENT
SÉLECTIONNEZ VOTRE MEILLEURE EXPRESSION
SUR UN ÉCRAN TÉLÉ

VOS PHOTOS D'IDENTITÉ EN 90 SECONDES !
30 F la planche



Une seule adresse
LABEAUNE PHOTOS

Face au jardin
du musée
16, rue Mal-Leclerc

21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE - © 03 80 91 30 45

LABEAUNE PHOTOS

Qui a dit que la
photo numérique
n'était pas de la
photo ?

NOUVEAU
Photo sur disquette
Archives sur
CD-Rom possible



Venez constater à l'exposition au magasin
PORTRAIT NATURE
et photos numériques

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Mal-Leclerc - face jardin musée
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

Pour vos cadeaux : grand choix de tirages photos numériques :
calendriers, posters souvenirs, mariages, naissances, anniversaires, etc...

A votre SERVICE

Photographie

SELECTIONNEZ VOTRE MEILLEURE EXPRESSION
sur un écran télé

Vos photos d'identité
en 90 secondes
30 F les 4

LABEAUNE PHOTO
16, rue Maréchal-Leclerc - CHATILLON-SUR-SEINE
03.80.91.30.45

1996

MISE AU POINT autofocus



Christian LABEAUNE
photographe diplômé
Déjà 30 ans
au service
de la photographie

- Vos photos de mariage livrées le soir = déjà 8 ans
- Photocopies Laser couleur = déjà 6 ans
- Photo express 1 heure et standard 24 heures = déjà 6 ans
(nouvelle machine Fuji avec contrôle des tirages sur écran vidéo pour une meilleure qualité)
- Identités vidéo = déjà 4 ans
(nouveaux matériels plus performants)
- Copies de photos en photos = déjà 3 ans

95% des travaux
sont réalisés
sur place

Aujourd'hui la photo
numérique avec la station
FUJI/PICTURE PLUS

Grands choix de posters cadeaux
(Plus d'une centaine de modèles différents,
calendrier, mariage, naissance, famille, effets spéciaux etc...)
Réalisés d'après vos photos sur papier, négatifs,
diapositives et le nouveau film APS

Possible de livrer photo sur
disquette et très bientôt
sur CD ROM

N'hésitez pas à nous contacter
et consulter nos modèles

LABEAUNE PHOTOS

Bientôt
15 ans

Une seule adresse :
16, rue du Maréchal Leclerc - Face au jardin du musée
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 80 91 30 45

EXPOSITION

PORTRAIT NATURE et PHOTO NUMERIQUE

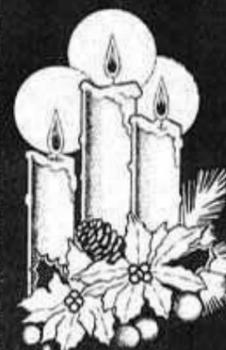


LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC 21400 CHATILLON sur SEINE

« Siret 323 325 530 00018, APE 748A, RC 81B13. »

Qui a dit
que
la photo
numérique
n'était pas
de la
photographie ?
Venez
découvrir
cette
nouvelle
technique



Photos
sur
disquettes
et
archives
sur
CD-Rom
possible

EXPOSITION PORTRAIT NATURE et PHOTOS NUMÉRIQUES



LABEAUNE PHOTOS

Rue Maréchal-Leclerc (face au musée)
CHATILLON-SUR-SEINE

POUR NOËL, OFFREZ
DES CADEAUX ORIGINAUX
UNIQUES ET PERSONNALISÉS
à l'image de ceux qui vous aimez

Grand choix de tirages photos numériques
(calendriers, posters, souvenirs naissance
mariage, anniversaire...)

Renseignez-vous : 03.80.91.30.45

1996



Qui a dit que la photo numérique n'était pas de la photo ?

**VENEZ LA DÉCOUVRIR
A L'EXPOSITION
PORTRAIT NATURE
ET PHOTOS NUMÉRIQUES**
(entrée libre)

chez **LABEAUNE PHOTOS**
Face jardin du musée
16, rue Maréchal Leclerc
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

L'IDÉE CADEAUX :
Grand choix de tirages photos numériques
(calendriers, posters souvenirs, naissances, mariages, anniversaires, etc)
Photo sur disquette et archives sur CD-ROM
possible d'après négatif 24x36, diapo, photo papier, film APS ou cartes PCMCIA

1996

DEPUIS
15 ANS

LABEAUNE PHOTOS

Une seule et unique adresse : face au jardin du musée
16, rue Maréchal-Leclerc - CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03.80.91.30.45

EXPOSITION PERMANENTE

**NOUVELLE TECHNOLOGIE - NOUVEAUX APPAREILS
NOUVEAUX FILMS ET NOUVELLES MACHINES**

Advanced Photo System : Traités sur place au
APS même tarif que le 24 x 36
en 1 heure ou standard 24 heures

NOUVEAU Pour le 24 x 36
Toujours photo express 1 heure (possible en 30 mn)
Standard 24 heures

LIVRÉES AVEC OU SANS MARGE BLANCHE EN BOITE OU EN ALBUM

PHOTOS DE MARIAGE LIVRÉES LE SOIR MÊME TOUJOURS SANS SUPPLÉMENT

AUJOURD'HUI AUSSI CHEZ **LABEAUNE PHOTOS**

LA PHOTO NUMÉRIQUE

Grand choix de posters cadeaux, photos sur disquette, archives sur CD-ROM

CHEZ **LABEAUNE PHOTOS** 95 % DES TRAVAUX SONT RÉALISÉS SUR PLACE



1997



Déjà
15 ans

LABEAUNE PHOTOS

Une Seule et Unique Adresse
(face au jardin du musée)
16, rue du Mal Leclerc - B.P. 158 - 21403 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

**NOUVELLES TECHNOLOGIE, NOUVEAUX APPAREILS,
NOUVEAUX FILMS ET NOUVELLES MACHINES**

PHOTO EXPRESSE 1 H (possible en 30 minutes)
ou **STANDARD 24 HEURES**

MARIAGES
(photos livrées le soir,
sans supplément)

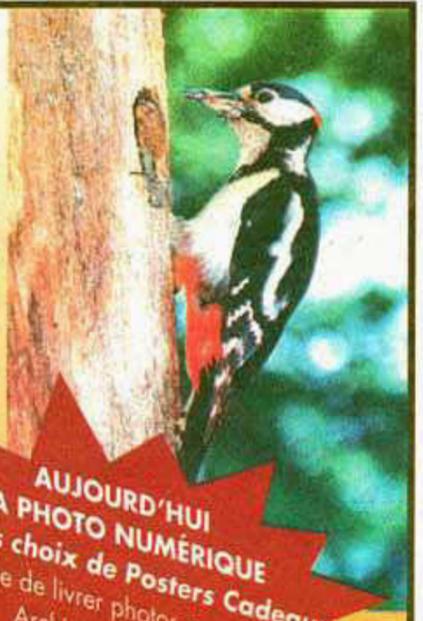
**NOUVEAU
POUR LE 24x36**

**Tirage
avec ou sans marge blanche**

CHEZ LABEAUNE PHOTOS 95 % des travaux sont réalisés sur PLACE

NOUVEAU :
Développement sur place,
nouveaux films
Advanced Photo System A.P.S.
au même prix que le 24 x 36

**AUJOURD'HUI
LA PHOTO NUMÉRIQUE**
Grands choix de Posters Cadeaux
Possible de livrer photos sur disquette
Archive sur CD ROM
(minimum 500 photos)



NOUVEAU
**DEVELOPPEMENT
 SUR PLACE
 DES FILMS APS
 ADVANCED PHOTO SYSTEM**

EXPRESS : 1 H - STANDARD : 24 H
 Même tarif que le 135 (24x36)
 Agrandissement jusqu'au 40x75 cm

NOUVEAU
**POUR LES FILMS
 135 (24X36)**

**EXPRESS : 1 H (possible 30 mn)
 STANDARD : 24 H**
 Tirage avec ou sans marge blanche
 jusqu'au 20x30 cm sans supplément

chez **LABEAUNE PHOTOS**
 Une seule et unique adresse (face jardin du Musée)
 16, rue Maréchal Leclerc - 21400 CHATILLON/SEINE
 Tél. 03 80 91 30 45



1997

LABEAUNE PHOTOS
 16, rue Maréchal Leclerc (FACE AU MUSÉE)
 21400 CHATILLON 03 80 91 30 45

cadeau ...

avec
FUJICOLOR
 la Photo est fête!



ce Cerf-Volant

avec "Votre Film Développé & Tirages"
 et "Un Travail de Qualité pour vos Photos"

MINIMUM 24 TIRAGES
 JUSQU'AU 15 AOUT DANS LA
 LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



LABEAUNE PHOTOS

Une seule et unique adresse : face au jardin du musée

- Films 135 et APS
- Films APS au même tarif que le 24 x 36
- PHOTO EXPRESS 1 H
- Standard 24 h
- Toujours le développement des vieux films 110/126/120 (6 x 6)
- Photocopie laser couleur
- Identité...

95 % DES TRAVAUX SONT RÉALISÉS SUR PLACE

AUJOURD'HUI LA PHOTO NUMÉRIQUE



Photo réalisée en APS avec FUJI FOTONEX 4000 et NEXIA 100

Grand choix de posters cadeaux retouches - Photos sur disquettes

16, rue Maréchal-Leclerc, **CHATILLON-SUR-SEINE** - ☎ **03.80.91.30.45**

Le journal des communes

CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

PORTRAIT

La photographie numérique, une véritable oeuvre d'art



Christian Labeaune, photographe châtilonnais depuis trente ans, propose cette année dans son magasin une magnifique exposition de photographies numériques dont le thème est "Portrait et nature".

Ce photographe passionné, très intéressé par les techniques nouvelles a en effet investi depuis plusieurs mois dans un matériel impressionnant : ordinateur, scanners, imprimante... le magasin sera bientôt trop petit ! Son nouveau matériel donne des résultats exceptionnels qui

devraient encore se perfectionner dans les années à venir ; avec la photo numérique, il y a une imposante palette de services à offrir aux clients cent fois supérieure au système traditionnel. Tout est possible et les idées cadeaux ne manquent pas comme par exemple à l'occasion d'un mariage, une naissance, un anniversaire... ; d'ailleurs Christian Labeaune tient à la disposition du public un catalogue où l'on retrouve toutes les possibilités proposées par ce système révolutionnaire

; il est aussi présent pour répondre à toutes questions.

Installé depuis quinze ans à Châtillon-sur-Seine, alors qu'il se lançait par hasard dans la photographie, cet art est devenu pour lui une véritable passion. Connue dans toute la région et bien au-delà par la qualité de son travail, Christian Labeaune devrait connaître encore un véritable succès grâce à son désir d'évoluer ; il est le seul dans la région à être aussi performant.

1997

FOTONEX

Le choix «Advanced Photo System» le plus Complet



FOTONEX 10
350'



FOTONEX 400 iX Zoom
2290'



FOTONEX 200 iX Zoom
1090' - 100F DE REPRISE de votre ancien appareil = 990'



FOTONEX 50
490'



FOTONEX 4000 iX SL Zoom
2990'



FOTONEX 250 iX Zoom
1290'



FOTONEX 100 iX
790'



FOTONEX 300 iX Zoom
1790'

FUJIFILM

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal-Leclerc
face jardin musée
21400 CHATILLON-S/SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

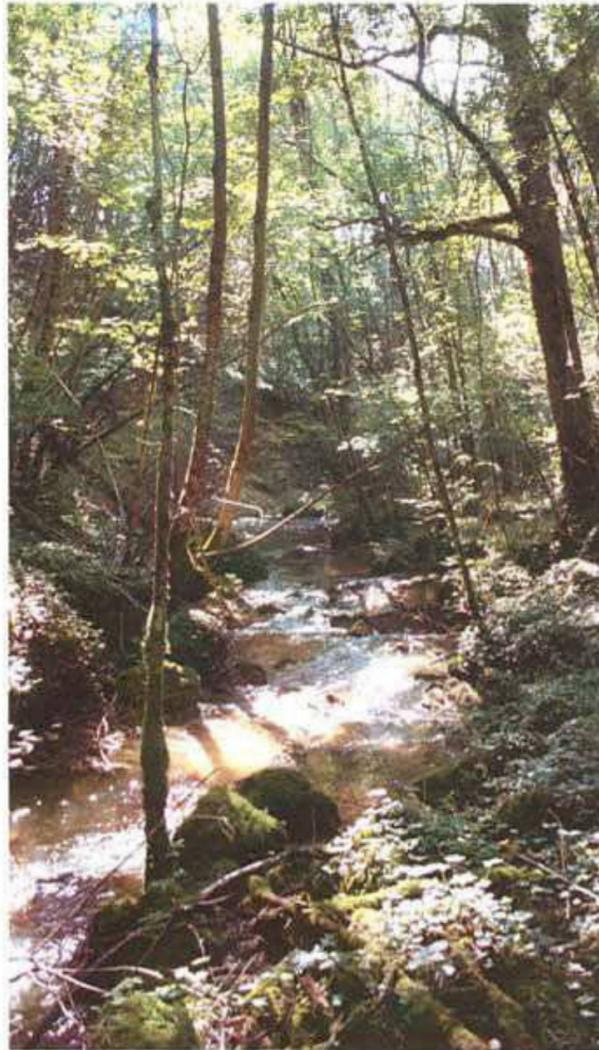
Les travaux sont réalisés sur place

PAGE 13



EXPOSITION photos A.P.S.

ADVANCED PHOTO SYSTEM



Décembre 1997



LABEAUNE PHOTOS
 16 rue Maréchal LECLERC
 21400 CHÂTILLON sur SEINE

FUJIFILM Photographies A.P.S.
 Christian LABEAUNE

Réalisé en Automatique avec

APPAREIL NOUVEAU FORMAT
FOTONEX
 4000SL



1997



et l'Auxois le Chatillonnais

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION DE HAUTE CÔTE D'OR "Mes abonnés ne sont pas pour moi un public, ils sont une famille d'Amis."
A. de Lansartine

21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE 12, rue de la Libération
Tél. 03 80 91 08 65 - Fax 03 80 81 54 20

VENDREDI 5 DÉCEMBRE 1997
168^e année - N° 49
PRIX : 5,00 F (T.V.A. 2,10 % incluse)

21500 MONTBARD 4, rue Edme Piot
Tél. 03 80 92 37 98 - Fax 03 80 92 38 05

VENDREDI 5 DÉCEMBRE 1997 - PAGE 8

EXPOSITION photos A.P.S. ADVANCED PHOTO SYSTEM

Décembre 1997

LABEAUNE PHOTOS
16 rue Maréchal LECLERC
21400 CHÂTILLON sur SEINE

FUJIFILM Photographes A.P.S.
Christian LABEAUNE

Réalisé en Automatique avec

FOTONEX 4000SI

FUJIFILM FUJICOLOR

NEZDA FUJICOLOR

© 1997 FUJIFILM PHOTOGRAPHY CO. FUJICOLOR est une marque déposée de FUJIFILM PHOTOGRAPHY CO. FUJICOLOR est une marque déposée de FUJIFILM PHOTOGRAPHY CO. FUJICOLOR est une marque déposée de FUJIFILM PHOTOGRAPHY CO.

1997

N° 288 147^e ANNÉE

VENDREDI 5 DÉCEMBRE 1997

LE BIEN PUBLIC

les dépêches

Haute Côte-d'Or

PAGE 15

Vendredi 5 décembre 1997

Le journal des communes

CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

Tout sur l'APS

(Publi-information)



Toujours à la pointe du progrès, Christian Labeaune a équipé son laboratoire pour traiter sur place les films APS « advanced photosystem », un système révolutionnaire. Ce nouveau concept photographique utilise une cassette film qui rend la photo plus facile et plus conviviale et s'emploie avec des appareils plus compacts et plus légers. Le film enregistre des informations magnétiques et optiques qui servent de moyen de communication entre l'appareil et le labo, d'où une amélioration de la qualité des tirages. Quant au chargement de l'appareil, il est infallible. Oubliés les soucis d'amorçage, de blocage... L'APS permet trois formats de tirage : classique, 16/9 ou panoramique. Mais quel que soit celui que vous choisissez, l'image est toujours enregistrée plein cadre, ce qui permet des retirages dans différents formats. Avec chaque cassette développée est joint un index qui réunit toutes les photos du film, un moyen bien utile pour les retirages ou les agrandissements

jusqu'à 45 x 75 cm. Christian Labeaune peut même transférer vos photos sur disquette à utiliser ensuite sur son micro, histoire de faire quelques montages de son cru. Combien ça coûte ? Selon que l'on choisit le modèle de base ou l'appareil reflex avec objectif zoomX4, de 250 F à 3 000 F, le film est légèrement plus cher que le 24X36, le développement n'implique pas de supplément. Depuis 1 an, Christian Labeaune a adopté l'APS. Pour sa traditionnelle exposition photos de décembre, il nous en montre un aperçu avec des vues de la faune et la flore du Chatillonnais à découvrir à sa boutique, face au musée. Ces vues peuvent servir d'illustration à vos cartes de vœux (6 F l'une ou 60 F les 11), à moins que vous ne préfériez les personnaliser et utiliser vos propres photos APS ou 24 X 36. Dans ce cas, n'hésitez pas à demander conseil à Christian Labeaune. LABEAUNE PHOTO, rue Maréchal-Leclerc, Châtillon-sur-Seine.

Le journal des communes

CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

1998

Zoom sur...

Christian Labeaune et ses trente ans de photo



Christian Labeaune a choisi la photo APS pour son exposition de fin d'année

Christian Labeaune a usé bien de la pellicule et connu nombre d'impressions fortes depuis son apprentissage dans les années 1960. Suivant les modes et l'évolution des techniques, le photographe a fait de son métier une passion qu'il fait partager, offrant non seulement le conseil du professionnel, mais aussi un vaste regard sur la nature, fruit de ses errances en pays chatillonnais, l'appareil en bandoulière et l'œil aguerri.



Il ne faut pas plus de 30 mn pour tirer et développer un film couleur



L'agrandisseur est encore en bonne place dans le labo

S'il a suivi le parcours classique d'un photographe, tirant le portrait de tout Chatillon, Christian Labeaune n'en assume pas moins sa passion pour son pays natal.

Des paysages aux vieilles pierres, de la faune à la flore, rien ne lui échappe. Et de photos en expositions, d'impressions et audiovisuels, sa signature est devenue une référence. Il n'est pas rare que les touristes emportent un

souvenir du pays chatillonnais, immortalisé par Christian Labeaune.

Mais au-delà de la prise de vue et de la photo tirée, il y a tout le cheminement technologique que Christian Labeaune a suivi.

Au top de la technologie

S'il développait et traitait ses photos en noir et blanc depuis longtemps, Christian Labeaune a

tâté de ses premiers films couleur en 1968. Il a fait bien des heureux, tirant les photos de mariés, les agapes des noces.

Deux ans plus tard, il passait au développement amateur, achetant une développeuse et une tireuse, pour traiter les films de ses clients.

Mais la technologie évolue très vite, et il n'est pas question pour

Christian Labeaune de rester à la traîne. Au début de l'année 1997, il conjugue photo et vidéo. C'est le top-niveau pour la photo amateur, avec un réglage de couleur, de densité...

Aujourd'hui, il développe en 8 mn, tire sur papier en 1/4 d'heure, tout en utilisant moins de chimie. Bref, il a triplé le volume de films en quelques années.

L'APS (Advanced Photo System), une étape entre la photo et le numérique, révolutionne actuellement la photo-amateur.

Christian Labeaune a choisi de présenter la gamme Fuji à sa clientèle, pour ses performances et sa qualité de travail en tout-automatique.

Entre photo et numérique

Avec ce type d'appareil, tout photographe peut programmer le format de tirage (10/15, 16/9, panoramique), le nombre de photos à tirer, l'inscription de la date de prise de vue l'ensemble des données enregistrées sur la pel-

licule sont détectées au moment du développement, puis du tirage au labo-photo... pour un résultat de véritable professionnel.

Seul, le coup d'œil initial change !

Christian Labeaune a lui-même adopté l'APS voici un an (Pentax et Fuji), et s'il a sélectionné neuf cent quinze de ses photos pour les faire graver sur CD Rom, il donne également un aperçu de son travail de l'année, en exposant quelques magnifiques vues dans sa boutique.

A ne pas manquer ! A.-M. C.

L'apprenti a fait du chemin

C'est le hasard qui a conduit Christian Labeaune dans les studios Chambon, à Chatillon-sur-Seine, où il a fait son apprentissage à partir de 1965. S'il portait les sacs du photographe dans ses tout-débuts, il a vite appris le métier, avec l'équipe de professionnels.

Ses premières paies lui ont permis d'acheter un Praticca 24x36, qu'il ne quittait jamais. Et de prises de vue en développements et en tirages, il a passé avec succès son CAP.

Il restera chez son maître jusqu'en 1978. Cette année-là, il s'installe à son compte, à son domicile, rue du Petit-Versailles ; une pièce sert de magasin et de studio et un coin du grenier est aménagé en labo.

Il crée un premier emploi en s'installant rue du Maréchal-Leclerc, en 1982. La société Labeaune est née : à ce jour, Christian Labeaune emploie trois personnes et forme, depuis quelques temps, une jeune apprentie.



Après la prise de vue, Maud, la jeune apprentie est formée au développement et au tirage

Un travail d'artiste

L'informatique a fait son entrée au magasin du photographe. Scanner, ordinateur, imprimante, copieur laser... permettent d'offrir une vaste palette de services aux clients : affiches, calendriers, menus, cartes anniversaires, tirages et corrigés, retravaux de photos anciennes, disquettes photos...

Christian Labeaune propose de tourner les pages de son catalogue au magasin. Le photographe met actuellement une dernière touche de correction aux photos des œuvres d'Isabelle Duret-Dujarric, pour être ensuite gravées sur CD Rom...

Artiste et technicien, Christian Labeaune n'a pas fini de nous étonner !



VOS TRAVAUX PHOTO
EXPRESS = 1 H
STANDARD = 24 H
DÉVELOPPEMENT APS
 même prix que le 24 x 36
 "sans risque de perte"
DÉVELOPPEMENT SUR PLACE
 (sauf disc film en voie de disparition)

LABEAUNE PHOTOS
 16, rue Maréchal Leclerc - (face jardin musée)
 21400 CHATILLON-SUR-SEINE
 Tél. 03 80 91 30 45

PROMO films fuji
 Nouveau 100/200/400
 FUJICOLOR 3 x 24 poses
 SUPERIA pour le prix de **2**
 + **1 film GRATUIT**
1000 places
 Coupe du Monde à GAGNER

JEUDI 30 AVRIL 1998 - PAGE 5

Du 1^{er} au 31 mai 98

Un Travail Professionnel Pour Vos Photos

TOUS VOS DÉVELOPPEMENTS
GAGNANTS



Fujifilm agrandit vos souvenirs

Cadeau
 Un agrandissement
15 x 21

Avec vos Photos, vous avez tant de Plaisir à Partager avec les Autres

LABEAUNE PHOTOS
 Face au Musée
 16, rue Mal Leclerc 21400 CHATILLON
 TEL. 03 80 91 30 45
LES TRAVAUX SONT TRAITÉS SUR PLACE

Pour une belle photo de famille



Quoi de mieux qu'une photo pour retrouver les visages de ceux et celles avec qui on a partagé un moment joyeux. Mariages, noces d'or, repas de famille, retrouvailles associatives : immortalisez ces instants avec le photographe Christian Labeaune. Ce dernier vient de se doter d'un grandin sur remorque pouvant supporter jusqu'à 180 personnes en toute sécurité (certificat de conformité à l'appui). Point de risque de chute pour ternir la fête, rembarde de sécurité et grillages latéraux veillent au bien-être de tous.

Pour vos projets, consultez **LABEAUNE PHOTO**, rue Maréchal-Leclerc (face au musée). Il est prudent de réserver vos dates au 03.80.91.30.45.

Un Travail Professionnel Pour Vos Photos
 TOUS VOS DÉVELOPPEMENTS
GAGNANTS

Cadeau
 le **Pin's**
Footix
 Coupe du Monde

+ tirages =

Avec vos Photos, vous avez tant de Plaisir à Partager avec les Autres

LABEAUNE PHOTOS
 Face au jardin du Musée
 16, rue Mal Leclerc 21400 CHATILLON
 03 80 91 30 45

• Dans la limite des stocks disponibles

1998

LABEAUNE PHOTOS Photo

FUJIFILM

1H

Vos photos
 sont réalisées sur place :
 FILMS 24 x 36 et AP5

Faites des photos
 et venez profiter
 de nos **CADEAUX**
 Coupe du Monde 98

16, rue Maréchal Leclerc - (face jardin musée)
 21400 CHATILLON-SUR-SEINE
 Tél. 03 80 91 30 45

Dans la limite des stocks disponibles

FUJIFILM **FRANCE 98**

LE SCOOP TOUJOURS...

**BULLETIN D'INFORMATIONS DES SCOUTS
DU GROUPE SAINTE JEANNE D'ARC DE CHATILLON-SUR-SEINE**

INTERVIEW DE CHRISTIAN LABEAUNE

Nous sommes allées chez M. Labeaune et nous avons appris énormément de choses.
 Le développement d'une pellicule se fait actuellement en 8 minutes grâce à une machine : c'est fantastique !
 Nous avons appris également que les formats d'une photographie peut aller de l'identité au 60 X 50 ! C'est étonnant, non ? Le format le plus courant est celui de la carte postale.
 Une autre machine a le "pouvoir" de régler l'éclairage d'une photo.
Connaissez-vous la photo numérique ? C'est très simple. Il suffit d'insérer la photo dans un ordinateur spécial, de faire une démarche, et quelques minutes après la photo reparait, sans bouton, sans tache, car grâce à l'ordinateur, vous avez effacé tous les défauts. Jusqu'où ira le progrès ?
 On peut même donner à une photo l'aspect d'une peinture en pressant celle-ci contre la toile avec de la vapeur d'eau très chaude dans une machine spécialisée. Le résultat est surprenant.
 Le monde de la photographie est vraiment vaste et fascinant !

PHOTO EXPRESS en 1 heure
 STANDARD en 24 heures Films 135 et APS

LABEAUNE PHOTOS
 16 rue du Maréchal Leclerc (face au musée)
 21400 CHATILLON-SUR-SEINE
 Tél. 03 80 91 30 45

COIFFURE
 Tél. 03 80 91 36 59

instinctif

4, rue Maréchal Leclerc
 21400 CHATILLON-SUR-SEINE

**et l'Auxois
le Chatillonnais**

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION DE HAUTE CÔTE D'OR

21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE
12, rue de la Libération
Tél. 03 80 91 03 63 - fax 03 80 81 54 20

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 1998
16^e année - N° 49
PRIX : 5,50 F (TVA 2,10% incluse)

21500 MONTBARD
4, rue Edme Plof
Tél. 03 80 97 37 98 - fax 03 80 92 38 05

MAUDE GALLIMARD EXPOSE SES PHOTOS CHEZ CHRISTIAN LABEAUNE

C'est à une exposition toute en douceur que Maude Gallimard vous convie jusqu'à la fin décembre, chez Christian Labeaune.

La jeune laignoise a toujours aimé la photographie et c'est sans doute ce qui l'a conduite à demander, en troisième, à faire son stage de trois jours chez Labeaune Photo.

3 jours pour découvrir l'entreprise et c'est la révélation. Sa passion pour les animaux et la nature font le reste.

Elle enchaîne avec un CAP de photographe, en alternance, 3 semaines en entreprise, une semaine de cours. Stage qu'elle effectue tout naturellement chez Labeaune.

Puis les photos se suivent, et de conseil en conseil, de pose en réflexion, Maude guette, observe, patiemment, mais toujours avec les yeux du cœur, et cela donne une suite de moments choisis, d'instant volés, pour notre plus grand plaisir.

A voir chez Labeaune Photos.



PAGE 14

Samedi 5 décembre 1998

Le journal des communes

CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

1998

Exposition photos

Maude Gallimard se révèle



Loc de Marcenay : envol de cygnes sauvages dans les brumes automnales



En apprentissage chez M. Labeaune, Maude Gallimard, élève très douée



Une halte, le temps d'une pose !

Dans le magasin de M. Labeaune, un espace consacré aux photographies de Maude Gallimard, nous fait découvrir, sans conteste, une artiste prometteuse.

L'an dernier, en fin de troisième, Maude choisit de faire un stage chez M. Christian Labeaune,

photographe. À compter de cette première expérience, c'est décidé : elle sera photographe si

M. Labeaune accepte de la prendre en apprentissage... Après un an, Maude âgée de 17 ans, expose actuellement ses travaux photographiques dans le magasin. C'est la preuve qu'elle a trouvé sa vocation mais aussi que M. Labeaune a su détecter

une élève douée. Cette petite exposition mérite, qu'à l'occasion, vous poussiez la porte du magasin et preniez le temps de découvrir ses travaux. Inspirée par la nature et les animaux, ses photos fixent des scènes aussi diverses que la halte d'un chevreuil

dans les herbes folles, l'envol des cygnes sauvages dans les brumes matinales. Ses paysages de la région déclinent des ciels flamboyants ou encombrés de nuages qui n'en finissent pas, ourlés d'arc-en-ciel. Des prises de vues composées comme des

tableaux qui captent le regard. Un beau travail, tout en sensibilité, tout en finesse.

Du 15 novembre au 31 décembre, magasin Labeaune, 16, rue du Mal Leclerc, Châtillon-sur-Seine. Tous les jours de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures, sauf dimanche et lundi.

1ère EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE Maude GALLIMARD



du 15 Novembre au 31 Décembre 98

LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal Leclerc

21400 CHÂTILLON sur SEINE

Tél : 0380913045

Copie Laser LABEAUNE PHOTOS - BP158 - 21403 CHÂTILLON sur SEINE - Tél : 0380913045 - Fax : 0380913081

APS FUJIFILM FOTONEX 20 AUTO
Coffret APS Fuji FOTONEX 20 AUTO
 3 Formats
 FIX FOCUS
299 F
LABEAUNE PHOTOS
 Face au Jardin du Musée - 16 rue Maréchal Leclerc
 21400 CHATILLON s/SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

L'épopée des cigognes noires : Marie Mathiaut et Gérard Jadoul du Châtillonnais sont sur place !



Pose de balise ARGOS

Photo : Christian Labeaune

Deux cigognes noires munies de balises ARGOS ont été repérées en Mauritanie, au sud de la ville de Maghama par l'équipe "Cigognes sans frontières" de Gérard Jadoul, composée d'ornithologues belges, luxembourgeois et français.

Il s'agit de "Marie" équipée d'une balise dans les environs de Châtillon-sur-Seine, et de "Nausica" équipée elle en Belgique.

Grâce à ce système perfectionné, les oiseaux ont été observés sur leur lieu d'hivernage en compagnie de 60 autres cigognes noires, de cigognes d'Abdim et de cigognes épiscopales.

Cela constitue le plus fort effectif jamais observé dans cette région d'Afrique.

Devant cette remarquable découverte, confortée par celle de nombreux autres groupes, les autorités mauritaniennes ont décidé de créer une réserve naturelle à cet endroit pour protéger efficacement la cigogne noire. Cette décision aura de plus des répercussions sur la population locale puisqu'elle mettra en œuvre des modalités de gestion de l'eau, dont on connaît la valeur dans ces régions sahéliennes.

Le programme "Cigognes noires sans frontières" prend

donc ainsi une dimension humaine remarquable.

Après la mort de 5 cigognes noires à l'automne dernier, tombées sous les plombs de "chasseurs" français au cours de leur migration, on ne peut que se réjouir de cette nouvelle.

Cette épopée se poursuit. Elle est racontée chaque samedi matin entre 7 h 00 et 7 h 30 sur France-Culture, dans l'émission de Marie-Hélène Baconnet "Fréquence-Buissonnière".

Jean Sériot - LPO
 (Ligue de Protection des Oiseaux)
 Corderies Royales
 17300 Rochefort

NOUVEAU **FUJI PHOTOS INSTANTANÉES**
instax FUJIFILM INSTANT PHOTO SYSTEM
Le Coffret
 Appareil - Films
 Album - Bonnette
 Piles - Courroie - Crayon
295 F
LABEAUNE PHOTOS
 Face au Jardin du Musée - 16 rue Maréchal Leclerc
 21400 CHATILLON s/SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

1ère EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE
Maude GALLIMARD
 du 15 Novembre au 31 Décembre 98
LABEAUNE PHOTOS
 16 rue Maréchal Leclerc
 21400 CHÂTILLON sur SEINE
 Tél : 0380913045

POUR VOS PHOTOS DE FÊTE
LABEAUNE PHOTO
 vous propose
 le numérique avec FUJI PSD 400
 d'après photos, négatifs, diapos
 disquettes et cartes PC, CD-ROM
 Une vieille photo passée, jaunie
 peut retrouver ses éclats
 16, rue Maréchal-Leclerc
 CHATILLON-SUR-SEINE
 Tél. 03.80.91.30.45

LABEAUNE PHOTOS
Une seule et unique adresse : face au jardin du musée

- PHOTO EXPRESS 1 H - STANDARD 24 H
- Film 135 et APS
- Film APS au même tarif que le 24 x 36
- Toujours le développement des vieux films 110/126/120 (6 x 6)
- Copie sur papier photo (jusqu'à 30 x 45)
- Photocopie laser couleur
- Identité - Vidéo - Portraits - Mariages...

95% des travaux sont réalisés sur place

AUJOUR'HUI LA PHOTO NUMÉRIQUE
 Grand choix de poster cadeaux, retouches - Photos sur disquettes

1998

Exposition

La cigogne noire, trait d'union entre Afrique et Châtillonnais

En une quarantaine de panneaux, l'exposition installée dans le magasin de Christian Labeaune jusqu'au 30 avril fait découvrir la belle aventure de la migration de Marie, la cigogne noire, filleule de Marie, la passionnée.



A l'automne dernier (notre édition du 28 novembre 1998), les grandes lignes de l'opération « Cigognes sans frontières » étaient exposées aux châtillonnais.

Au retour du périple africain qu'ils ont financé de leur propres deniers, les deux Châtillonnais, Paul et Marie ont souhaité présenter les clichés qu'ils ont eut l'occasion de faire, grâce aux films fournis gracieusement par Christian Labeaune.

Après une rapide présentation de l'opération « Cigognes sans frontières » initiée par Gérard Jaboul et ASBL Solon, les clichés font découvrir Marie, la cigogne et son voyage de 5000 kms (en 25 jours) vers Maghama, dans le sud Mauritanie.

De Maghama à Bure-les-Templiers

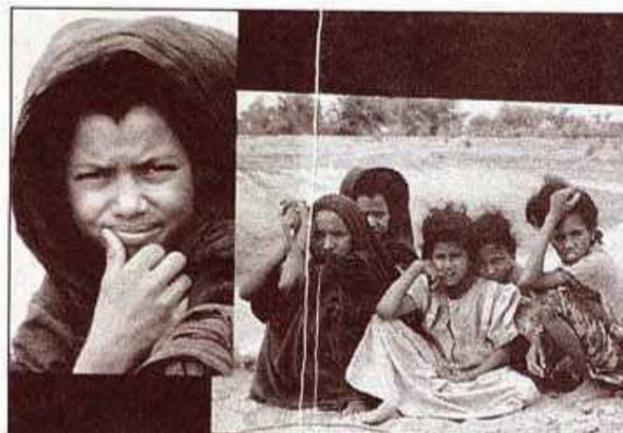
Les panneaux suivants montrent Dakar, les îles de la Made-

leine, le Parc National de Djoudj (16 000 hectares), grand site d'hivernage. Le voyage se poursuit en Mauritanie, à Rosso, le long du fleuve Sénégal, puis au lac d'Aleg. A Maghama, les ornithologues retrouvent Marie, la cigogne, en compagnie de Nausicaa, autre cigogne noire nichant en Belgique, toutes deux équipées de balises Argos.

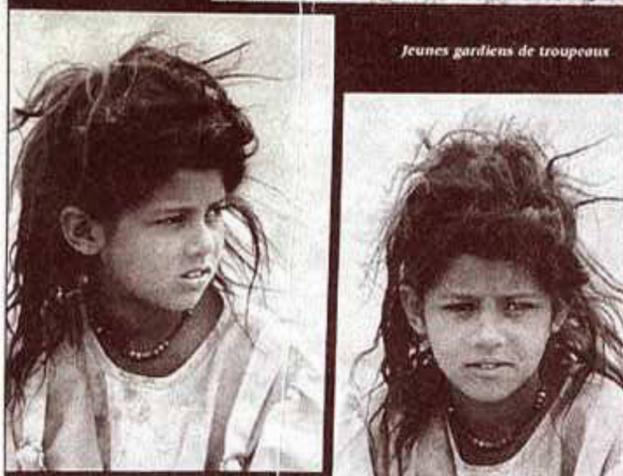
En marge de la recherche de la vie de Marie, la cigogne, l'exposition rappelle discrètement les liens qui unissent désormais les enfants de l'école de Bure-les-Templiers et les écoliers africains de Maghama. Des échanges épistolaires ont lieu et bientôt, 200 kgs de matériel scolaire quitteront Recey pour Maghama.

Au fait, aux dernières nouvelles, Marie la cigogne est de retour sur son nid depuis le 12 février.

La boucle est bouclée.



Jeunes gardiens de troupeaux



Un des panneaux de l'exposition

Photo Marie Mathiaut

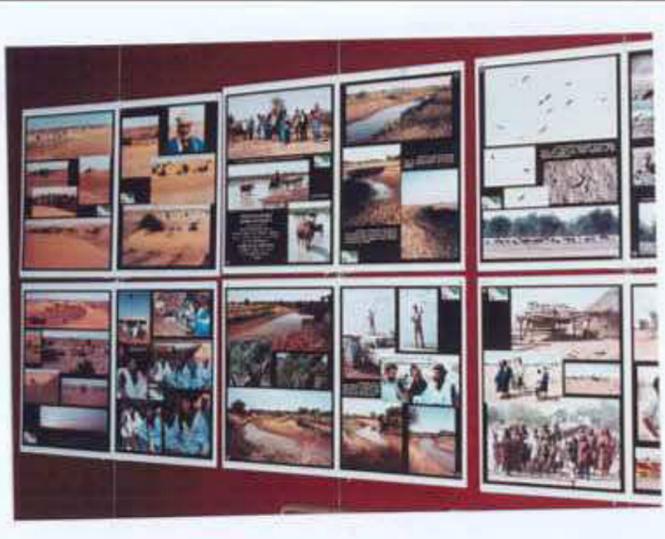
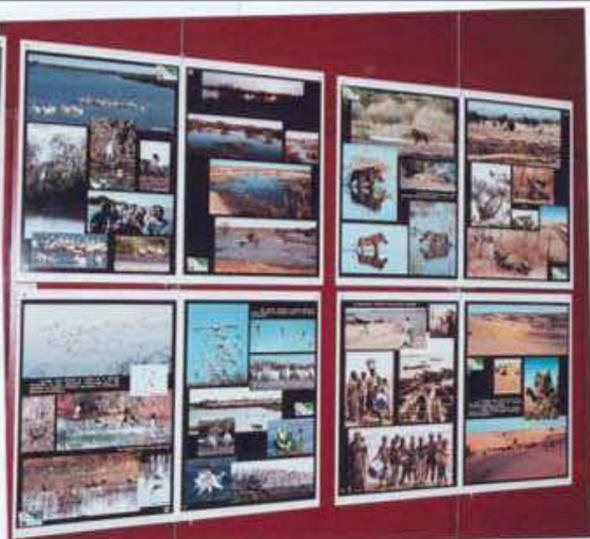
1^{er} MARS au 30 AVRIL 1999
Entrée libre

Cigogne Noire

Exposition Photographique



chez **LABEAUNE PHOTOS**
16 rue Maréchal Leclerc - Face au Jardin du Musée
21400 CHATILLON s/SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

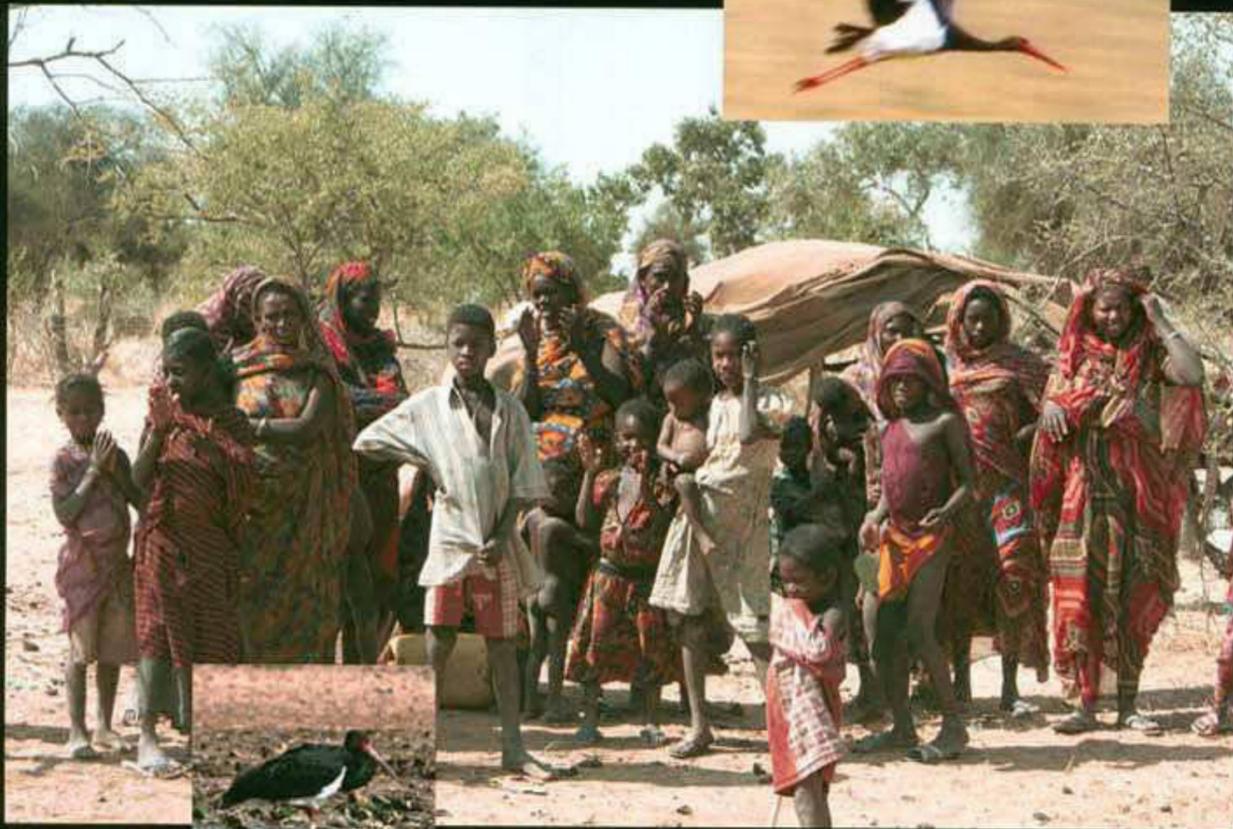


Cigogne Noire

Exposition Photographique



Du Châtillonnais ...



... A la Mauritanie

Photographies : Christian Labeaune, Marie Mathiaut, Gérard Jadoul.

1999



Développez vos Photos
et partez au



Canada

GRAND JEU NATIONAL!

Gagnez
un séjour
d'1 semaine
pour 2 personnes

et des centaines d' Agrandissements



Vos Souvenirs peuvent s'estomper,
pas vos Photos,
exigez la Qualité du Papier
Fujicolor Crystal Archive.



LABEAUNE PHOTOS

Face au Jardin du Musée
16, rue Maréchal Leclerc - BP 158
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45



DU NOUVEAU CHEZ LABEAUNE PHOTOS

LE NUMÉRIQUE AVEC FUJI PSD 400

- Copie de photo sur papier photo (égale à l'original voir mieux)
- Une vieille photo passée, jaunie, peut retrouver ses éclats

D'APRÈS PHOTOS, NÉGATIFS, DIAPOS, DISQUETTES ET CARTES PC, CD-ROM

FORMAT : de l'identité (planche de 4-6-12) au 30 x 45
(possible agrandissement avec plusieurs images)

TARIF : Copie 10 x 15 simple = 7 F
Copie 30 x 15 recadrée, corrigée = 10 F
Copie 30 x 45 simple = 60 F

Possible retouche et montage à partir de 50 F

VENEZ CONSULTEZ NOS MODÈLES

16, rue Maréchal-Leclerc, 21400 Châtillon-sur-Seine
Tél. 03.80.91.30.45

LABEAUNE PHOTOS

- Express en 1 heure
- Standard en 24 heures
- Film APS et 24 x 36
- Tirage photos numériques

95 % travaux réalisés sur place

16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée)
CHATILLON-SUR-SEINE Tél. 03.80.91.30.45

1999

Développez vos Photos et partez en

Photo 1H.

Ecosse

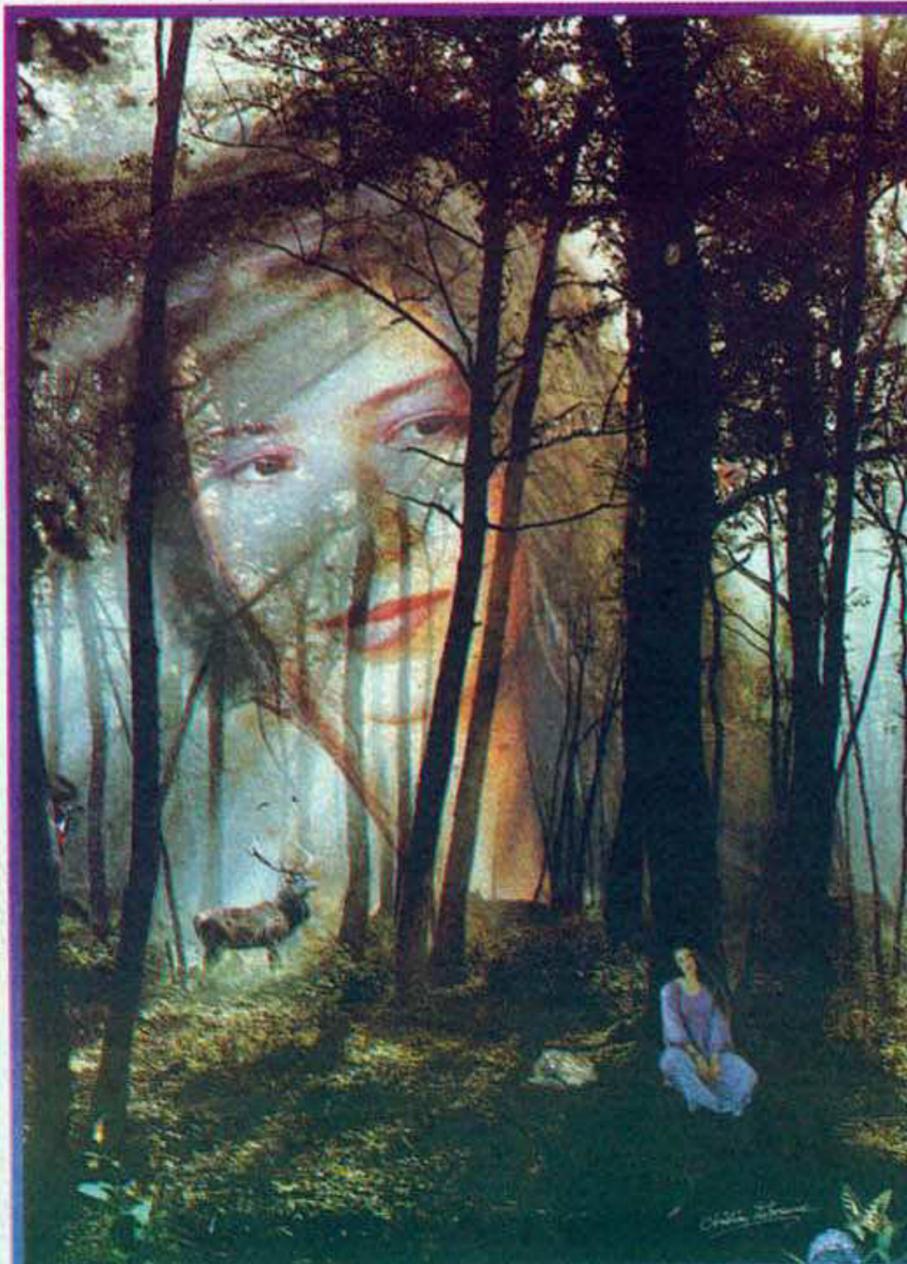
GRAND JEU NATIONAL!

Gagnez un séjour d'1 semaine pour 2 personnes

et des centaines d'Aggrandissements

Les services proposés : séjours, musées, photos, copies de qualité de papier, logiciels, matériel, etc.

LABEAUNE PHOTOS
Face au Jardin du Musée
16, rue Maréchal Leclerc - BP 158
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45



DU NOUVEAU chez LABEAUNE PHOTOS

le numérique avec FUJI PSD 400

- Copie de photo sur papier photo (égale à l'original voir mieux)
- Une vieille photo passée, jaunie, peut retrouver ses éclats

D'après photos, négatifs, diapos, disquettes et cartes PC, CD-ROM

Format : de l'identité (planche de 4-6-12) au 30 x 45 (possible agrandissement avec plusieurs images)

Tarif : Copie 10 x 15 simple = **7^F**
Copie 10 x 15 recadrée, corrigée = **10^F**
Copie 30 x 45 simple = **60^F**

Possible retouche et montage à partir de **50^F**
Venez consulter nos modèles

Une seule adresse :
16, rue M-Leclerc - (face au jardin du Musée)
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

Développez vos Photos
et partez en

Photo
1H.

Martinique

GRAND JEU
NATIONAL!

Gagnez
un séjour
d'1 semaine
pour 2 personnes

et des centaines d'Agrandissements



Vos Souvenirs prennent l'air
par vos Photos,
exigez la Qualité du Papier
Fujicolor Crystal Archive



LABEAUNE PHOTOS

Face au Jardin du Musée
16, rue Maréchal Leclerc - BP 158
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

Association
Le Chatillonnais

PLASTIFICATION

tous
documents
photos



A4
10f
A3
15f
A2
25f

Maxi
40x60cm

LABEAUNE PHOTOS

Face au Jardin du Musée
16, rue Maréchal Leclerc - BP 158
21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

UN CADEAU SYMPA ! CALENDRIERS AN 2000 PERSONNALISÉS

Avec une ou plusieurs
PHOTOS PLASTIFIÉES
format 30 x 40

85^f,00

LABEAUNE PHOTOS

Face au Jardin du Musée - 16, rue M^{re} Leclerc
CHÂTILLON - 03 80 91 30 45



1999

LABEAUNE PHOTOS



Commencez
l'an 2000 avec
votre calendrier
personnalisé

Format 30 x 40 plastifié
et réalisé avec vos photos

Travaux photos numériques à tirage - Montage -
Retouches - Changement de fond à partir de 50' et tou-
jours photo 1 h, standard - 24 h - Portraits - Mariage -
Identité...

Travaux réalisés sur place

Rue Maréchal-Leclerc - CHATILLON-SUR-SEINE

Châtillon-sur-Seine

et sa région

LABEAUNE photos



- PHOTO EXPRESS en 1 heure
- Standard en 24 heures
- Copies photo en 1 minute
- Photos traitées sur place

16, rue Maréchal-Leclerc (face au musée)

21400 CHATILLON-SUR-SEINE - ☎ 03 80 91 30 45 - Fax 03 80 91 30 81

Avec vos Photos,
GAGNEZ
10 VTT
"MBK"

Photo 1H.



GRAND JEU NATIONAL
15/03 - 15/04 2000

et des centaines d'agrandissements dans votre magasin.

et toujours un Travail Professionnel pour vos Photos.

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal Leclerc (Face au Jardin du Musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

L'OUEST AMERICAIN



EXPOSITION PHOTOS Michel Solomon



LABEAUNE PHOTOS Mai
16 RUE MARECHAL LECLERC
21400 CHATILLON SUR SEINE **2000**

Pour les beaux jours retrouvez les
Tee Shirts
avec : Photos, Images, Textes.

70 F

D'après : photos, négatifs, diapos,
ou numériques : disquettes, Zip 100, CD-Rom.

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal Leclerc
Face au jardin du Musée



21400 CHATILLON-SUR-SEINE
Tél. 03 80 91 30 45
Fax 03 80 91 30 81

Pour les beaux jours retrouvez les
Tee Shirts
avec : photos, images, textes

70^F

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal-Leclerc
Face au jardin du Musée



21400 CHATILLON/SEINE
© 03 80 91 30 45 - Fax 03 80 91 30 81

A NOUVEAU DISPONIBLES !

Tee-shirts personnalisés
avec vos photos, vos images ou vos textes

d'après : photos, négatifs, diapos
ou numériques : disquettes, Zip 100, CD-Rom

70^F

LABEAUNE PHOTOS
16, rue Maréchal-Leclerc
(face au jardin du musée)



CHATILLON-SUR-SEINE
© 03.80.91.30.45

2000

Le journal des communes

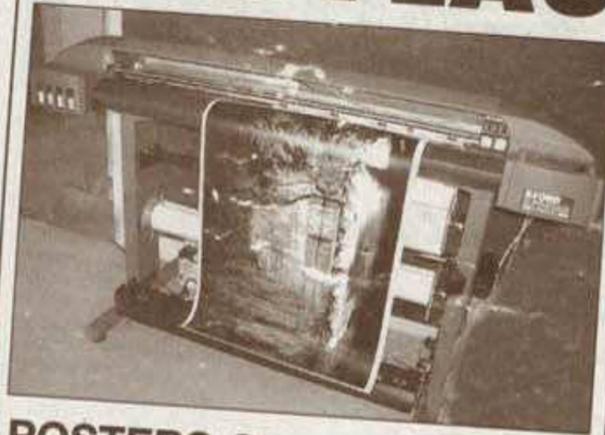
CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

LABEAUNE PHOTOS

NOUVEAU



POSTERS QUALITÉ PHOTO

- 40 x 60 = 48 F
- 50 x 70 = 70 F
- 60 x 80 = 108 F
- 100 x 120 = 240 F
- et plus... jusqu'à 1 m x 4 m

16, rue Maréchal-Leclerc
CHATILLON-SUR-SEINE - 03.80.91.30.45

Avec vos Photos,
GAGNEZ



10 Combis
TV-Scope

et suivez
l'Euro 2000.



GRAND JEU NATIONAL
15/05 - 15/06 2000

et des centaines d'agrandissements
dans votre magasin.



et toujours un Travail Professionnel
pour vos Photos.

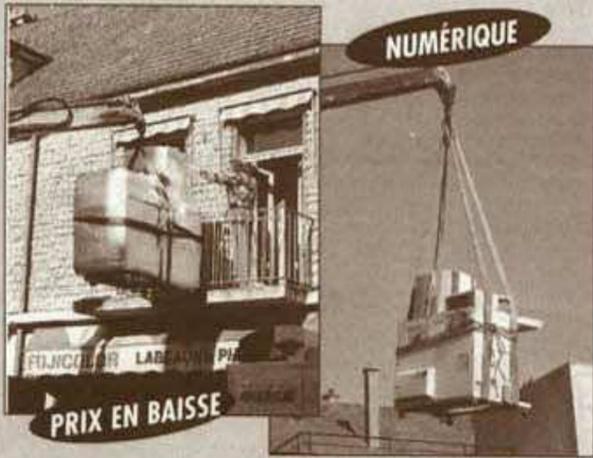


LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal Leclerc (Face au Jardin du Musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

LABEAUNE PHOTOS

NOUVEAU MILLENAIRE
NOUVELLE TECHNOLOGIE
NOUVELLES MACHINES



POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ
DE TIRAGE

Négatifs couleur
Noir et blanc - Diapositives

TARIF UNIQUE

16, rue Maréchal-Leclerc (face au jardin du musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03.80.91.30.45



LABEAUNE photos

NOUVEAU MILLENAIRE
NOUVELLE TECHNOLOGIE
NOUVELLES MACHINES



PRIX EN BAISSÉ

POUR UNE MEILLEURE
QUALITÉ DE TIRAGE

PHOTOS TOUJOURS EN
EXPRESS 1 HEURE

16, rue Maréchal-Leclerc (face au jardin du musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - 03 80 91 30 45

CHEVAL TRES GENTIL

Chien

2 BB BICHONS (portée de 5), non Lof, tat. vac.

Samedi 24 juin 2000

PAGE 15

Le journal des communes

CHATILLON

SUR-SEINE

ET SA REGION

DU NOUVEAU CHEZ LABEAUNE PHOTO

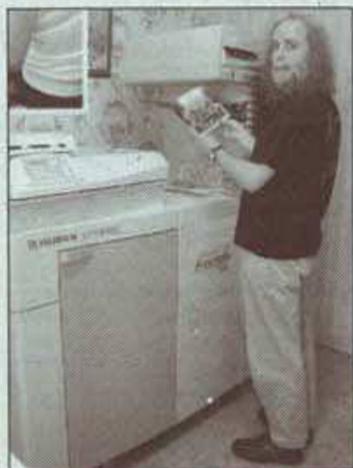
(Publi-information)



Nouveau millénaire oblige, Christian Labeaune vient de s'équiper de nouvelles machines à la pointe du progrès. Désormais, les clients pourront toujours faire développer leurs pellicules tout format, mais avec une meilleure qualité. Les erreurs de prise de vue (contre-jour, contraste, sous-exposition, netteté) seront corrigées plus

facilement. Bientôt, la machine pourra graver directement sur CD. A vous de choisir l'image qui illustrera le mieux vos calendriers, faire-part, cartes de vœux. Connectée à un ordinateur, cette machine permet aussi de faire toutes les retouches, montages et même des restaurations de vieilles photos. Négatifs couleurs, noir et blanc ou diapos sont traités indifféremment en une heure ou 24 heures. Christian Labeaune prévoit de faire des tirages de très haute qualité à partir d'appareils numériques et d'une très grande variété de supports (disquettes, zip, etc.). Et les plus beaux clichés s'afficheront sans complexe et en grand format puisqu'une

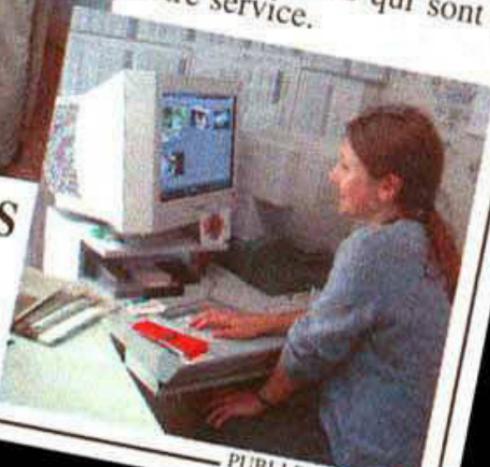
autre machine permet la réalisation de posters allant de 40 x 60 à 1 m x 2,50... Pour tous renseignements : Labeaune Photo, rue du Mal-Leclerc, Châtillon-sur-Seine. 03.80.91.30.45.



TOUJOURS DU NOUVEAU CHEZ LABEAUNE PHOTOS



Christian Labeaune vous fait savoir qu'après trois années d'apprentissage, Maude Gallimard vient de réussir brillamment son CAP de photographe. Désormais ce sont deux diplômés avec des nouvelles machines qui sont à votre service.



LABEAUNE PHOTOS

Rue Maréchal Leclerc
(face au Musée)
21400 CHATILLON/SEINE
Tél. 03 80 91 30 45

PUBLI REPORTAGE

2000

LABEAUNE PHOTOS

NOUVEAU



NUMÉRIQUE
NOUVEAU MILLÉNAIRE
NOUVELLE TECHNOLOGIE
NOUVELLES MACHINES

POSTERS QUALITÉ PHOTO

EXEMPLE TARIFS

- 40 x 60 : 70^F 48^F
- 50 x 70 : 90^F 70^F
- 60 x 90 : NOUVEAU 108^F
- 100 x 120 : NOUVEAU 240^F
- ...et jusqu'à 100 x 250 cm

16, rue Maréchal Leclerc (Face au Musée)
21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

35 ans de chasse photo sur un CD

Portrait d'un photographe hors normes



C'est dans le département de Côte-d'or, en la belle province de Bourgogne, que nous avons déniché cet oiseau rare. L'espèce « Christian Labeaune » mérite toutes les attentions : un photographe professionnel qui sait aussi bien saisir le métal en fusion pour illustrer la plaquette d'une entreprise que composer un album de mariage plus vivant que nature, ce n'est pas si courant. Un photographe au cœur du terroir qui prend le risque de faire partager son enthousiasme pour les technologies numériques du troisième millénaire est encore une exception. Une philosophie « Labeaune » qui repose sur un amour de la nature, des hommes et des lieux où ils vivent. En vous ouvrant 35 ans de chasse photo, il vous invite à vous associer à son engagement pour défendre toutes les beautés de la planète et la liberté de ses habitants.



Décembre 2001



Le CD-ROM concocté par Christian Labeaune fonctionne avec le navigateur Internet Explorer. Vous le glissez dans votre lecteur de CD-ROM et le démarrage est automatique. Sur la page d'accueil, autour d'un message sympathique de ses amis « Salut les curieux », les sujets sont classés par grands thèmes. Cliquez sur celui de votre choix, et une page d'entrée de rubrique s'ouvre. Simple comme bonjour... si vous possédez le navigateur Internet Explorer et si votre micro est un PC. Dommage pour tous les heureux possesseurs d'un Mac...

UN CD-ROM POUR PARTAGER SA PASSION AVEC LE PUBLIC 10000 PHOTOGRAPHIES 25 MINUTES DE VIDÉO

Des centaines de millions de photographies dorment dans les cartons des professionnels. Des vies entières consacrées à saisir le moment rare. Des documents que personne n'aura jamais la chance de consulter, donc d'apprécier. Des clichés uniques qui vont se détruire au fil du temps... En utilisant les outils les plus simples qu'offrent les nouvelles technologies, Christian Labeaune brise cette fatalité. Il protège son œuvre photographique commencée il y a 35 ans en dupliquant sur support numérique les images qui méritent à ses yeux de figurer dans son album

officiel. Aboutissement d'un long travail de sélection ingrat mais indispensable. Une invitation au grand public à faire de même pour sauvegarder au moins son patrimoine photographique familial, voire ses compositions et reportages personnels. Scanner et graver sur CD-ROM est aujourd'hui à la portée de tous, techniquement et financièrement.

En utilisant les outils les plus simples qu'offrent les nouvelles technologies, Christian Labeaune sort de son isolement. Ses 35 ans de chasse photo sont portés à la connaissance de tous. Son CD-ROM lui permet de partager avec le public la passion de son terroir, son engagement pour la protection de la faune et de la flore. Une invitation au grand public à faire de même. Montrez et faites circuler vos images grâce au CD-ROM.

En utilisant les outils les plus simples qu'of-

frent les nouvelles technologies, Christian Labeaune devient éditeur diffuseur à la demande. Habitants de la région et touristes de passage peuvent choisir tranquillement les images qui parlent à leur cœur et obtenir immédiatement, pour une somme modique un tirage ou un poster à l'unité. Une invitation au grand public à décorer son intérieur de tirages photographiques, voire à les collectionner.

En utilisant les outils les plus simples qu'offrent les nouvelles technologies, Christian Labeaune prouve une nouvelle fois que photographie, vidéo et son peuvent harmonieusement se mélanger en certains instants; cliquez sur une photographie de cerf, une séquence vidéo s'ouvre, et vous entendrez le brame au fond des bois. Une invitation au grand public à mixer lui aussi ses séquences vidéo et ses photos dans un album multimédia. Ce CD-ROM est un bel objet pédagogique.

Un pionnier du minilab numérique

Il y a déjà près de deux ans qu'une étrange machine est arrivée dans le village de Châtillon-sur-Seine au 16, rue du Maréchal-Leclerc. Elle avale les cartes mémoire des « Digital camera », les fait apparaître sur son écran et les ressort avec une finesse et des couleurs fidèles à la réalité sur du vrai papier photo. Mais elle sait aussi comme les vieux minilabs faire des tirages de qualité des films 24 x 36 ou APS traditionnels. De plus de 200 kilomètres à la ronde des amateurs de belles images viennent profiter de ce service exceptionnel et collectionner les posters-montage à thème de Christian Labeaune.



pictures netgate.com

le magazine des nouvelles technologies
de l'image

- > **Exclusif** : Grand Match
Canon EOS 1D vs Nikon D1
- > **30 pages** de nouveautés
numériques
- > La révélation **Windows XP**
- > **Sécurisez** vos achats
- > Le **Digital Gliss**

28F
(4,27 €)

Envie de numérique ?

Les toutes dernières tendances photo vidéo

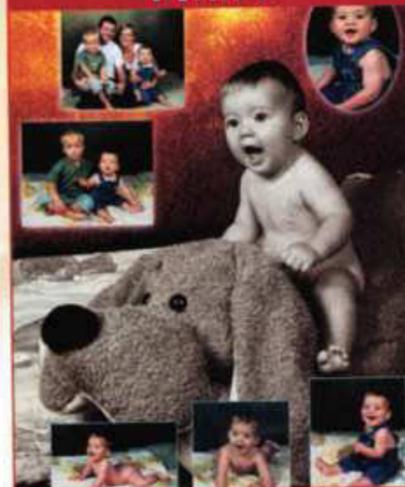
Créez vos
propres DVD

Loïck Peyron
Le numérique au
cœur de la course

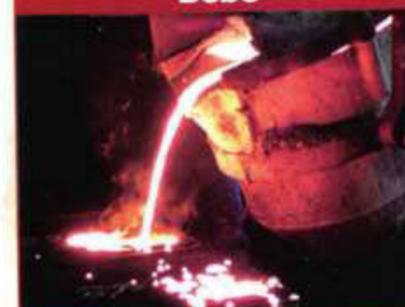
Bimestriel N°6



Portrait



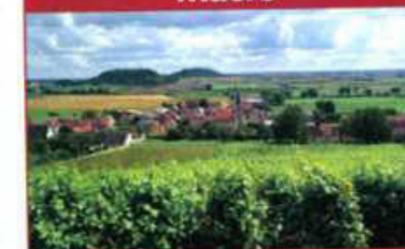
Bébé



Industrie



Macro



Paysage

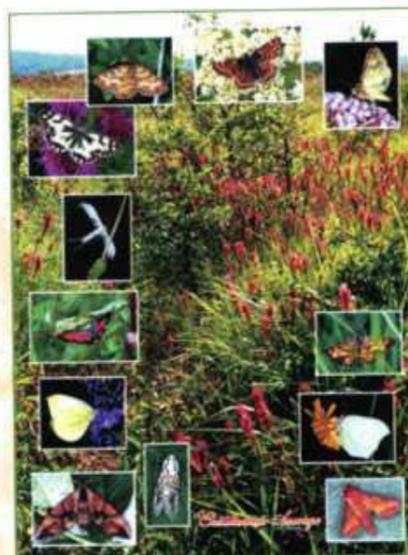
Au cœur du terroir, toutes les prestations de standard Photoshop

LA PRISE DE VUE NUMÉRIQUE GAGNE DU TERRAIN

Portrait, photo de bébé, industrie, macrophotographie, paysage, Christian Labeaune a commencé à basculer toutes une partie de ses prises de vue de professionnel en numérique. Il utilise pour ce faire un boîtier reflex Fuji S1. Il peut donc continuer à jongler avec les focales de ses différents objectifs interchangeables. Vitesse d'obturation, scène contrastée, rendu du ton chair, finesse d'une libellule, tonalités d'un paysage de vigne, les pixels savent aujourd'hui tout traduire en nuances.

LA RICHESSE DU POSTER-MONTAGE NUMÉRIQUE

Christian Labeaune est aussi habile au tirage qu'à la prise de vue. Il connaît sur le bout des doigts le logiciel professionnel de retouche d'images et de montage Photoshop. Il a conçu une collection de posters à images multiples connue à cent lieues à la ronde, rien que par la meilleure des publicités, le bouche-à-oreille. Il adapte ce type de composition aussi bien à ses portraits qu'à ses photos de bébés.



TIRAGE DE LA PHOTOTHÈQUE DU CD-ROM

Les 10000 photographies du CD-ROM ont été gravées en basse résolution, suffisante pour une excellente appréciation sur l'écran. Tranquillement, vous choisissez les tirages de votre choix. Au magasin, Christian Labeaune utilise le fichier original haute définition pour assurer la meilleure impression.

Un press-book impressionnant

Ses expositions ont toujours trouvé un large écho auprès du grand public.

PRESS-BOOK



Régions

ION

STAGE CHEZ CHRISTIAN LABEAUNE



Le page 13
de Marc
M. William
n, et d'un
nts et col-

ARD



Christian LABEAUNE a dans les 50 ans et, comme tout photographe d'un demi-siècle, doit innover et surtout suivre la technologie. Après un parcours professionnel d'apprentissage chez un confrère à Chatillon, cela fait presque 25 ans que Christian Labeaune est professionnel en tant que chef d'entreprise, avec comme passion les animaux, les fleurs et les paysages de sa région, ce qui l'a amené à accumulé plus de 50000 diapositives. Pour garder toute cette mémoire, il a profité des nouveaux procédés pour archiver avec graveur de CD, de là toute la chaîne technologique et graphique indispensable.

Aujourd'hui, Christian Labeaune est passé maître dans cette technique. Investissement sur investissement, cela lui a permis d'être en avance sur le marché, exemple : tirage instantané d'envoi, par internet, de l'autre bout de la terre, des traceuses grand format à des vitesses avantageuses... Sa production lui permet de faire des montages fort appréciés du public, de créer des sites internet pour des peintres, etc... Près de 20 photographes de Côtes d'Or sont venus se former dans son studio.

Sa gentillesse et son professionnalisme ont permis aux stagiaires de bien comprendre l'évolution du marché, de l'investissement judicieux et des possibilité de création grâce aux nouvelles technologies.

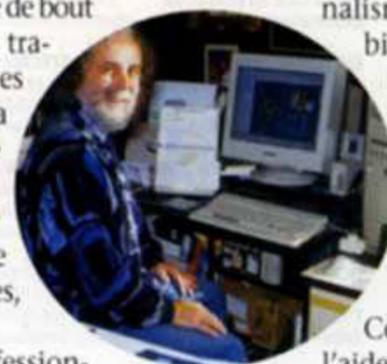
Bel exemple de partage entre professionnels. Ce stage a eu lieu avec les aides du FAFEB et de l'UNINAF. ■

passion, les animaux, les fleurs et les paysages de sa région, ce qui représente plus de cinquante mille diapositives.

Pour conserver toute cette mémoire, il a profité des nouveaux procédés d'archivage par le biais de graveur de CD-ROM pour l'ensemble de la chaîne graphique et technologique. Aujourd'hui, Christian LABEAUNE est passé maître de cette technique. Les investissements successifs lui ont permis d'être bien en avance sur le marché : envoi de

tirages instantanés à l'autre bout du monde par Internet, traceuses grand format à des vitesses avantageuses. Sa production lui a permis de faire des montages fort appréciés du public comme les créateurs de sites Internet, les peintres, etc.

Sa gentillesse et son profession-



nalisme ont permis aux stagiaires de bien comprendre l'évolution du marché, les investissements judicieux et les nouvelles possibilités de création offertes par les nouvelles technologies... Bel exemple de partage entre professionnels !

Ce stage a pu être réalisé grâce à l'aide du FAFEB et de l'UNINAF. ■

2001

21

Métiers de la Côte-d'Or - N° 171

VENDREDI 4 AVRIL 2003

1^{er} au 30 avril
GRAND JEU
NATIONAL

Avec vos photos
dans votre magasin

Photo
1H.

GAGNEZ
1 Séjour
en Martinique*
pour 2 personnes*

30 kits de plage*

FUJIFILM

* Dans la limite des places disponibles

LABEAUNE PHOTOS

16, rue Maréchal Leclerc (Face au Jardin du Musée)

21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45



LE BIE

VENDREDI 28 NOVEMBRE 2003

Montbard, A

LABEAUNE PHOTOS

21 ans...

Toujours à la pointe de la technologie standard ou numérique



Exposition : Châtillon comme vous ne l'avez jamais vu

Face au plan d'eau du musée

16, rue du M^{re}-Leclerc - CHATILLON-SUR-SEINE 80200

Châtillon sous tous les angles



Christian Labeaune montre des aspects de la ville sous un angle différent

Les technologies actuelles permettent de rivaliser avec les peintres quand on sait s'en servir et Christian Labeaune ne s'en prive pas. Accrochées aux cimaises, ses photos montages montrent différents aspects de la ville de Châtillon sous un angle dont on n'a pas l'habitude. Comme il le dit lui-même, il enviait jusqu'à les peintres qui peuvent, modifier ce qu'ils voient, enlever les poteaux électriques dans un paysage,

changer la couleur du ciel... Désormais, il peut le faire sur ses photos. Et le musée et l'église Saint Nicolas se mirent soudain dans un effet aquarellisé, la Seine devient en torrent, l'église Saint Vorles s'installe au cœur de ruines ardéchoise... On est loin du simple copier-coller. Christian Labeaune s'amuse sur un montage classique par le sujet à y ajouter une touche de contemporain par l'expression.

2003



LABEAUNE PHOTOS 21 ANS DÉJÀ !

Les derniers cris de la technologie standard et numérique

CHATILLON

comme vous ne l'avez jamais vu
ou comme vous ne le verrez jamais ?

- 25% de remise sur retraitage numérique (à partir de 25 photos)
- Accepte toutes les cartes des différents appareils

EXPO

LABEAUNE PHOTOS

Rue Maréchal Leclerc (Face à la piscine du Musée) 21400 CHATILLON 03 80 91 30 45

L'ASSOCIATION

M

CHATILLON

COMME ON NE LE VERRA JAMAIS

LABEAUNE PHOTOS 21 ANS DÉJÀ !

Les derniers cris de la technologie standard et numérique



CHATILLON **EXPO**
comme vous ne l'avez jamais vu
ou comme vous ne le verrez jamais ?

- 25% de remise sur tirage numérique (à partir de 25 photos)
- Accepte toutes les cartes des différents appareils

LABEAUNE PHOTOS

Rue Maréchal Leclerc (Face à la piscine du Musée) 21400 CHATILLON 03 80 91 30 45



Cette grande soirée sera animée par Patrick du groupe PROJENA avec le sosie de Claude François et ses Claudettes, la participation d'un magicien.

Vous pouvez dès à présent réserver vos places : 10 euros à la Boutique Fleurs et Saisons, Galerie Marchande Inter-marché et à l'accueil du magasin.

Chez Françoise, tél 03 80 93 24 34.

LES RESTOS DU CŒUR

Les dernières inscriptions se feront salle des Bénédictines le samedi 6 Décembre de 9 h à 11 h 30.

Première distribution samedi 13 Décembre.

La responsable

MILLÉNIUM

On connaissait déjà les talents de photographe de Christian Labeaune, mais cette fois, avec sa complice Maud Gallimard, ils montrent et démontrent tout ce qu'ils savent faire dans l'art de la photographie numérique en exposant quelques un de leurs nombreux clichés dans le magasin de la rue maréchal Leclerc à Châtillon-sur-Seine.

Confiez-leur un appareil numérique, et vous verrez ce qu'il en sortira !

En lui demandant comment il avait fait pour réaliser ce travail d'artiste, Christian Labeaune explique tout simplement : "Il y a longtemps que je voulais délirer, alors j'ai pris des tas de photos que j'avais en stock et puis je les ai mélangées sur or-

dinateur en les rendant le plus réaliste possible. Ensuite j'ai superposé les différentes photos en les incrustant ensemble pour qu'elles soient réelles. C'est le principe du papier calque. Par exemple, le musée et l'église Saint-Nicolas ont été incrustés sur l'étang des Marots, mais il fallait aussi faire ressortir les reflets. Cette photo-montage m'a demandé une demi-journée de travail. Pour l'église Saint-Vorles, il y a 7 photos différentes que j'ai mélangées, donc ça demande un peu plus de temps. Tandis que pour le musée, il n'y a que 4 photos plus une autre avec le cygne".

Il est vrai que lorsque l'on regarde la vitrine de son magasin, on est surpris sinon frappés de voir trois photos dont l'une re-

présente une vue du musée face à la piscine. Une fois à l'intérieur du magasin, c'est pareil, sauf que cette fois, ce sont sept photos-montages qui sont exposées et qui représentent Châtillon comme on ne l'a jamais vu. Même Maud Gallimard se prête au jeu, avec par exemple la photo d'un moineau en train de chiper des grains de maïs dans une boîte de conserve. Encore un montage. C'est époustouflant.

Mais, une chose est certaine, avec Christian Labeaune et Maud Gallimard, la photographie numérique est non seulement une technique mais aussi un art qu'ils utilisent à merveille.

Mais le mieux, c'est d'entrer dans le magasin et de visiter l'exposition.

28 novembre 2003

LABEAUNE PHOTOS

Personnalisez
votre calendrier

(25 x 38 cm, plastifié)



9,90 €

100%
DES
TRAVAUX
SONT
RÉALISÉS
SUR
PLACE



0,90 €
l'unité

Cartes
de Vœux A partir de 10
GRAND CHOIX DE MODÈLES

D'après négatif, tirage photo, tout support
numérique (CD, cartes tous modèles)

CHATILLON (Face au musée) 03 80 91 30 45

2004



Personnalisez
votre
calendrier

25 x 38. Plastifié

9€90

ou vos cartes de vœux

0€90

à partir de 10



Grand choix de modèles d'après négatifs
Tirages photo et tout support numérique

LABEAUNE PHOTOS

Face au musée - 21400 Châtillon-sur-Seine. 03.80.91.30.45

Sur rendez-vous

Prise de vue portrait à partir de 15€



LABEAUNE PHOTOS Rue Maréchal Leclerc (Face au Musée) - CHATILLON - 03 80 91 30 45

TARIF SPÉCIAL NUMÉRIQUE 0,25€*

TIRAGE À L'UNITÉ = 0,40€
 À PARTIR DE 25 = 0,35€
 À PARTIR DE 50 = 0,30€
 *100 ET PLUS = 0,25€

10x13 CM, IMAGE INTÉGRALE SUR PAPIER PHOTO



TRAVAUX RÉALISÉS SUR PLACE

LABEAUNE PHOTOS
 16, rue Maréchal Leclerc (Face au Jardin du Musée)
 21400 CHATILLON-SUR-SEINE - Tél. 03 80 91 30 45

Développer vos photos numériques tout simplement

15,00€
 Pack 50
50 photos numériques imprimées*

25,00€
 Pack 100
100 photos numériques imprimées*

40,00€
 Pack 200
200 photos numériques imprimées*

Aussi Pack: 300=45€ et Pack: 500= 50€
 * Pack utilisable à votre rythme pendant 1 an



LABEAUNE PHOTOS

16 rue Maréchal LECLERC
 21400 CHATILLON Sur SEINE

Tél : 03 80 91 30 45 / Fax : 03 80 91 30 81
 E-Mail: labeaune-photos@wanadoo.fr
 Site internet: http://christian.labeaune.free.fr

27-9-2005

2005

PROMOTION PORTRAIT Série économique

prise de vue + (épreuves)
 = 15€

TIRAGE PLANCHE ECO de la même pose
 2/12x18+2/9x12+2/7x10
 +6/Identities
 = 15,50€
 sur feuille 25x38 non découpée

TIRAGE PLANCHE ECO de la même pose
 1/30x40+2/15x20+3/6x9
 = 27,50€
 sur feuille 40x50 non découpée



16 rue Maréchal Leclerc 0380913045

LABEAUNE PHOTOS - 21400 CHATILLON / SEINE

8-12-2005

JEUDI 3 AOÛT 2006

CHÂTILLON-SUR-SEINE

7

Vide greniers nocturne

A Châtillon-sur-Seine du 12 août à 16 h au 13 août à 1 h, au Jardin de la Mairie et du Souvenir Français.

Emplacements et entrée gratuits. Pour les réservations: 03 80 93 50 76.

Don du sang

Collecte à Châtillon, mercredi 16 août de 8 h 30 à 11 h 30, salle Luc Schröder. C'est peut-être le moment de faire le premier don, ou de renouveler un geste généreux oublié.

Pour les pêcheurs de Marcenay

Réouverture de l'étang pour la pêche.

Christian Labeaune va plus vite

Il vient d'acheter une nouvelle machine plus performante.



Une grue pour la monter au premier étage.



Huit cents photos à l'heure.

"La Frontière 350 avait déjà six ans et je la trouvais un peu poussive, donc il fallait que je la change" explique Christian Labeaune, le photographe châtillonnais de la rue maréchal Leclerc.

Effectivement, toujours à l'affût des techniques de pointe pour mieux satisfaire ses clients, Christian Labeaune vient d'acheter la toute nouvelle

Fuji Digitale Minilab. Frontière 500, une nouvelle machine à reproduire sur papier les photos numériques est capable de sortir huit cents photos à l'heure d'après fichiers.

"Elle est deux fois plus petite, mais elle est deux fois plus rapide, et les photos sont d'une autre qualité" indique encore Christian Labeaune en

parlant de la Digitale Minilab Frontière 500, entièrement dédiée au numérique.

Au fait, c'est la cinquième qui a été livrée en France, autant dire que ses deux employés, Dominique, son frère et Maud sont ravis.



Protection Financière

BANQUE ET CRÉDITS**

* Intermédiaire en opérations de banque
** Aucun versement ne peut être exigé avant l'obtention d'un prêt

40 rue Maréchal de Lattre
21100 CHÂTILLON SUR SEINE

TARIF SPÉCIAL
NUMÉRIQUE 0,10€*

TIRAGE À L'UNITÉ

***AVEC LE PACK 500 - CARTE VALABLE 1 AN**



50,00€
Pack 500
500 photos numériques prépayées*

TRAVAUX RÉALISÉS SUR PLACE

LABEAUNE PHOTOS
16 rue Mal Leclerc 0380913045
CHATILLON SUR SEINE

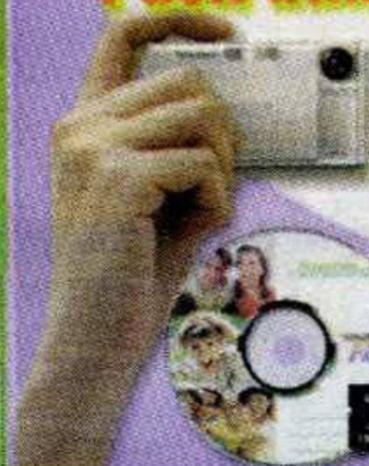
Développer vos photos numériques
tout simplement

Pack 100
100 photos numériques prépayées* **25€**

40€ **Pack 200**
200 photos numériques prépayées*

Pack utilisable à votre rythme

50€ **Pack 500**
500 photos numériques prépayées*



24-8-2006

2006

LABEAUNE PHOTOS

16 Rue Maréchal Leclerc - 21400 CHÂTILLON SUR SEINE / tel: 0380913045

**DÉVELOPPEZ VOS PHOTOS
NUMÉRIQUES DIRECTEMENT
EN ALBUM PHOTOS RELIÉS**

15X23CM OU 20X30CM
(0,15€ la photo) (0,17€ la photo)

Possible de 50 à 300 photos
ALBUM 150 photos en 15x23cm = 22,50€
ALBUM 150 photos en 20x30cm = 25,50€



www.labeaune-photos.com

30-11-2006

2006

LABEAUNE PHOTOS

16 Rue Maréchal Leclerc - 21400 CHÂTILLON SUR SEINE / tel: 0380913045

CALENDRIERS PHOTOS

28x40cm recto plastifié = 10,50€

28x40cm recto verso plastifié = 20,00€

20x30cm 6 pages et couverture = 15,00€

15x15 de bureau 12 pages et couverture = 9,00€



www.labeaune-photos.com

7-12-2006

LABEAUNE PHOTOS

16 Rue Maréchal Leclerc - 21400 CHÂTILLON SUR SEINE / tel: 0380913045

EN MAI PROMO PORTRAIT

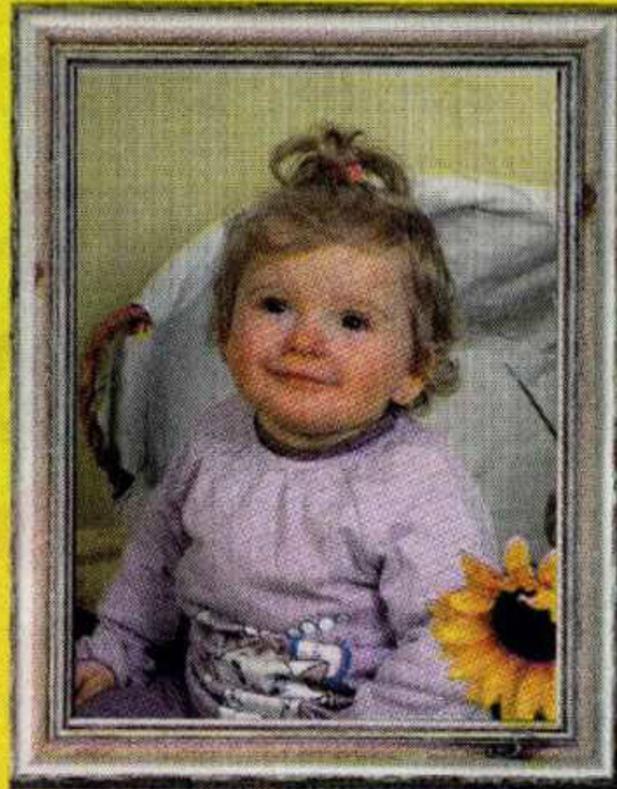
Prise de vue + épreuves = 15,00 €

Agrandissement 30x40 cm = 21,50 €

Cadre bois 30x40 cm = 22,80 €

Total = ~~59,30 €~~

PROMO = 45 €



www.labeaune-photos.com

2007

3 Mai 2007

le Châtillonnais

et l'Auxois

journal d'information et d'annonces légales

Jeudi 13 décembre 2007

200^e année

n° 50 / 1 €

2007

LABEAUNE PHOTOS
21400 CHATILLON SUR SEINE

Christian Labeaune
Photographiquement vôtre

1966/2006
40 Ans d'images en 10 albums
+ de 1680 photos

**Faune en Forêt. Cigognes Noires. L'écureuil.
Flore. Villages. Paysages. Au Jardin.
Noir & Blanc. Châteaux Cathares 1 et 2.**

**Idées cadeaux
à partir de 19€**

FinePix

16 rue du Maréchal Leclerc 0380913045 / www.labeaune-photos.com



TIRAGES SUR PAPIER PHOTO

Christian Labeaune

Photographiquement vôtre

1966/2006

**40 Ans d'images en 10 albums
+ de 1680 photos**

Villages "153 photos"

Noir & Blanc "114 photos"

Paysages "129 photos"

Faune en Forêt "150 photos"

Cigognes Noires "142 photos"

Album de 40 pages

Flore "183 photos"

L'écureuil "283 photos"

Au Jardin "315 photos"

Châteaux Cathares 1 "105 photos"

Châteaux Cathares 2 "115 photos"

www.labeaune-photos.com

2007

LABEAUNE PHOTOS
21400 CHATILLON SUR SEINE

Christian Labeaune

Photographiquement vôtre

1966/2006

**40 Ans d'images en 10 albums
+ de 1680 photos**

**Faune en Forêt. Cigognes Noires. L'écureuil.
Flore. Villages. Paysages. Au Jardin.
Noir & Blanc. Châteaux Cathares 1 et 2.**

**Idées cadeaux
à partir de 19€**

16 rue du Maréchal Leclerc 0380913045 / www.labeaune-photos.com

SARL GERESA Laurent
maçonnerie • couverture • zinguerie
aménagement de combles
vous présente
ses vœux
pour l'année 2008
21000 CHÂTILLON-SUR-SEINE
TÉLÉFAX 03 80 81 91 61

VŒUX

Ceux de nos élus... et les vôtres

Pages 3 et 20

ENQUÊTE

La loi anti-tabac fait tousser

Page 9

VILLAINES

Médailles à la scierie

Page 12

VENAREY

Jacky, retraité de la SNCF

Page 14

MUSSY

Disparition du maire André Calani

Page 17

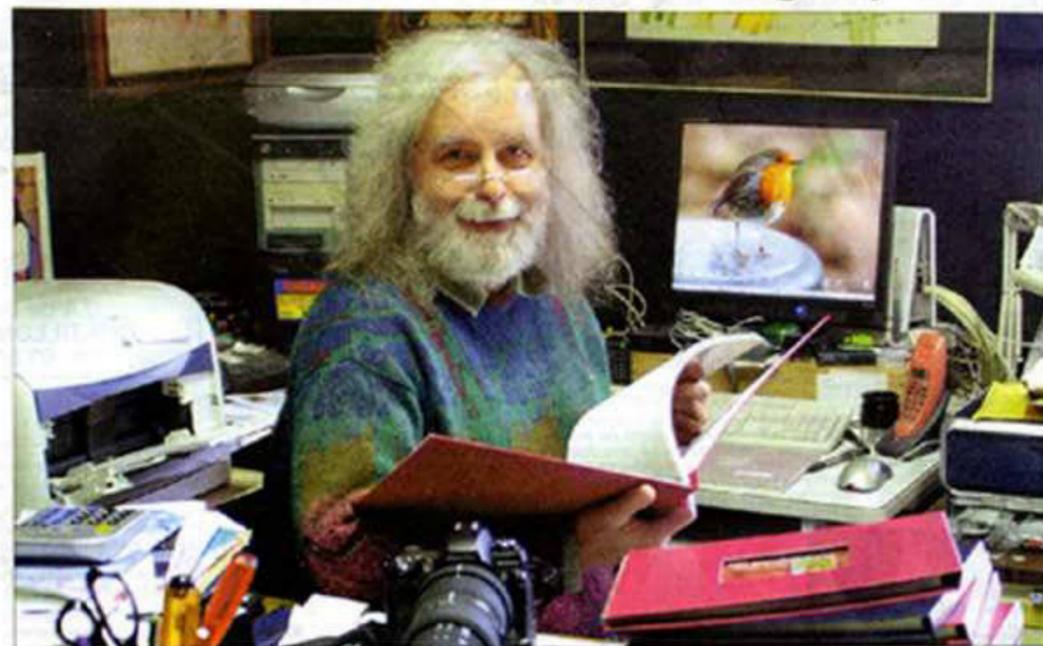
le Châtillonnais

L'actualité continue... en 2008. Rendez-vous chaque jeudi. Bonne Année à tous !

Trois médecins vont s'installer à Laignes

Le cabinet du docteur Angéline Lestrohan doit ouvrir prochainement ; celui du couple Hant est annoncé pour la mi-février. *Page 15*

Plein zoom sur le photographe



Le Châtillonnais, Christian Labeaune, vient de sortir dix albums résumant plus de quarante ans de carrière professionnelle. *Page 5*

Optic 2000
PLUS DE 1500 MONTURES À TOUS LES PRIX
2^{ème} paire offerte*
GALERIE MARCHANDE AUCHAN ZA ASTIPOLE CHÂTILLON - 03 80 91 23 72
Horaires : lundi de 10h30 à 19h du mardi au samedi de 9h à 19h
Tous nos Meilleurs Vœux pour 2008

2008

Les plus beaux clichés de Christian Labeaune

Pour ses quatre fois dix et trois ans de carrière, le photographe châtilonnais vient de sortir dix albums.

Christian Labeaune pense un peu à la retraite. Après un peu plus de quatre décennies de carrière dans le monde de la photographie, 43 ans très exactement cette année, il songe à se reposer un peu. Mais il est hors de question qu'il laisse ses appareils au placard ! Pour lui, la photographie c'est sa "maîtresse".

Tout a commencé dans le... berceau, enfin presque. Tout jeune, il savait déjà ce qu'il voulait faire plus tard : ce sera photographe et rien d'autres.

Après une scolarité sans problème passée à l'école publique, rue du Recept, à Châtillon, et une fois le certificat d'études en poche, il est entré, à onze ans, comme apprenti chez René Chambon, rue du Docteur Robert. "Chez lui, j'ai connu les vieux 6x9 à soufflet, les 4x4 Kodak, les 6x6 Yashika, puis les 24x36 Reflex. Il m'a vraiment appris le métier de A à Z. C'était l'époque où il fallait travailler dans le noir le plus total pour développer le film" explique l'artiste installé aujourd'hui dans la rue du Maréchal Leclerc.

En 1978, il est enfin le patron de son propre magasin. "Au début, j'envoyais les pellicules au laboratoire, mais je n'étais pas trop satisfait du résultat. J'ai donc investi en achetant une lampe inactinique, un agrandisseur, du révélateur, du fixateur, du papier, un bac de rinçage et des pinces spéciales pour fixer les photos-papiers afin qu'elles sèchent dans la chambre noire. Cela me permettait de livrer les photos de mariage le soir même, alors, qu'avec la sous-traitance, il fallait attendre plusieurs jours" souligne-t-il.

Au début des années 2000, le numérique a fait son apparition. "Ce nouveau pro-



Christian Labeaune (à droite) avec ses employés, son frère Dominique et Maude.

cé a été une grosse révolution dans la photo. Maude, ma photographe que j'ai formée au métier, et mon frère Dominique, mon vendeur et conseiller, ainsi que moi-même avons dû nous mettre à cette nouvelle technologie. Au départ, on appréhendait un peu ; puis, tout compte fait, on s'y est mis très facilement" dit-il.

En effet, il a bien fallu expliquer au client, de long en large, les avantages du numérique par rapport à l'argentique. Et d'expliquer :

"nous avons dit et redit que c'était surtout la partie arrière de l'appareil qui était différente. De nombreuses fois, nous avons répété, qu'en général, il fallait viser l'objectif voulu à travers de l'écran, visualiser les photographies prises sur ce même écran, ce qui constitue un avantage indéniable car on peut trier ses photos. Il a fallu également expliquer

que les images numériques n'étaient plus conservées sur une pellicule, mais transformées en données numériques au moyen d'un capteur". Voyant le "boom" du produit, il achète, dans la foulée, une Fuji Digitale Minilab Frontière 500, machine capable de reproduire 800 photos sur papier de grande qualité à l'heure.

Se définissant comme un généraliste de la photo, Christian Labeaune est avant tout un artiste. Il ne se contente pas des clichés de mariage, des traditionnels portraits, des posters, des agrandissements, des cartes postales, il photographie avec plaisir les paysages, la nature et les animaux. "J'ai bien fait quelques belles photos de nus, mais je n'ai pas osé les exposer en vitrine de peur que les gens pensent que mon magasin soit un sex-shop" raconte-t-il. Tiens, une anecdote : "j'adore me promener en forêt afin d'observer le monde animal sans

le déranger. Je me souviens d'un soir où j'étais parti faire des photos de chouettes, je me suis perdu dans la forêt domaniale de Châtillon. Il m'a fallu deux bonnes heures pour retrouver mon chemin".

Et la retraite ? "Je verrai en 2009, j'ai encore le temps d'y penser, mais ça ne m'affole pas du tout. Une chose est certaine, mon appareil sera toujours près de moi. Je continuerai de mitrailler" répond celui qui a pris 22.772 photos à titre personnel et 1.260 de mariages, sans compter les reportages ainsi que les millions d'autres photos que ses clients lui demandent.

Pour fêter ses quatre fois dix ans et plus de métier, il vient de réaliser dix albums contenant ses 1.680 plus belles photos sur la faune en forêt, les cigognes noires, les écureuils, la flore, les villages, les paysages, le jardin, et les châteaux Cathares. C'est une excellente idée cadeau.

André DANDEL

po
L'un
mune:
territo
ments
Qui
comm
cinq c
gneux
Pou
soit sp
plus-v
tion. S
voire i
ge pul
du Ch
revêt
Châtill
siers c
ticuliè
la con
de ces
Le d
Châtill
tillon-
sur le
Date

L
V
D

A la M

Les
rant. I
allait
impat
socia
conse
friand
Ens

CHÂTILLON-SUR-SEINE. Photographe professionnel retraité, Christian Labeaune met à disposition gratuitement un calendrier sur le Net. **PAGE 2**

Des photographies mois après mois



Christian Labeaune visionne les images qu'il a saisies lors de l'une de ses promenades. Photo Bernard Martin

CHÂTILLON-SUR-SEINE. Christian Labeaune le met gratuitement à disposition sur Internet.

Un calendrier aux couleurs d'ici

Photos. Installé depuis toujours à Châtillon, Christian Labeaune a réalisé des dizaines de milliers de clichés en près de 45 ans.

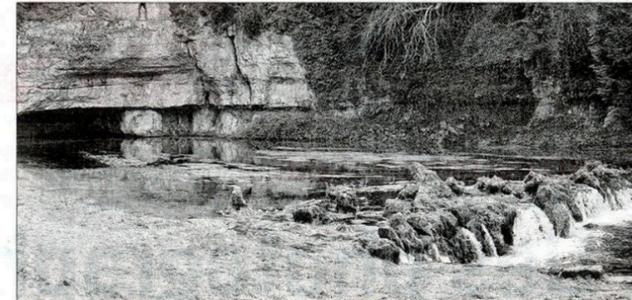
Nature. En retraite depuis 2010, le photographe se consacre désormais exclusivement aux photos de nature et de paysages.

Un photographe très connu dans le Châtillonnais met à disposition gratuitement un calendrier élaboré sur la base de ses photos prises dans les environs.

Plus de quarante ans passés à faire des photos de mariage, ça marque un homme ! Ce sont les premiers souvenirs professionnels qu'évoque Christian Labeaune, qui fit toute sa carrière à Châtillon-sur-Seine, d'abord comme employé chez Chambon puis à son compte, jusqu'à sa retraite en 2010. « C'était l'époque de l'argentique, celle où je développais les photos dans ma voiture afin de les vendre le jour-même des noces aux invités », se souvient-il. Sur la fin, il en avait d'ailleurs assez de ces dimanches passés sur les routes du Châtillonnais à immortaliser des unions qui seraient plus ou moins durables.

Une page par trimestre

Au point, les dernières années, de former une apprentie qu'il a chargée de cet exercice rébarbatif. Histoire de se dégager un peu de temps pour parcourir à sa guise les routes, les bois et les champs du coin, appareil en main. Des clichés de paysages, il fait des cartes postales qu'il vend dans sa boutique, voire des agrandissements pour ceux qui le demandent, ou des calendriers.



Paysages, comme ici la source de la Douix ou faune, le Châtillonnais est une source inépuisable d'inspiration pour le photographe. Mais la plupart des animaux que Christian Labeaune parvient à saisir dans son objectif, c'est dans son jardin qu'il les trouve. Il faut dire qu'il a installé tout un tas de mangeoires et d'abris pour attirer les oiseaux et les écureuils.

Photos Christian Labeaune

Depuis qu'il est à la retraite en 2010, il peut consacrer davantage de temps à ses pérégrinations, à l'allure qui lui convient. Fini le temps des trois mariages par jour ; Christian Labeaune a adopté le rythme lent des saisons

et de la nature. « Rien qu'en 2013, j'ai pris 17 000 photos dont une bonne partie a été effacée. Mais il en reste tout de même 5 000 dans mes archives », sourit-il. Quelques-unes ont eu le privilège d'être choisies pour figurer parmi

celles qui illustrent le calendrier 2014 qu'il met gratuitement en ligne sur son site Internet. Chacun peut ainsi le télécharger pour l'imprimer ensuite. « J'ai choisi de faire une page par trimestre afin de limiter les frais d'impres-

« Rien qu'en 2013, j'ai pris 17 000 photos dont une bonne partie a été effacée. Mais il en reste tout de même 5 000 dans mes archives »

Christian Labeaune

sion », confie-t-il. Pour chaque trimestre, il donne le choix entre quatre pages différentes, ce qui donne plusieurs combinaisons possibles aux internautes.

La faune, la flore et les paysages

C'est la troisième année qu'il met à disposition un calendrier sur son site Internet. Et même s'il sait que « cinq ou six amis » l'ont déjà imprimé, il n'a aucun moyen technique de savoir combien de personnes ont fait de même. En tout cas, ceux qui, comme ce natif de Châtillon, aiment leur région, s'y retrouveront : tous les clichés ont été pris en 2013 dans les environs. Le photographe se concentre sur trois thèmes majeurs : la faune, la flore et les paysages. Ainsi, la mésange noire, les écureuils, les clochers, les rivières et les bois figurent en bonne place. Des images pouvant faire office de fond d'écran sont aussi disponibles sur le site, toujours gratuitement.

Une gratuité dont le photographe fait d'ailleurs un principe : « Je suis désormais à la retraite et je touche une pension ; je ne vois pas pourquoi je chercherais à gagner de l'argent avec mes photos. Après, si un éditeur voulait les utiliser pour éditer un livre, ce serait autre chose... » Lui-même en publie un chaque année, à quelques exemplaires seulement, pour lui et ses proches. Le dernier ne compte pas moins de 1 057 clichés originaux...

DAVID RÉGAZZONI

UN BLOG RICHE DE MILLIERS DE PHOTOS ET DE 40 ANS D'ARCHIVES

Le site Internet de Christian Labeaune est une mine. Car il fait office de véritable banque d'images pour tous les amoureux du Châtillonnais et de la nature en général. Et, en plus des clichés disponibles directement sur sa page personnelle (près de 12 000), on y trouve un lien vers son compte Flickr, un site spécialisé dans l'hébergement de photos, sur lequel il regroupe ses meilleures prises de vue. « Le but est que tout cela me survive et perdure lorsque je ne serai plus là », explique le

photographe. Témoin du travail considérable d'un homme pendant quatre décennies, ces archives sont aussi un jalon inestimable de l'évolution du Châtillonnais durant cette période. Classées année par année depuis 1970, elles permettent de voir à quel point les paysages et les villages ont changé : « J'ai notamment des photos datant de 1996 du moulin de Romprey, qui a été détruit depuis », note le photographe. C'est aussi un marqueur de l'évolution de l'environnement, et rarement dans

le bon sens. Ainsi, la cascade des Tuffes, dont le flux vigoureux de l'eau calcaire en faisait une chute dite « pétrifiante ». Il suffisait d'y mettre un panier en osier pour récupérer un panier en pierre au bout de quelques semaines. Christian Labeaune est allé refaire des clichés de la cascade il y a quelques semaines et les a comparés avec ceux qu'il avait faits au début des années 70 : « Cela n'a plus rien à voir, déplore-t-il. Ce n'est pas entretenu et il n'y a plus que très peu d'eau qui coule... »

Jeudi 21 mai 2015

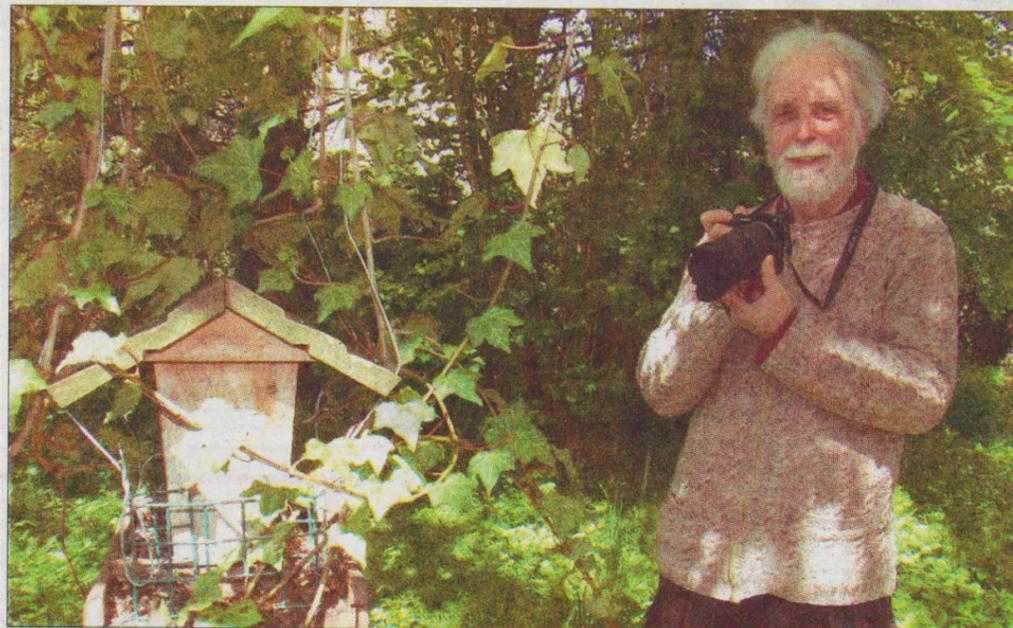
50 ans de passion pour la photo

Christian Labeaune fête un anniversaire exceptionnel.

Le Châtillonnais Christian Labeaune fête le mois prochain un anniversaire exceptionnel : celui de sa carrière de photographe. 1965-2015, 50 ans de photos, 50 ans de passion et 50 ans de partage.

En 1965, il a débuté son apprentissage chez René Chambon : "il m'a appris le métier sur des appareils à chambre avec des plans-films grand format. Mon tout premier appareil était 4x4 Kodak". Christian a obtenu son CAP de photographe en 1968 et a travaillé dix ans chez Chambon. En 1978, il s'est mis à son compte et a rapidement investi dans du matériel pour développer lui-même les photos, ce qui permettait de gagner un temps précieux en particulier pour les photos de mariage.

En 1998, l'artisan a vécu l'apparition du numérique, une "grosse révolution à laquelle



Dans son jardin, il joue au paparazzi des oiseaux.

nous nous sommes très vite adaptés, avec Maude Gallimard, la photographe que j'ai formée". En 2009, l'heure de la retraite ayant sonné, Christian n'a pour autant pas lâché ses appareils-photo. Passionné de nature, il aime toujours se promener dans la nature, photographier les paysages et les animaux qu'il croise sur son chemin. Discret, il ne les dérange pas, les filme et les immortalise par des clichés exceptionnels. "Par exemple, j'ai été le premier à prendre en photo le retour de la cigogne noire dans le Châtillonnais, avec Marie Mathiaut" explique-t-il.

Des écureuils aux renards, en passant par les chouettes ; crapaud ou cerfs, mais aussi la

flore, les insectes et les champignons, les maîtres mots du photographe sont : sens de l'observation, patience et ténacité.

Christian Labeaune a réalisé de nombreuses expositions pour partager son travail avec les Châtillonnais : en 1976, il soumettait pour la première fois au public son travail à la MJC de Châtillon-sur-Seine ; en 1986, il faisait la part belle aux photos de nuages ; en 1987 et 1988, il dévoilait la faune sauvage ; en 1989 et 1990, il fixait son objectif sur les villages châtillonnais...

Bien entendu, de nombreux albums photos sont également sortis de l'atelier de Christian Labeaune, ainsi que des cartes

postales, des posters, sans compter les innombrables portraits...

Innombrables ? Pas tout à fait. Christian est minutieux. Il a conservé toutes les coupures de presse, les affichettes, les publicités et les fichiers, ce qui lui permet de faire le point précis sur les chiffres-clés de sa carrière : "entre 1978 et 2009, j'ai photographié 1.344 mariages, réalisé 4.712 portraits, mais si l'on compte les photos depuis mon apprentissage, j'en suis à environ 1.600 mariages et 5.000 portraits ! Ma photothèque personnelle, de 1970 à 2015, compte à ce jour 89.644 clichés"

Le photographe, qui a su s'adapter à toutes les évolutions

de son métier, n'a pas fait l'impasse sur les montages photos et vidéo. Dès 1981, il présentait un audiovisuel sur les châteaux cathares, par exemple. Preuve que s'il maîtrise son sujet, il est également capable de le dépasser. D'ailleurs, le photographe est également grand mélomane. De 1981 à 1986, il animait des émissions rock sur la radio châtillonnaise FM21 qu'il avait créée avec une douzaine de personnes ! Mais ceci est une autre histoire...

À l'heure d'internet, Christian continue de partager sa passion sur différents sites, blogs et réseaux sociaux. Sa page Facebook (Christian Labeaune) est quotidiennement alimentée, 16.549 photos téléchargeables sont en lien sur son site (www.labeaune.fr/), il poste sur Google+, classe son travail par thème sur sa photothèque géante qui contient aussi énormément de vidéos.

Aujourd'hui, le quotidien de ce photographe hors-normes est étonnant. Christian Labeaune

navigre entre ses écrans d'ordinateur, ses caméras, ses boîtiers photo équipés de mégaobjectifs et son jardin. Il a installé un affût dans son salon et, de là, joue au paparazzi des oiseaux. Une nichée de merles, de rouges-gorges ou de troglodytes fait son bonheur. Avec à la fois un grand professionnalisme et une bonne dose de poésie, il suit d'heure en heure le travail des parents oiseaux, la couvaison, l'éclosion, le nourrissage des petits... Il visionne des centaines d'heures de films et réalise le montage des moments forts pour offrir quotidiennement des vidéos épatantes à ceux qui le suivent sur la toile.

Pour fêter ses cinquante années de photographie, Christian Labeaune offre aux lecteurs de notre hebdo ses meilleurs clichés à retrouver chaque semaine dans la page "Chroniques". Premier rendez-vous, jeudi prochain.

DE NOTRE CORRESPONDANTE
PASCALINE KROMICHEFF

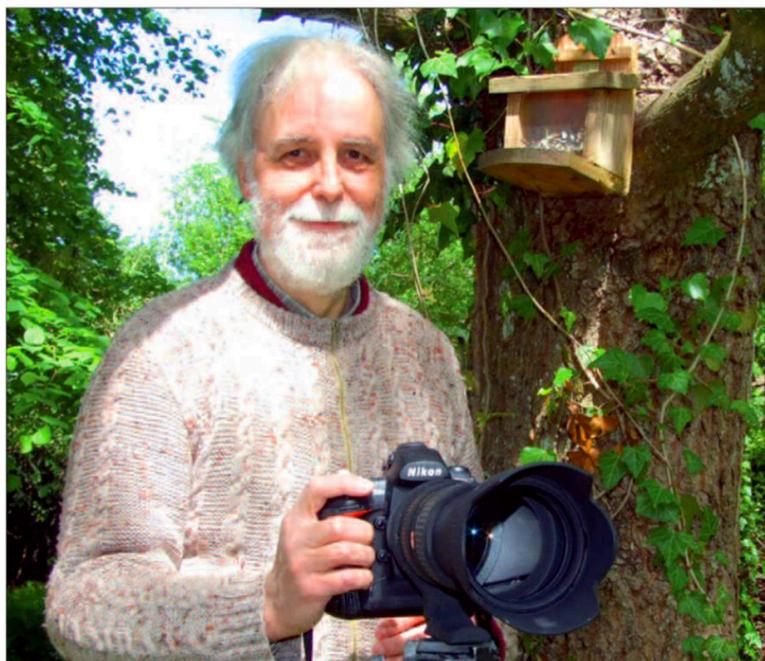


En Professeur Sequana pour la radio FM 21 de 1981 à 1986.

le Châtillonnais et l'Auxois

Jeudi 21 mai 2015 / N° 20 de la 208^e année / www.lechatillonnaisetauxois.fr

1,30€



Un demi-siècle derrière l'objectif

PORTRAIT Depuis 1965, sa vie est un véritable roman photos. Christian Labeaune s'est adapté à toutes les évolutions de son métier.

P. 3



A la fin des années 1960.